

# OPERATION MANUAL NÁVOD K OBSLUZE

# NEO

## BUX®

CZ

EN

DE

FR

RU

NL

S

N

DK

FIN

ESP

P

IT



NEO 150  
NEO 300  
NEO 600  
NEO 1000  
NEO 1500  
NEO 2000

NEOHOT 125  
NEOHOT 250  
NEOHOT 500  
NEOHOT 1000  
NEOHOT 2000

## PERMANENTNÍ BREMENOVÉ MAGNETY

Type NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 a NEOHOT 2000

## NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBE PRO NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 A NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

### PŘEDMLUVA

Právě jste získali zvedací magnet od firmy WALMAG MAGNETICS. Věříme, že Vám pomůže zlepšit kvalitu a efektivitu Vašeho výrobního procesu. Děkujeme vám, za projevenou důvěru a přejeme mnoho let spokojeného užívání.

Na následujících stránkách naleznete informace potřebné k bezpečnému a optimálnímu užívání těchto zvedacích magnetů. Přečtěte si prosím pečlivě celý návod a dodržujte instrukce bezpečné práce. Umístěte tento návod na dobře viditelném místě blízko pracoviště.

Při předávání zkontrolujte, jestli je magnet nepoškozený a kompletní. Jestliže je zařízení poškozené nebo nekompletní kontaktujte okamžitě vašeho dodavatele.

Kompletní dodávka obsahuje:

- Magnet NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000.
- Zkušební protokol k evidenčnímu číslu magnetu.
- Pokyny pro práci a údržbu NEOLIFT 150, NEOLIFT 300,
- NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 a NEOHOT 2000.

Nikdy nepracujte s poškozeným, nebo nekompletním magnetem!

Zařízení NEOLIFT a NEOHOT mají záruční dobu 5 let na magnetický systém. Záruka neplatí při nedostacích, které mohou být zcela, nebo částečně zapříčiněny:

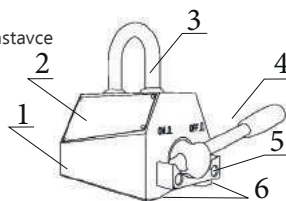
- chybným dodržováním pokynů pro práci a údržbu, nebo užitím výše zmíněného jinak než je doporučeno ;
- běžným opotřebením;
- úpravami, nebo opravami provedenými bez odborníka z WALMAG MAGNETICS, nebo jiné OPRÁVNĚNÉ osoby;
- Nedodržením ročních servisních prohlídek.

V každé korespondenci vztahující se k Vašemu zvedacímu magnetu nám vždy opište údaje uvedené na typovém štítku. Urychlí se tím celý proces řízení.

Tímto prohlašujeme, že břemenové magnety NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 a NEOHOT 2000 jsou v souladu s ustanoveními směrnice o strojních zařízeních (nařízení 2006/42 EG) s upravenými normami EN 13155 a vnitrostátních prováděcích právních předpisů.

### NEJDŮLEŽITĚJŠÍ ČÁSTI BŘEMENOVÉHO MAGNETU

1. Magnet
2. Nosnostní a typový štítek
3. Závěsné oko
4. Rukojeť
5. Aretace
6. Pólové nástavce



typ	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
délka (mm)	93	152	246	306	374	478
šířka (mm)	60	100	120	146	165	165
výška včetně oka (mm)	120	180	180	236	273	273
hmotnost (kg)	3	10	21	40	69	90
testovaná nosnost (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
jmenovitá zvedací kapacita pro plochy mat. (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
jmenovitá zvedací kapacita pro kruhové profily	65	150	300	500	750	1000
Ø min/max (mm)	40/100	60/200	65/200	100/300	150/350	150/350



**PRO VERTIKÁLNÍ MANIPULACI JE NOSNOST POUZE CCA 20% . PŘED VERTIKÁLNÍ MANIPULACÍ PŘEVEĎTE TEST!**

Zbyněk Tihelka  
Director for strategic sales

## BEZPEČNOST



Varování před nesprávnou prací nebo úkonem, který může mít za následek fyzické zranění nebo poškození zařízení.

### Bezpečnostní pokyny

1. Nikdy nepracujte s tímto magnetem, dokud jste si neprostudovali a neseznámili se s pokyny.
2. Osoby, které jsou závislé na srdečních stimulátorech, nebo podobných přístrojích, by neměly pracovat s magnetem bez předěšlé konzultace s lékařem.
3. Neodstraňujte varování, nebo desku s pokyny z magnetu.
4. Vždy noste ochranné brýle, rukavice, obuv a helmu.
5. Nestůjte a nepohybujte se pod magnetem.
6. Nepřenášejte břemena nad, nebo kolem lidí.
7. Nepoužívejte magnet jako pomůcku ke zvedání, přenášení, nebo přemísťování osob.
8. Upozorněte osoby stojící poblíž, když začínáte zvedat náklad.
9. Abyste předešli tomu, že hák „vyklouzne“ z oka, použijte vždy zvedací hák vybavený pojistnou západkou.
10. Ujistěte se, zda váha a rozměry zvedaného nákladu nepřekročily max. povolené hodnoty.
11. Nepracujte s poškozeným, nebo špatně pracujícím magnetem.
12. Zapněte magnet až když je přesně umístěn na nákladu.
13. Vypněte magnet jen když byl náklad přemístěn na stabilní podloží.
14. Nezvedejte více než jeden předmět magnetem najednou.
15. Nenechávejte bez kontroly zvedaný náklad.
16. Teplota nákladu ani okolí nesmí překročit 80°C.
17. V případě řady HOT teplota nákladu ani okolí nesmí překročit 180°C.



### MAXIMÁLNÍ ZVEDACÍ KAPACITA (WLL)

Maximální nosnost pro model NEOLIFT 150 = 150 kg  
 Maximální nosnost pro model NEOLIFT 300 = 300 kg  
 Maximální nosnost pro model NEOLIFT 600 = 600 kg  
 Maximální nosnost pro model NEOLIFT 1000 = 1000 kg  
 Maximální nosnost pro model NEOLIFT 1500 = 1500 kg  
 Maximální nosnost pro model NEOLIFT 2000 = 2000 kg  
 Maximální nosnost pro model NEOHOT 250 = 250 kg  
 Maximální nosnost pro model NEOHOT 500 = 500 kg  
 Maximální nosnost pro model NEOHOT1000 = 1000 kg  
 Maximální nosnost pro model NEOHOT 2000 = 2000 kg

### Nosnost se může snížit v těchto případech:

1. Vzduchová mezera mezi břemenem a magnetem způsobená papírem, nečistotami, barvou, hrubým povrchem, poškozením, atd., které jsou na břemeni, nebo na magnetu.

2. Tenký materiál. Čím tenčí je materiál, tím nižší je zvedací kapacita.

3. Délka a šířka břemene. Dlouhá, široká břemena se budou při zvedání ohýbat. Ohyb zvětšuje vzduchovou mezeru mezi břemenem a magnetem a nazývá se odlupovací jev.



Nikdy nepřekračujte maximální váhu a/nebo rozměry pro danou tloušťku materiálu uvedené v tabulce.



Vždy se ujistěte, zda je materiál přímo pod magnetem stabilní. Na závadu jsou díry, výklenky, plochy s menší šířkou ap

4. Typ nakládaného materiálu. Obecně platí: vysoké procento legování = nižší nosnost. Některé legury jsou dokonce naprosto nemagnetické



Hodnoty v tabulce jsou uvedeny pro ocel 37 (S 235 JR). Pro ostatní materiály musí být zvedací kapacita procentuálně snížena takto:

Materiál	%	NEOLIFT					
		150	300	600	1000	1500	2000
S 235	100	150	300	600	1000	1500	2000
St 52	96	144	288	576	960	1440	1920
Ocelolitina	90	135	270	540	900	1350	1800
Nerezová ocel	50	75	150	300	500	750	1000
Šedá litina	45	67	135	270	450	675	900
Níkl	10	15	30	60	100	150	200

V případě jiných materiálů konzultujte s Vaším dodavatelem.

5. Malá styčná plocha mezi pólovým nástavcem a nákladem. V případě, že náklad plně nepokrývá pólový nástavec, nosnost bude snížena o stejný počet procent.



Předmět by měl pokrývat pokud možno celý pólový nástavec a vždy rovnoměrně.

6. Magnet musí zůstat během přepravy v horizontální poloze

### Nebezpečné zacházení

1. Nezvedejte současně více předmětů (např. tenké plechy)
2. Nezvedejte náklad za nejmenší stranu.
3. Nepokládejte magnet dlouhou stranou podélně na předmět (loupání).



## PRÁCE S BŘEMENOVÝM MAGNETEM

Dříve než uvedete magnet do provozu, přečtěte si bezpečnostní instrukce.

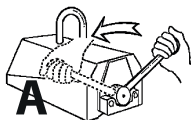
1. Před každým uvedením do provozu zkontrolujte stav magnetu. Očistěte kartáčem povrch základny magnetu a kontaktní povrch břemene. Pokud je to nutné, jakékoliv nerovnosti a výstupky opilujte.



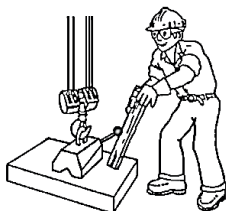
2. Umístěte magnet na předmět tak, aby během zvedání zůstal v horizontální poloze. Co nejpřesněji určete těžiště předmětu.



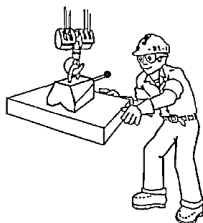
3. Uchopte páku a zapněte magnet přesunutím páky do pozice ON (A). Dovolte tlaku pružiny, aby páku zajistila. Zkontrolujte, zda je páka zajištěna! Teprve nyní můžete páku pustit.



**! Nikdy nezkoušejte magnet zapínat, jestliže je umístěn na velmi tenkém, nebo nemagnetickém materiálu nebo je ve vzduchu.**

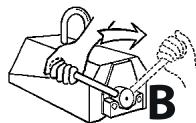


5. Doprovázejte náklad a držte ho za okraje. Vyhybejte se srážce, rozkývání a oťresům. Nestůjte pod nákladem a udržujte náklad v horizontální poloze!



4. Zvedněte náklad o několik cm a otestujte přidržnou sílu, abyste se ujistili, že je náklad dobře upevněn. Nestůjte pod nákladem!

6. Nechejte opatrně klesnout náklad na pevný podklad. Uchopte páku a vytáhněte ji ze zajištěného stavu. Vypněte magnet přesunutím páky do pozice OFF. (B) Dovolte tlaku pružiny, aby páku zajistila. Zkontrolujte, zda je páka zajištěna! Teprve nyní můžete páku pustit.



**Velmi tenký materiál může zůstat přilepený na magnetu i po jeho vypnutí**



**Nepouštějte páku dokud není plně zajištěna**

## KONTROLA A ÚDRŽBA BŘEMENOVÉHO MAGNETU

### Před každým použitím:

Zkontrolujte vizuálně magnet. Obruste spodek základny magnetu a kontaktní povrch břemene. Pokud je to nutné odstraňte také různé vrypy a nerovnosti. Pokud uvedené není dodrženo, magnet nepoužívejte. Zkontrolujte funkčnost rukojeti a zamykacího mechanismu.

### Týdně:

Zkontrolujte magnet včetně zvedacího oka a zamykacího mechanismu na případný výskyt deformací, prasklin, nebo jiných poškození. Opotřebení zvedacího oka používáním by nemělo překročit 10% jeho originální tloušťky. Poškozené části vyměňte. Zkontrolujte přítomnost a správnost instrukčních tabulek. Zkontrolujte póly magnetu. Pokud v nich jsou poškození na více jak 10% povrchu, měli byste magnet vrátit dodavateli pro přebroušení. Zvedací kapacita se odvíjí od těchto poškození.

### Ročně:

Zvedací kapacita magnetu by měla být každoročně testována Vaším dodavatelem.

## Limity pro hmotnost břemen pro plechy a trubky (Ocel 37 [S 235 JR])

		POVRCH								
		Čistý a hladký povrch vzduchová mezera <0,1mm		Rezavý a válcovaný za tepla vzduchová mezera 0,1 - 0,3 mm		Nerovný a drsný povrch vzduchová mezera 0,3 - 0,5 mm				
		Maximální rozměry L x W (mm)	Maximální zátěž (kgf) pro rozměry	Maximální rozměry L x W (mm)	Maximální zátěž (kgf) pro rozměry	Maximální rozměry L x W (mm)	Maximální zátěž (kgf) pro rozměry			
NEOLIFT 150			L>200 W>200	L>60 W>100		L>200 W>200	L>60 W>100		L>200 W>200	L>60 W>100
	25	-	150	120	-	85	75	-	60	55
	15	2000 x 500	130	110	1100 x 500	70	60	900 x 500	55	45
	10	2500 x 500	120	75	1500 x 500	65	50	1200 x 500	50	40
	4	2500 x 500	50	25	2300 x 500	40	17	1700 x 500	30	15
	2	1500 x 500	20	6	1300 x 500	14	4	1200 x 500	13	4
	Ø40 - Ø100	Lmax. 2500	65		Lmax. 2000	50		Lmax. 1500	35	
NEOLIFT 300			L>300 W>300	L>100 W>150		L>300 W>300	L>100 W>150		L>300 W>300	L>100 W>150
	>=30	-	300	250	-	190	180	-	115	100
	15	2000 x 1000	245	160	1400 x 1000	160	120	1000 x 1000	105	85
	10	2500 x 1000	200	95	1500 x 1000	130	65	1200 x 1000	95	55
	6	2200 x 1000	100	35	1800 x 1000	90	30	1500 x 1000	70	25
	4	1800 x 1000	55	20	1800 x 1000	50	15	1300 x 1000	40	14
	Ø60 - Ø200	Lmax. 3500	150		Lmax. 3000	120		Lmax. 2500	75	
NEOLIFT 600			L>400 W>400	L>120 W>245		L>400 W>400	L>120 W>245		L>400 W>400	L>120 W>245
	>=30	-	600	520	-	430	400	-	270	260
	20	2000 x 1500	465	380	2000 x 1250	390	310	1600 x 1000	250	210
	15	2250 x 1500	430	240	2300 x 1250	340	200	1800 x 1000	220	160
	10	2500 x 1500	285	120	2400 x 1250	240	100	2200 x 1000	185	85
	8	2400 x 1500	225	90	2300 x 1250	180	70	2000 x 1000	130	55
	6	2200 x 1500	155	60	2000 x 1250	120	45	2000 x 1000	100	35
	Ø65 - Ø270	Lmax. 4000	300		Lmax. 3500	240		Lmax. 3000	160	
NEOLIFT 1000			L>500 W>500	L>145 W>310		L>500 W>500	L>145 W>310		L>500 W>500	L>145 W>310
	>=60	-	1000	985	-	845	835	-	650	645
	30	2450 x 1500	860	710	2000 x 1500	730	620	1900 x 1250	565	515
	25	2850 x 1500	830	535	2400 x 1500	705	475	2250 x 1250	550	410
	20	3200 x 1500	745	365	2750 x 1500	640	320	2600 x 1250	510	290
	15	3300 x 1500	500	215	2900 x 1500	445	195	2800 x 1250	380	175
	10	2750 x 1500	265	105	2550 x 1500	240	95	2650 x 1250	200	85
	Ø100 - Ø300	Lmax. 4500	500		Lmax. 4000	400		Lmax. 3500	300	
NEOLIFT 1500			L>800 W>800	L>170 W>400		L>800 W>800	L>170 W>400		L>800 W>800	L>170 W>400
	>=80	-	1500	1460	-	1420	1200	-	1020	980
	50	3000 x 1200	1460	1250	2500 x 1200	1200	1050	2000 x 1200	960	900
	30	3500 x 1200	980	430	3250 x 1200	900	390	2500 x 1300	780	350
	20	3500 x 1400	760	310	3000 x 1600	750	290	2500 x 1750	695	270
	15	3000 x 1500	540	195	3000 x 1500	530	180	2500 x 1400	420	160
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	750		Lmax. 4500	700		Lmax. 3500	600	
NEOLIFT 2000			L>800 W>800	L>170 W>500		L>800 W>800	L>170 W>500		L>800 W>800	L>170 W>500
	>=80	-	2000	1950	-	1650	1600	-	1300	1250
	50	3250 x 1500	1950	1600	2500 x 1500	1600	1350	2000 x 1500	1250	1150
	30	3500 x 1500	1350	550	3250 x 1500	1150	500	2500 x 1500	1000	450
	20	3500 x 2000	1100	400	3000 x 2000	1000	375	2500 x 2000	900	350
	15	3000 x 1500	650	250	3000 x 1500	600	230	2000 x 1500	550	200
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	1000		Lmax. 4500	900		Lmax. 4000	800	

PERMANENT LIFTING MAGNETS Type NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 and NEOHOT 2000

## OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR MODELS NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 A NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

### FOREWORD

You have purchased a WALMAG MAGNETICS lifting magnet. We thank you for the trust you have placed in our product. These instructions contain all the information required for safe and optimum use of the lifting magnet. Read the instructions carefully and follow the directions. Keep the instructions in a safe place close to the workplace.

On delivery check that the magnet is undamaged and complete. If the equipment is damaged or incomplete contact your supplier immediately.

#### The complete delivery consists of:

- Magnet NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000
- Test certificate
- Operating and maintenance instructions NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 incl. EC Declaration of Conformity



**NEVER USE A DAMAGED OR INCOMPLETE MAGNET!**

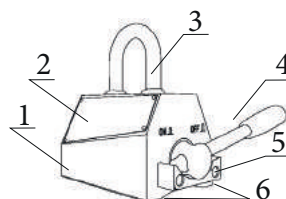
The NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000, are guaranteed for a term of 60 months on the magnetic system. The guarantee is not applicable to shortcomings that can be wholly or partially attributed to:

- failure to comply with the operating and maintenance instructions or use considered as being other than normal.
- normal wear.
- modifications or repairs not performed by WALMAG MAGNETICS or an authorised agent.

In all correspondence regarding your lifting magnet always state the information displayed on the type plate.

#### NAMES OF THE MOST IMPORTANT PARTS OF THE LIFTING MAGNET

1. Magnet
2. Instruction plate + type plate
3. Lifting eye
4. Handle
5. Handle lock plate
6. Pole shoes



#### TECHNICAL SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

typ	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Lenght (mm)	93	152	246	306	374	478
Width (mm)	60	100	120	146	165	165
Height (mm) (incl. Lifting eye)	120	180	180	236	273	273
Weight (kg)	3	10	21	40	69	90
Tested Lifting Capacity (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Workload limit for plates (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Workload limit pipe and tube (kg)	65	150	300	500	750	1000
Ø min/max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



**FOR VERTICAL MANIPULATION CAPACITY CCA 20% OF NOMINAL ONLY! DO THE TEST BEFORE VERTICAL MANIPULATION!**



Zbyněk Tihelka  
Director for strategic sales

We herewith declare that the lifting magnets NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (Directive 2006/42 EG as amended), with the harmonised standards EN 13155 and with national implementing legislation.

## SAFETY



**WARNING FOR INCORRECT OPERATION OR ACTION THAT COULD HAVE PHYSICAL INJURY OR DAMAGE TO THE EQUIPMENT AS A RESULT.**

### Safety instructions

1. Never use this magnet before these instructions have been read and understood.
2. Persons fitted with a pacemaker or other medical equipment should never use the magnet without first consulting a medical specialist.
3. Never remove warning or instruction plates from the magnet.
4. Always wear safety glasses, gloves, protective footwear and a helmet.
5. Never stand or move under the load.
6. Never transport over or past people.
7. Never use the magnet as an aid to lifting, supporting or transporting persons.
8. Warn bystanders when beginning to lift and load.
9. To prevent the hook from slipping out of the eye hook always use a lifting hook equipped with a safety latch.
10. Ensure that the weight and dimensions of the load to be lifted do not exceed the maximum permitted values.
11. Never use a damaged or poorly operating magnet.
12. Only switch the magnet on when it has been placed placed on the load.
13. Only switch the magnet off when the load has been placed on a stable surface.
14. Never lift more than one workpiece at a time with this magnet.
15. Never leave a hoisted load unattended.
16. The temperature of the load or the surroundings must never exceed 80°C.
17. **NEO HOT - The temperature of the load or the surroundings must never exceed 180°C.**



### DETERMINING THE WORKLOAD LIMIT (WLL)

The workload limit of type NEOLIFT 150 = 150 kg  
 The workload limit of type NEOLIFT 300 = 300 kg  
 The workload limit of type NEOLIFT 600 = 600 kg  
 The workload limit of type NEOLIFT 1000 = 1000 kg  
 The workload limit of type NEOLIFT 1500 = 1500 kg  
 The workload limit of type NEOLIFT 2000 = 2000 kg  
 The workload limit of type NEOHOT 250 = 250 kg  
 The workload limit of type NEOHOT 500 = 500 kg  
 The workload limit of type NEOHOT 1000 = 1000 kg  
 The workload limit of type NEOHOT 2000 = 2000 kg

### The workload limit may become less as a result of:

1. Air gaps between the load and the magnet, caused by paper, dirt, paint, burrs, damage, surface roughness etc. either on the load or the magnet.

2. Thin loads. The thinner the load, the less the lifting capacity.
3. Length and width of the load. Long, wide parts that hang outside the magnet protrusions, resulting in an air gap. This is called the peeling effect.



**NEVER EXCEED THE MAXIMUM WEIGHT AND/OR DIMENSIONS FOR THE MATERIAL THICKNESS STATED IN THE TABLE.**



**NEVER PLACE THE MAGNET OVER A LARGE HOLE OR BORE.**

4. The load material type. In general it applies that: high alloy percentage = low lifting capacity. Some alloys are even totally non-magnetic (e.g. stainless steel 304).



**The values in the table on page 4 apply to St. 37 (S 235 JR). For other materials the lifting capacity will reduce by the percentages below:**

### Workload limit for various materials

		NEO 150	NEO 300	NEO 600	NEO 1000	NEO 1500	NEO 2000
Material	%	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)
S 235	100	150	300	600	1000	1500	2000
St 52	96	144	288	576	960	1440	1920
Cast steel	90	135	270	540	900	1350	1800
Stainless steel	50	75	150	300	500	750	1000
Cast iron	45	67	135	270	450	675	900
Nickel	10	15	30	60	100	150	200

**For other materials consult your supplier.**

5. A small contact surface between pole shoes and load. In case the load does not fully cover the pole shoes the lifting capacity will be reduced by the same percentage.



**A workpiece should cover both pole shoes as far as possible, and always to an equal amount.**

6. The magnet must remain fully horizontal during transport.

### Unsafe applications

1. Never lift more workpieces simultaneously (e.g. thin sheets)
2. Never lift a load on the smallest side.
3. Never place the magnet with the long side lengthwise on a flexible workpiece (peeling effect).



## OPERATION

### INSPECTION AND MAINTENANCE OF THE LIFTING MAGNET

Read the safety instructions first before operating the magnet

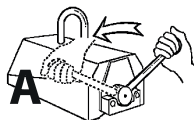
1. Check the condition of the magnet each time before use. Wipe the pole shoes on the magnet and the contact surface of the workpiece clean. If necessary file off any burrs or irregularities.



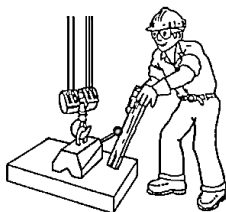
2. Place the magnet on the workpiece and position the magnet in such a manner that it remains horizontal during lifting (determine the centre of gravity of the workpiece as accurately as possible).



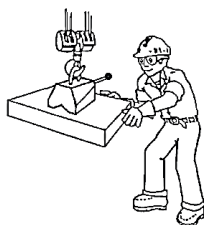
3. Grasp the handle and switch the magnet on by placing the handle in position **A**. Allow the spring pressure to pull the handle back into the locked position. Check this! Only now the handle can be released.



**Never try to switch the magnet ON or OFF while it is sitting on very thin or on non-magnetic material or in the air.**

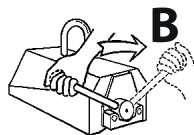


4. Lift the load several centimetres and give the load a firm push to ensure that it is well gripped. Never stand under the load!



5. Guide the load by holding the corners. Avoid collisions, swinging and shocks. Never stand under the load and keep the load horizontal!

6. Grasp the handle bal and pull the handle out of its locked position. Switch the magnet off by placing the handle in position **B**. Allow the spring pressure to pull the handle back into the locked position. Check this! Only now the handle can be released.



**Caution: light workpieces may stick to the magnet after it has been switched off!**



**Never release the handle before same is fully locked.**

### INSPECTION AND MAINTENANCE OF THE LIFTING MAGNET

#### Before use:

Check the entire magnet visually. Brush the pole shoes of the magnet and the contact surface of the workpiece clean. If necessary file off any burrs or irregularities. Do not use the magnet if you have discovered any defects. Check the operation of the handle and locking plate.

#### Weekly:

Check the entire magnet, including the hook eye, lifting cover and bolts for deformities, cracks or other defects. If the lifting eye is deformed or more than 10% worn off, it should be replaced. Check the presence and legibility of the type plate and instruction plate. Check the pole shoes. If they are more than 10% damaged (pits, burrs etc.) the magnet should be returned to your supplier or an authorised agent for regrounding. Lifting capacity is checked following this operation.

#### Annually:

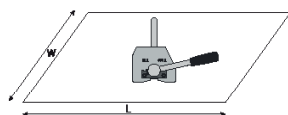
Have the lifting capacity of your magnet checked by your supplier or an authorised agent at least once a year.



## WORKLOAD LIMIT FOR PLATES AND ROUNDS (FOR S 235 JR [ST 37])

		Surface condition								
		Clean and smooth ground surface. Air gap<0,1mm		Rusty and hot rolled surface Air gap 0,1 - 0,3 mm		Irregular and rough surface. Air gap 0,3 - 0,5 mm				
		Max. dimensions L x W (mm)	WLL (kg) for plate sizes as below		Max. dimensions L x W (mm)	WLL (kg) for plate sizes as below		Max. dimensions L x W (mm)	WLL (kg) for plate sizes as below	
NEOLIFT 150			L>200	L>60		L>200	L>60		L>200	L>60
			W>200	W>100		W>200	W>100		W>200	W>100
	25	-	150	120	-	85	75	-	60	55
	15	1900 x 500	130	110	1100 x 500	70	60	900 x 500	55	45
	10	2300 x 500	120	75	1500 x 500	65	50	1200 x 500	50	40
	4	2500 x 500	50	25	2300 x 500	40	17	1700 x 500	30	15
NEOLIFT 300	2	1500 x 500	20	6	1300 x 500	14	4	1200 x 500	13	4
	Ø40 - Ø100	Lmax. 2500	65		Lmax. 2000	50		Lmax. 1500	35	
			L>300	L>100		L>300	L>100		L>300	L>100
			W>300	W>150		W>300	W>150		W>300	W>150
	>=30	-	300	250	-	190	180	-	115	100
	15	2000 x 1000	245	160	1400 x 1000	160	120	1000 x 1000	105	85
NEOLIFT 600	10	2500 x 1000	200	95	1500 x 1000	130	65	1200 x 1000	95	55
	6	2200 x 1000	100	35	1800 x 1000	90	30	1500 x 1000	70	25
	4	1800 x 1000	55	20	1800 x 1000	50	15	1300 x 1000	40	14
	Ø60 - Ø200	Lmax. 3500	150		Lmax. 3000	120		Lmax. 2500	75	
			L>400	L>120		L>400	L>120		L>400	L>120
			W>400	W>245		W>400	W>245		W>400	W>245
NEOLIFT 1000	>=30	-	600	520	-	430	400	-	270	260
	20	2000 x 1500	465	380	2000 x 1250	390	310	1600 x 1000	250	210
	15	2250 x 1500	430	240	2300 x 1250	340	200	1800 x 1000	220	160
	10	2500 x 1500	285	120	2400 x 1250	240	100	2200 x 1000	185	85
	8	2400 x 1500	225	90	2300 x 1250	180	70	2000 x 1000	130	55
	6	2200 x 1500	155	60	2000 x 1250	120	45	2000 x 1000	100	35
NEOLIFT 1500	Ø65 - Ø270	Lmax. 4000	300		Lmax. 3500	240		Lmax. 3000	160	
			L>500	L>145		L>500	L>145		L>500	L>145
			W>500	W>310		W>500	W>310		W>500	W>310
	>=60	-	1000	985	-	845	835	-	650	645
	30	2450 x 1500	860	710	2000 x 1500	730	620	1900 x 1250	565	515
	25	2850 x 1500	830	535	2400 x 1500	705	475	2250 x 1250	550	410
NEOLIFT 2000	20	3200 x 1500	745	365	2750 x 1500	640	320	2600 x 1250	510	290
	15	3300 x 1500	500	215	2900 x 1500	445	195	2800 x 1250	380	175
	10	2750 x 1500	265	105	2550 x 1500	240	95	2650 x 1250	200	85
	Ø100 - Ø300	Lmax. 4500	500		Lmax. 4000	400		Lmax. 3500	300	
			L>800	L>170		L>800	L>170		L>800	L>170
			W>800	W>400		W>800	W>400		W>800	W>400
NEOLIFT 3000	>=80	-	1500	1460	-	1420	1200	-	1020	980
	50	3000 x 1200	1460	1250	2500 x 1200	1200	1050	2000 x 1200	960	900
	30	3500 x 1200	980	430	3250 x 1200	900	390	2500 x 1300	780	350
	20	3500 x 1400	760	310	3000 x 1600	750	290	2500 x 1750	695	270
	15	3000 x 1500	540	195	3000 x 1500	530	180	2500 x 1400	420	160
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	750		Lmax. 4500	700		Lmax. 3500	600	
NEOLIFT 4000			L>800	L>170		L>800	L>170		L>800	L>170
			W>800	W>500		W>800	W>500		W>800	W>500
	>=80	-	2000	1950	-	1650	1600	-	1300	1250
	50	3250 x 1500	1950	1600	2500 x 1500	1600	1350	2000 x 1500	1250	1150
	30	3500 x 1500	1350	550	3250 x 1500	1150	500	2500 x 1500	1000	450
	20	3500 x 2000	1100	400	3000 x 2000	1000	375	2500 x 2000	900	350
NEOLIFT 6000	15	3000 x 1500	650	250	3000 x 1500	600	230	2000 x 1500	550	200
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	1000		Lmax. 4500	900		Lmax. 4000	800	

L= Length (mm), W = Width (mm)



Do not lift plates thinner than indicated in the the chart.



When lifting tubes with a thin wall the lenght may be the limiting factor.

### HORIZONTAL AND VERTICAL HANDLING?

Use the „HV“ lift arm, very convenient to turn from horizontal to vertical position and viceversa. Ask further information!

## PERMANENTLASTHEBEMAGNETEN

Type NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 a NEOHOT 2000

## BEDIENUNG- UND WARTUNGSVORSCHRIFTEN FÜR MODELLE NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 A NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

### VORWORT

Sie haben einen Lasthebemagneten von WALMAG MAGNETICS gekauft. Wir danken Ihnen für das in unser Produkt gesetzte Vertrauen.

Diese Bedienungsanleitung umfasst alle Informationen, die für eine sichere und optimale Benutzung des Lasthebemagneten erforderlich sind. Lesen Sie die Instruktionen aufmerksam durch und befolgen Sie die Anweisungen. Heben Sie diese Bedienungsanleitung gut auf und bewahren Sie sie in der Nähe des Arbeitsplatzes.

Kontrollieren Sie bei der Lieferung, ob der Lasthebemagnet unbeschädigt und komplett geliefert wurde. Nehmen Sie sofort Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf, wenn Sie feststellen, dass der Magnet beschädigt und/oder unvollständig ist.

Der Gesamtlieferumfang besteht aus:

- Magnet NEOLIFT 150, 300, 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 und NEOHOT 2000
- Prüfzeugnis
- Bedienungs-, Wartungsvorschriften NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600 NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 oder NEOHOT 2000 mit EC-Konformitätserklärung.



Niemals einen beschädigten und/oder unvollständigen Lasthebemagneten benutzen.  
Unfallverhütungsvorschriften beachten!

Die Modelle NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600 NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 und NEOHOT 2000 haben eine Garantie von 60 Monaten auf das Magnetsystem.

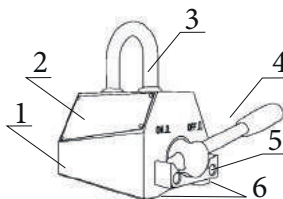
Von der Garantie ausgeschlossen sind Mängel die ganz oder teilweise eine Folge sind von:

- Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsvorschriften, bzw. unsachgemäße Benutzung
- Normalverschleiß
- Modifikationen oder Reparaturen, die nicht durch WALMAG MAGNETICS oder einer autorisierte Werkstatt ausgeführt wurden. Beim Schriftverkehr bezüglich Ihres

Lasthebemagneten immer die Daten des Typenschilds angeben.

### DIE WICHTIGSTEN TEILE DES LASTHEBEMAGNETEN

1. Magnet
2. Instruktionsschild + Typenbezeichnung
3. Hebeöse
4. Schalthebel
5. Arretieblock
6. Polschuhe



### TECHNISCHE ANGABEN UND ABMESSUNGEN

typ	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Länge (mm)	93	152	246	306	374	478
Breite (mm)	60	100	120	146	165	165
Höhe (mm) (bis Kranhaken)	120	180	180	236	273	273
Eigengewicht (kg)	3	10	21	40	69	90
Tested Lifting Capacity (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Tragfähigkeit für Bleche (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Tragfähigkeit für Wellen und Rohre (kg)	65	150	300	500	750	1000
Ø min / max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



For vertical manipulation capacity cca 20% of nominal ONLY! DO THE TEST BEFORE VERTICAL MANIPULATION!

Zbyněk Tihelka  
Director for strategic sales

Wir erklären hiermit, daß die Lasthebemagnete NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600 NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 mit den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie (EG-Richtlinie 2006/42 EG, inklusive deren Änderungen), mit den harmonisierten Normen EN 13155 sowie mit dem entsprechen Rechtserlass zur Umsetzung der Richtlinie in nationales Recht konform sind.

## SICHERHEIT



**Warnung vor falscher Bedienung oder Handlung, die Verletzungen oder Beschädigung des Magneten zur Folge haben kann.**

### Sicherheitsvorschriften

- Benutzen Sie diesen Magneten nicht, bevor die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden ist.
- Personen mit Herzschrittmacher oder anderen medizinischen Apparaten dürfen den Magneten nur mit Zustimmung eines Arztes benutzen.
- Niemals Warnzeichen und/oder Instruktionsschilder vom Magneten entfernen.
- Immer Sicherheitsbrille, -handschuhe, -schuhe und -helm benutzen.
- Begeben Sie sich niemals unter die Last.
- Niemals über Personen hinweg transportieren.
- Niemals verwenden, wenn sich Personen im Gefahrenbereich aufhalten.
- Diesen Magneten niemals als Hilfsmittel zum Heben, Unterstützen oder Transportieren von Personen benutzen.
- Umstehende warnen, wenn der Hebevorgang anfängt.
- Immer einen Lashaken, der eine Sicherheitsklappe besitzt, benutzen, damit die Lastöse nicht aus dem Haken schiessen kann.
- Sofern beim Umliegen des Schalthebels die Gefahr von Verletzungen besteht, z.B. durch Anstossen am Tragmittel ist zwischen dem Lasthebemagnet und dem Lashaken ein Anschlagmittel (z.B. Hebeband, Anschlagkette) zu verwenden.
- Niemals das zugelassene Gewicht und Abmessungen der Last überschreiten.
- Niemals einen beschädigten oder schlecht funktionierenden Magneten benutzen.
- Den Lasthebemagneten erst einschalten, wenn er auf der Last steht,
- Den Magneten erst ausschalten, wenn die Last auf einem stabilen Untergrund abgesetzt ist.
- Niemals mehr als ein Werkstück zugleich anheben.
- Niemals eine angehobene Last unbewacht lassen.
- Die Temperatur der Last oder der Umgebung darf 80 °C nicht überschreiten.
- NEO HOT - Die Temperatur der Last oder der Umgebung darf 180 °C nicht überschreiten.**



### FESTSTELLEN DER ZUGALASSENEN TRAGKRAFT

Die max. Tragfähigkeit für Typ NEOLIFT 150 = 150 kg  
 Die max. Tragfähigkeit für Typ NEOLIFT 300 = 300 kg  
 Die max. Tragfähigkeit für Typ NEOLIFT 600 = 600 kg  
 Die max. Tragfähigkeit für Typ NEOLIFT 1000 = 1000 kg  
 Die max. Tragfähigkeit für Typ NEOLIFT 1500 = 1500 kg  
 Die max. Tragfähigkeit für Typ NEOLIFT 2000 = 2000 kg  
 Die max. Tragfähigkeit für NEOHOT 250 = 250 kg  
 Die max. Tragfähigkeit für NEOHOT 500 = 500 kg  
 Die max. Tragfähigkeit für NEOHOT 1000 = 1000 kg  
 Die max. Tragfähigkeit für NEOHOT 2000 = 2000 kg

Diese Tragfähigkeit kann jedoch niedriger werden durch:

- Luftspalte zwischen Last und Magnet, verursacht durch Papier, Schmutz, Farbe, Grate, Beschädigungen, Oberflächenrauheit usw. sowohl der Last als der Magnetpole.
- Geringe Dicke der Last. Je dünner die Last, desto niedriger die Tragfähigkeit.
- Länge und Breite der Last. Lange, breite Teile, die weit über den Magneten hinausragen, hängen durch, wodurch ein Luftspalt entsteht. Dies nennt man den Abschäleffekt.



**Niemals Abmessungen und/oder das maximalgewicht bei der in der Tabelle angegebenen Materialdicke überschreiten.**



**Niemals Abmessungen und/oder das maximalgewicht bei der in der Tabelle angegebenen Materialdicke überschreiten.**

- Die Materialsorte der Last. Im Allgemeinen gilt: hoher Legierungsprozentsatz, niedrige Tragfähigkeit. Einige Legierungen sind sogar völlig unmagnetisch (z.B. V2A 304)



**Die Werte in der Tabelle auf Seite 4 gelten für St.37 (S235JR). Für andere Materialien verringert die Tragfähigkeit sich mit untenstehenden Prozentsätzen:**

Max. Tragfähigkeit für verschiedene Materialien							
Material		NEOLIFT					
		150	300	600	1000	1500	2000
	%	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)
S 235	100	150	300	600	1000	1500	2000
St 52	96	144	288	576	960	1440	1920
Stahlguss	90	135	270	540	900	1350	1800
V2A 420 F	50	75	150	300	500	750	1000
Gusseisen	45	67	135	270	450	675	900
Nickel	10	15	30	60	100	150	200

Für andere Materialien befragen Sie bitte Ihren Lieferanten.

- Eine kleine Kontaktfläche zwischen Polschuhen und Last. Wenn die Last die Polschuhe nicht völlig bedeckt, dann, nimmt die Tragfähigkeit prozentual gleich ab.



**Ein Werkstück muss beide Polschuhe so viel wie möglich bedecken und auf jeden Fall in gleichem Masse.**

- Während des Transportes muss der Magnet völlig horizontal bleiben.

### Unsichere Anwendungen

- Niemals mehrere Werkstücke gleichzeitig anheben (z.B. dünne Bleche).
- Niemals eine Last auf der schmalsten Seite anheben.
- Niemals den Lasthebemagneten mit der langen Seite in der Längsrichtung eines flexiblen Werkstückes anbringen (Abschäleffekt).



1



2



3

## BEDIENUNG

### WARTUNG UND INSPEKTION DES LASTHEBEMAGNETEN

Lesen Sie vor Bedienung des Lasthebemagneten erst die Sicherheitsvorschriften.

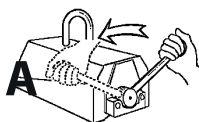
1. Kontrollieren Sie den Zustand des Magneten vor jeder Benutzung. Die Polschuhe des Magneten und die Kontaktfläche des Werkstückes gut rein-wischen. Feilen Sie eventuell anwesende Grate/Unebenheiten weg.



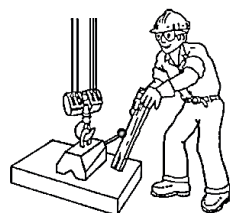
2. Den Magneten auf dem Werkstück anbringen, und so positionieren, dass das Werkstück während des Hebevorgangs horizontal bleibt (bestimmen Sie so gut wie möglich den Schwerpunkt des Werkstückes).



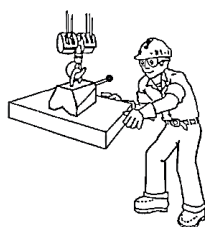
3. Hierzu den Hebel auf **A** stellen. Der Hebel kommt nun durch den Federdruck von selbst in die Sperrstellung. Dies kontrollieren! Erst dann den Hebel loslassen.



Den Magneten niemals ein-oder ausschalten, wenn derselbe auf sehr dünnem oder auf nichtmagnetischem Material steht oder in der Luft hängt.

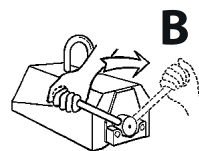


4. Die Last einige cm anheben und kräftig dagegen stossen, so dass guter Halt sicher ist. Begeben Sie sich niemals unter die Last!



5. Die Last, durch Festhalten an den Ecken, führen. Stossen, schwingen und rütteln vermeiden. Begeben Sie sich niemals unter die Last und Halten Sie die Last horizontal!

6. Den Hebel anfassen und gegen den Federdruck aus der Sperrstellung ziehen. Den Magneten ausschalten. Hierzu den Hebel auf **B** stellen. Der Hebel kommt nun durch den Federdruck von selbst in die Sperrstellung. Dies kontrollieren! Erst dann den Hebel loslassen.



Achtung: Leichtere Werkstücke können nach dem Ausschalten des Magneten noch haften!



Den Hebel niemals loslassen bevor der verriegelt ist!

### WARTUNG UND INSPEKTION DES LASTHEBEMAGNETEN

#### ► Vor jeder Benutzung:

Den gesamten Magneten visuell kontrollieren. Die Polschuhe gut reinwischen und eventuell mit Hilfe einer Feile Grate und Erhebungen entfernen. Benutzen Sie den Magneten nicht, wenn Sie Defekte feststellen. Kontrollieren Sie die Funktion des Schalthebels.

#### ► Wöchentlich:

Kontrollieren Sie den gesamten Magneten, einschliesslich Lastöse, auf Verformungen, Risse oder andere Defekte. Die Befestigung des Arretierblocks kontrollieren. Wenn die Lastöse verbogen oder der Durchmesser um mehr als 10% abgenutzt ist, die Lastöse ersetzen.

Kontrollieren Sie die Anwesenheit und Lesbarkeit von Typenbezeichnung und Instruktionsschild. Kontrollieren Sie die Polschuhe. Wenn deren Oberfläche um mehr als 10% beschädigt ist (Löcher, Kerben usw.) dann müssen diese vom Lieferanten oder einer autorisierten Werkstatt nachgeschliffen werden. Die Tragfähigkeit wird nach der Bearbeitung überprüft.

#### ► Jährlich:

Minimal einmal pro Jahr die Tragfähigkeit des Lasthebemagneten vom Lieferanten oder einer autorisierten Werkstatt überprüfen lassen. Unfallverhütungsvorschriften!

# TRAGFÄHIGKEIT FÜR BLECHE, PLATTEN UND RUNDMATERIAL (FÜR S 235 JR [ST 37])

		OBERFLÄCHENBESCHAFFENHEIT							
		Saubere und flach geschliffene Oberfläche Luftspalt<0.1mm		Rostig/warm gewalzte Oberfläche Luftspalt 0.1 - 0.3 mm		Unregelmässige und raue Oberfläche Luftspalt 0.3 - 0.5 mm			
		Max. Abmessungen Blech/Rohr L x W (mm)		Max. Tragfähigkeit		Max. Abmessungen Blech/Rohr L x W (mm)		Max. Tragfähigkeit	
						</			

## MAGNÉTIQUES A AIMANTS PERMANENTS

NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

## INSTRUCTIONS DE COMMANDE ET DE MAINTENANCE DES MODELES NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 A NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

### AVANT-PROPOS

Vous venez d'acquérir un aimant de levage de WALMAG MAGNETICS. Nous vous remercions de la confiance que vous témoignez à notre produit.

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires pour un usage optimal et en toute sécurité de l'aimant de levage. Lisez avec attention ces instructions et suivez les indications. Conservez soigneusement ce manuel et rangez-le près du poste de travail.

Vérifiez à la livraison si l'aimant de levage est complet et en bon état.

Si vous constatez que l'appareil est endommagé et/ou incomplet, prenez contact avec votre fournisseur.

La livraison complète comprend:

- Aimant NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000
- Instructions de montage de l'ensemble du levier
- Certificat de contrôle
- Instructions de commande, de maintenance NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 avec déclaration de conformité CEE

N'utilisez jamais un aimant de levage andommagé et/ou incomplet!

Les modèles NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 période de garantie de 60 mois sur le système magnétique.

Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant en partie ou en totalité:

- de la non-observation des instructions de commande et d'entretien ou d'un usage autre que celui normalement prévu.
- de l'usure normale
- de modifications ou de réparations non effectuées par WALMAG MAGNETICS ou un agent agréé.

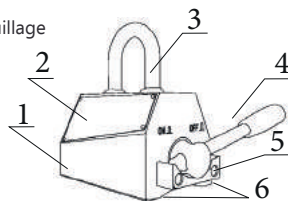
Lors de correspondance concernant votre aimant de levage, indiquez toujours les données mentionnées sur la plaque d'identification.

Nous déclarons ci-après que, les porteurs magnétiques

NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 spnt conformes aux dispositions de la Directive Machines (Directive 2006/42 EG dernière aux normes harmonisées EN 13155 et aux législations nationales dominantes.

### DESIGNATION DES COMPOSANTS ESSENTIELS DE L'AIMANT DE LEVAGE

1. Aimant
2. Plaque d'instructions + plaque d'identification
3. Anneau d'accrochage
4. Levier
5. Plaque de verrouillage
6. Pôles



### SPECIFICATIONS TECHNIQUES ET DIMENSIONS

	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Longueur (mm)	93	152	246	306	374	478
Largeur (mm)	60	100	120	146	165	165
Hauteur (mm) (jusqu'au crochet)	120	180	180	236	273	273
Poids net (kg)	3	10	21	40	69	90
Force de décollement (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Force portante nominale pour tôle (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Force portante nominale pour barre, tuyau et tube	65	150	300	500	750	1000
Ø min / max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



**Pour la manipulation verticale capacités cca 20% du nominal SEULEMENT!**

**Faites le test AVANT MANIPULATION VERTICAL!**

**Zbyněk Tihelka**  
Director for strategic sales

## SECURITE



Mise en garde contre une commande ou manipulation erronée susceptible de provoquer un dommage corporel ou un endommagement de l'appareil.

## Instructions de sécurité

1. N'utilisez jamais cet aimant avant d'avoir lu et compris ce manuel.
2. Les personnes portant un pacemaker ou tout autre appareil médical ne pourront utiliser l'aimant qu'après avoir consulté un spécialiste.
3. N'anlevez jamais les plaques de mise en garde et/ou d'instructions de l'aimant.
4. Utilisez toujours des lunettes, gants, chaussures et casque de sécurité.
5. Ne vous mettez jamais sous la charge.
6. Ne transportez jamais la charge au-dessus ou à proximité des personnes.
7. N'utilisez jamais cet aimant comme moyen de levage, de support ou de transport des personnes.
8. Mettez en garde les personnes présentes lorsque le levage d'une charge commence.
9. Utilisez toujours un crochet avec languette de sécurité de sorte que l'anneau d'accrochage ne sorte pas du crochet.
10. Veillez à ce que le poids et les dimensions de la charge à soulever ne dépassent pas les valeurs maximales admises.
11. N'utilisez jamais un aimant endommagé ou fonctionnant mal.
12. N'activez pas l'aimant avant qu'il ne soit placé sur la charge.
13. Ne désactivez pas l'aimant avant que la charge ne soit posée sur une surface stable.
14. Ne soulevez jamais plus d'une charge à la fois.
15. Ne laissez jamais sans surveillance une charge suspendue.
16. La température de la charge ou de l'environnement ne doit pas être supérieur à 80 °C.
17. La température de la charge ou de l'environnement ne doit pas être supérieur à 180 °C.



## DETERMINATION DE LA FORCE PORTANTE

force portante maximale est: NEOLIFT 150 = 150 kg La  
force portante maximale est: NEOLIFT 300 = 300 kg La  
force portante maximale est: NEOLIFT 600 = 600 kg La  
force portante maximale est: NEOLIFT 1000 = 1000 kg La  
force portante maximale est: NEOLIFT 1500 = 1500 kg La  
force portante maximale est: NEOLIFT 2000 = 2000 kg La  
force portante maximale est: NEOHOT 250 = 250 kg La  
force portante maximale est: NEOHOT 500 = 500 kg La  
force portante maximale est: NEOHOT 1000 = 1000 kg La  
force portante maximale est: NEOHOT 2000 = 2000 kg La

Cette force portante peut être réduite par:

1. Entrefer entre la charge et l'aimant, provoqués par: papier, salissures, peinture, barbes, détériorations, rugosité de la surface etc. aussi bien sur la charge que sur les pôles magnétiques.
2. Faible épaisseur de la charge. La force de levage est d'autant plus faible que la charge est mince.
3. Longueur et largeur de la charge. Une pièce très longue

qui déborde de l'aimant va se bomber, créant ainsi un entrefer. C'est ce qu'on appelle l'effet de pelage.

Les trois premiers effets sont résumés dans un tableau sur page 4



Ne dépassez jamais le poids maximal et/ou les dimensions maximales correspondant aux épaisseurs de matériaux mentionnées dans le tableau.



Ne posez jamais l'aimant sur un trou ou alésage important dans la pièce.

4. Le type de matériau de la charge. La règle générale est: taux d'alliage élevé, force de levage faible. Certains alliages sont même entièrement non-magnétiques (par exemple l'acier inoxydable 304).



Les valeurs mentionnées dans le tableau page 4 s'appliquent à l'acier E 24-2 (s 235 JR). Pour les autres matériaux, la force de levage diminue selon les pourcentages suivants:

Pour d'autres matériaux, consultez votre fournisseur.

		Force de levage max. pour différents matériaux					
		NEOLIFT					
Matériau	%	150	300	600	1000	1500	2000
		(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)
Acier E 24-2 (S 235 JR)	100	150	300	600	1000	1500	2000
Acier A 50-2 (St 52)	96	144	288	576	960	1440	1920
Acier coulé	90	135	270	540	900	1350	1800
Acier inoxydable	50	75	150	300	500	750	1000
Fonte	45	67	135	270	450	675	900
Nickel	10	15	30	60	100	150	200

5. Une surface de contact réduite entre les faces polaires et la charge. Si la charge ne recouvre pas entièrement les faces polaires, la force de levage diminue d'un même pourcentage



Une charge doit recouvrir autant que possible l'ensemble des trois pôles et, en tout cas, de manière égale.

6. Au cours du transport de la charge, l'aimant doit être parfaitement horizontal.

## Applications dangereuses

1. Ne levez jamais plusieurs charge à la fois (par exemple des tôles minces).
2. Ne levez jamais une charge par la face la plus étroite.
3. Ne mettez jamais l'aimant de levage avec son côté longitudinal dans le sens longitudinal de la charge (effet de pelage).



1



2



3



## UTILISATION

Avant d'utiliser l'aimant de levage, lisez d'abord les instructions de sécurité.

1 Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de l'aimant. Essayez soigneusement les pôles de l'aimant et la surface de contact de la charge. Enlever les bavures/irrégularités éventuellement présentes.

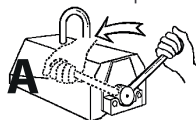


2

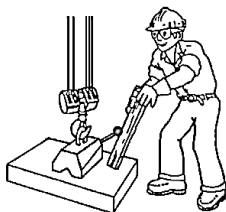
Posez l'aimant sur la charge et positionnez-le de sorte que la charge demeure horizontale pendant le levage (déterminez le mieux possible le centre de gravité de la charge).



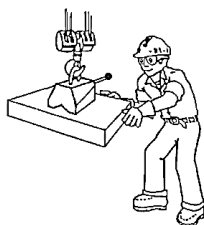
3 Armez l'aimant en mettant le levier en position **A**. Faites revenir le levier à sa position de blocage par la pression à ressort. Vérifiez-le! Ce n'est qu'à ce moment-là que vous pouvez relâcher le levier.



Ne jamais armer ou désarmer le porteur magnétique lorsqu'il se trouve sur une pièce très mince ou non magnétique ou dans l'air.

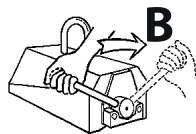


4 Soulevez la charge de quelques centimètres puis frappez fortement la charge afin de vous assurer d'une bonne prise. Ne vous mettez jamais sous la charge!



5 Guidez la charge en la tenant par les coins. Evitez les heurts, balancements et chocs. Ne vous mettez jamais sous la charge et maintenez la charge en position horizontale!

6 Saisissez la poignée et débloquez le levier contre la pression à ressort. Désarmez l'aimant en mettant le levier en position **B**. Faites revenir le levier à sa position de blocage par la pression à ressort. Vérifiez-le! Ce n'est qu'à ce moment-là que vous pouvez relâcher le levier.



Attention! Après neutralisation de l'aimant, une charge légère peut rester collée à l'aimant.



Ne relâchez jamais le levier avant qu'il ne soit verrouillé en position finale.

## ENTRETIEN ET CONTROLE DE L'AIMANT DE LEVAGE

### ► Avant chaque utilisation:

Vérifiez visuellement l'ensemble de l'aimant. Nettoyez soigneusement les faces polaires de l'aimant et supprimez les altérations ou barbes, si besoin au moyen d'une lime. N'utilisez pas l'aimant lorsque vous constatez des défauts. Vérifiez le fonctionnement de levier et la plaque de verrouillage.

### ► Chaque semaine:

Vérifiez si l'ensemble de l'aimant, y compris l'anneau d'accrochage et les vis de fixations ne présentent pas de déformations, fissures ou autres défauts. Si l'anneau de levage est déformé ou usé plus de 10%, il doit être changé. Vérifiez la présence et la lisibilité de la plaque d'identification et de la plaque d'instructions. Vérifiez l'état des faces polaires. S'ils présentent plus de 10% de défauts (trous, barbes etc.), ils doivent être rectifiés par votre fournisseur ou un agent agréé. Après cet usinage, la force de levage doit être contrôlée.

### ► Chaque année:

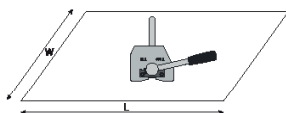
Faites contrôler, au moins une fois par an, la force de levage de votre aimant par votre fournisseur ou un agent agréé!



**FORCE PORTANTE POUR PIECE PLATES ET RONDES (POUR S 235 JR [ACIER E 24-2])**

		FINITION DE SURFACE					
		Surface rectifiée propre et lisse Entrefer < 0,1 mm		Surface laminée à chaud/rupillée Entrefer 0,1 - 0,3 mm		Surface irrégulière et rugueuse Entrefer 0,3 - 0,5 mm	
		Dimensions max. des plaques L x W (mm)	Poids max. (kg) pour des dim. De plaques comme ci-dessous	Dimensions max. des plaques L x W (mm)	Poids max. (kg) pour des dim. De plaques comme ci-dessous	Dimensions max. des plaques L x W (mm)	Poids max. (kg) pour des dim. De plaques comme ci-dessous
NEOLIFT 150			L>200 L>60 W>200 W>100		L>200 L>60 W>200 W>100		L>200 L>60 W>200 W>100
	25	-	150 120	-	85 75	-	60 55
	15	2000 x 500	130 110	1100 x 500	70 60	900 x 500	55 45
	10	2500 x 500	120 75	1500 x 500	65 50	1200 x 500	50 40
	4	2500 x 500	50 25	2300 x 500	40 17	1700 x 500	30 15
	2	1500 x 500	20 6	1300 x 500	14 4	1200 x 500	13 4
Ø40 - Ø100		Lmax. 2500	65	Lmax. 2000	50	Lmax. 1500	35
NEOLIFT 300			L>300 L>100 W>300 W>150		L>300 L>100 W>300 W>150		L>300 L>100 W>300 W>150
	>=30	-	300 250	-	190 180	-	115 100
	15	2000 x 1000	245 160	1400 x 1000	160 120	1000 x 1000	105 85
	10	2500 x 1000	200 95	1500 x 1000	130 65	1200 x 1000	95 55
	6	2200 x 1000	100 35	1800 x 1000	90 30	1500 x 1000	70 25
	4	1800 x 1000	55 20	1800 x 1000	50 15	1300 x 1000	40 14
Ø60 - Ø200		Lmax. 3500	150	Lmax. 3000	120	Lmax. 2500	75
NEOLIFT 600			L>400 L>120 W>400 W>245		L>400 L>120 W>400 W>245		L>400 L>120 W>400 W>245
	>=30	-	600 5200	-	430 400	-	270 260
	20	2000 x 1500	465 380	2000 x 1250	390 310	1600 x 1000	250 210
	15	2250 x 1500	430 240	2300 x 1250	340 200	1800 x 1000	220 160
	10	2500 x 1500	285 120	2400 x 1250	240 100	2200 x 1000	185 85
	8	2400 x 1500	225 90	2300 x 1250	180 70	2000 x 1000	130 55
	6	2200 x 1500	125 60	2000 x 1250	120 45	2000 x 1000	100 35
Ø65 - Ø270		Lmax. 4000	300	Lmax. 3500	240	Lmax. 3000	160
NEOLIFT 1000			L>500 L>145 W>500 W>310		L>500 L>145 W>500 W>310		L>500 L>145 W>500 W>310
	>=60	-	1000 985	-	845 835	-	650 645
	30	2450 x 1500	860 710	2000 x 1500	730 620	1900 x 1250	565 515
	25	2850 x 1500	830 535	2400 x 1500	705 475	2250 x 1250	550 410
	20	3200 x 1500	745 365	2750 x 1500	640 320	2600 x 1250	510 290
	15	3300 x 1500	500 215	2900 x 1500	445 195	2800 x 1250	380 175
	10	2750 x 1500	265 105	2550 x 1500	240 95	2650 x 1250	200 85
Ø100 - Ø300		Lmax. 4500	500	Lmax. 4000	400	Lmax. 3500	300
NEOLIFT 1500			L>800 L>170 W>800 W>400		L>800 L>170 W>800 W>400		L>800 L>170 W>800 W>400
	>=80	-	1500 1460	-	1420 1200	-	1020 980
	50	3000 x 1200	1460 1250	2500 x 1200	1200 1050	2000 x 1200	960 900
	30	3500 x 1200	980 430	3250 x 1200	900 390	2500 x 1300	780 350
	20	3500 x 1400	760 310	3000 x 1600	750 290	2500 x 1750	695 270
	15	3000 x 1500	540 195	3000 x 1500	530 180	2500 x 1400	420 160
Ø150 - Ø350		Lmax. 5000	750	Lmax. 4500	700	Lmax. 3500	600
NEOLIFT 2000			L>800 L>170 W>800 W>500		L>800 L>170 W>800 W>500		L>800 L>170 W>800 W>500
	>=80	-	2000 1950	-	1650 1600	-	1300 1250
	50	3250 x 1500	1950 1600	2500 x 1500	1600 1350	2000 x 1500	1250 1150
	30	3500 x 1500	1350 550	3250 x 1500	1150 500	2500 x 1500	1000 450
	20	3500 x 2000	1100 400	3000 x 2000	1000 375	2500 x 2000	900 350
	15	3000 x 1500	650 250	3000 x 1500	600 230	2000 x 1500	550 200
Ø150 - Ø350		Lmax. 5000	1000	Lmax. 4500	900	Lmax. 4000	800

L = Longueur (mm), W = Largeur (mm)



Ne soulever jamais des tôles plus minces que mentionnées le tableau.



La force portante pour tuyaux de faible épaisseur peut être réduite par la longueur maximale.

**MANUTENTION HORIZONTALE ET VERTICALE?**

Utiliser le bras de levage „HV”, très utile pour tourner de l'horizontale à la verticale et vice-versa. Demander plus de renseignements!

© Copyright 2014

Tous droits réservés. Toute reproduction et/ou diffusion publique de cette édition au moyen d'impression, photocopie, microfilm ou toute autre procédé sans autorisation préalable de WALMAG MAGNETICS est interdite. Cette règle s'applique également aux schémas et dessins correspondants.

## ПОСТОЯННЫЕ ГРУЗОПОДЪЕМНЫЕ МАГНИТЫ

NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEONOT 250, NEONOT 500, NEONOT 1000 и NEONOT 2000

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 А NEOLIFT 2000, NEONOT 250, NEONOT 500, NEONOT 1000, NEONOT 2000

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Вы приобрели грузоподъемный магнит компании WALMAG MAGNETICS. Мы благодарим Вас за доверие к нашей торговой марке.

Магнитные грузозахваты серии NEO изготовлены на основе мощных постоянных магнитов NdFeB (редкоземельных неодимовых магнитов) и предназначены для подъема и перемещения ферромагнитных материалов, деталей, проката, а также загрузки заготовок в металлообрабатывающие станки. Полюса магнитов расположены таким образом, чтобы обеспечить возможность перемещения как плоских заготовок, так и деталей округлой формы.

Прежде чем приступить к эксплуатации грузозахватов, внимательно изучите настоящую инструкцию и следуйте всем рекомендациям, изложенным ниже!

- Комплект поставки:
- Магнит NEO - 1 шт
- Сертификат проведенных испытаний - 1 шт
- Настоящая инструкция - 1 шт
- Упаковка - 1 шт

При распаковке удостоверьтесь в исправности и целостности приобретенного грузозахвата. В случае обнаружения любых повреждений или отсутствия каких-либо деталей немедленно обратитесь к поставщику

Гарантия покрывает магнитную систему на случай неисправности составных частей или некачественной сборки составляет 60 календарных месяцев с даты покупки. Гарантия имеет силу при соблюдении следующих условий:

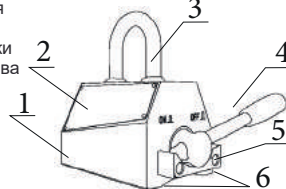
- Наличие корректно заполненного гарантийного талона. При получении талона проверьте наличие на нем даты покупки. Пожалуйста, сохраните эту часть талона как свидетельство покупки. В случае предъявления претензий Вам будет необходимо предоставить талон вместе с Вашим грузозахватом.
- Изготовитель признает, что дефекты являются следствием заводского брака в том случае, если повреждение не вызвано неправильным использованием или самовольным вскрытием грузозахвата.
- Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие по причине естественного износа или аварии.
- Поставщик оставляет за собой право включать расходы по устранению неисправностей, упаковке и транспортировке в стоимость работ по каждому пункту рекламации.
- В течение гарантийного срока грузозахваты должны быть отправлены для ремонта в ремонтную мастерскую поставщика. Поставщик не несет ответственности за порчу и потерю продукции в пути следования.

Настоящим подтверждаем, что грузоподъемные магниты NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEONOT 125, NEONOT 250, NEONOT 500, NEONOT 1000, NEONOT 2000 соответствуют требованиям Директивы ЕС "Машины, механизмы и машинное оборудование" (Директивы 2006/42 EG в действующей редакции), гармонизированных стандартов EN 13155, а также норм национального имплементирующего законодательства.

- При отправке грузозахвата для ремонта по возможности используйте заводскую упаковку и указывайте номер гарантийного талона.
- 

## УСТРОЙСТВО

- 1 Корпус
- 2 Типовая таблица расчета грузоподъемности
- 3 Подъемная петля
- 4 Рукоятка
- 5 Фиксатор рукоятки
- 6 Полюсная подошва



## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И РАЗМЕРЫ

Наименование	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Длина (мм)	93	152	246	306	374	478
Ширина (мм)	60	100	120	146	165	165
Высота (мм)	120	180	180	236	273	273
Вес (кг)	3	10	21	40	69	90
Испытанная грузоподъемность (кг)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Предельная рабочая грузоподъемность (кг)	150	300	600	1000	1500	2000
Предельная рабочая грузоподъемность для труб и заготовок округлой формы (кг)	65	150	300	500	750	1000
Ø min/max (мм)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



При вертикальном перемещении груза фактическая грузоподъемность составляет 20% от указанных выше параметров. Проведите испытания перед использованием грузозахвата в вертикальном положении!

Zbyněk Tihelka  
Director for strategic sales

## Меры безопасности

1. Не используйте грузозахват NEO, до того как подробно ознакомитесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.
2. Лица, использующие кардиостимулятор или любое подобное медицинское оборудование, могут работать с грузозахватом NEO только после консультации с лечащим врачом, т. к. под воздействием сильного магнитного поля возможны сбои в работе медицинских устройств.
3. Следите за тем, чтобы таблица расчета грузоподъемности всегда находилась на магните и сохраняла читаемый вид.
4. При работе с грузозахватом NEO используйте средства индивидуальной защиты: защитные очки, перчатки, шлем, подходящую обувь.
5. Используйте подъемный крюк с блокиратором.
6. Убедитесь, что вес и размеры перемещаемого материала не превышают предельно допустимых для данного магнита.
7. Следите за тем, чтобы грузозахват сохранял горизонтальное положение в процессе эксплуатации, чтобы исключить самопроизвольное «соскальзывание» груза.
8. Не используйте грузозахват при температуре выше 80 градусов.
9. При работе с грузозахватом NEO категорически запрещено
  - включать магнит, до того как он будет установлен на заготовке
  - выключать магнит, до того как груз будет полностью опущен на устойчивую поверхность
  - поднимать более одной заготовки
  - оставлять без внимания подвешенный груз
  - находиться под грузом во время его перемещения с помощью грузозахвата
  - использовать поврежденный грузозахват
  - превышать максимальную грузоподъемность
  - располагать грузозахват над отверстиями, если такие имеются в заготовке



Не включайте магнит, если он находится вне заготовки или на заготовке из немагнитного материала



Не поднимайте заготовки тоньше допустимых

Материал		NEOLIFT					
		150	300	600	1000	1500	2000
	%	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)
S 235	100	150	300	600	1000	1500	2000
St 52	96	144	288	576	960	1440	1920
Плавенная сталь	90	135	270	540	900	1350	1800
Нержавеющая сталь	50	75	150	300	500	750	1000
Серый чугун	45	67	135	270	450	675	900
Никель	10	15	30	60	100	150	200



Не включайте магнит, если он находится вне заготовки или на заготовке из немагнитного материала.

1. Не поднимайте несколько заготовок одновременно
2. Не устанавливайте грузозахват вдоль короткой стороны заготовки
3. Не устанавливайте грузозахват вдоль длинной стороны, если это может вызвать ее прогиб



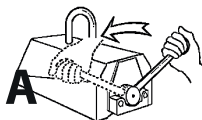
## РАБОТА С ГРУЗОПОДЪЕМНЫМ МАГНИТОМ

Перед использованием детально ознакомьтесь с правилами техники безопасности

1. Проводите внешний осмотр магнита перед каждым использованием на предмет отсутствия механических повреждений. Подошва магнита и контактная поверхность груза должны быть чистыми от стружки и др. посторонних включений.



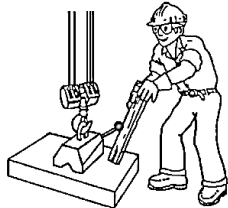
2. Поместите магнит на заготовку в центре тяжести, чтобы обеспечить горизонтальное положение магнита и заготовки в процессе работы. Полюса разместите поперек длины, вдоль которой возможен прогиб заготовки.



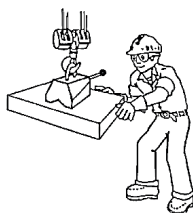
3. Оттяните рукоятку на себя, чтобы разблокировать фиксатор, переведите рукоятку в положение **A** для активации магнитов. Отпустите рукоятку и проконтролируйте, чтобы фиксатор заблокировал ее в этом положении.



**Не включайте магнит, если он находится вне заготовки или на заготовке из немагнитного материала**

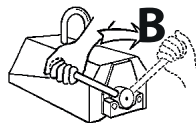


4. Приподнимите груз на несколько сантиметров и удостоверьтесь, что он надежно зафиксирован. **Никогда не стойте под грузом!**



5. Следите за горизонтальным положением грузозахвата, исключите вибрацию и рывки в процессе транспортировки.

6. Опустите груз, оттяните рукоятку на себя, чтобы разблокировать фиксатор. Для того чтобы выключить магнит, переведите рукоятку в положение **B**. Отпустите рукоятку и убедитесь, что она снова находится в заблокированном положении.



**Внимание: легкие детали могут по-прежнему оставаться на поверхности магнита, даже если он выключен!**



**Всегда проверяйте полную блокировку рукоятки после активации/деактивации магнита.**

## Рекомендации по обслуживанию

### ► Перед каждым использованием

Выполняйте осмотр устройства на предмет отсутствия повреждений. Очищайте с помощью щетки полюса магнита и поверхность самого груза от посторонних предметов, стружки, и т. д. Если необходимо, удалите заусенцы и другие неровности. Не используйте магнит, если обнаружите какие-либо повреждения.

### ► Еженедельно

Выполняйте осмотр устройства и проушину на предмет повреждений и деформаций. При деформации и износе проушины более чем на 10% необходимо ее заменить. Убедитесь в целостности типовой таблицы и предупреждающих наклеек. Осмотрите полюсную подошву грузозахвата на предмет забоев, сколов и других повреждений. В случае их обнаружения необходимо шлифовать подошву, чтобы восстановить гладкость поверхности для обеспечения хорошего контакта с грузом. При повреждениях более 10% для повторной шлифовки рекомендуется обратиться к производителю или авторизованному поставщику, а затем проверить грузоподъемность магнита.

### ► Ежегодно

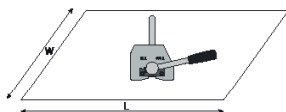
Выполняйте проверку грузоподъемности Вашего магнита у производителя или авторизованного поставщика, как минимум, раз в год.

Для оценки и расчета грузоподъемности используйте таблицу ниже:

		Качество поверхности груза					
		Чистая и гладкая отшлифованная поверхность Зазор <0,1mm		Ржавая/горячекатанная поверхность Зазор 0,1 - 0,3 mm		Неровная и грубая поверхность Зазор 0,3 - 0,5 mm	
		L x W (mm)		L x W (mm)		L x W (mm)	
		ПРГ *		ПРГ *		ПРГ *	
NEOLIFT 150		L>200 W>200	L>60 W>100	L>200 W>200	L>60 W>100	L>200 W>200	L>60 W>100
	25	-	150 120	-	85 75	-	60 55
	15	2000 x 500	130 110	1100 x 500	70 60	900 x 500	55 45
	10	2500 x 500	120 75	1500 x 500	65 50	1200 x 500	50 40
	4	2500 x 500	50 25	2300 x 500	40 17	1700 x 500	30 15
	2	1500 x 500	20 6	1300 x 500	14 4	1200 x 500	13 4
		Ø40 - Ø100	Lmax. 2500 65	Lmax. 2000 50	Lmax. 1500 35		
NEOLIFT 300		L>300 W>300	L>100 W>150	L>300 W>300	L>100 W>150	L>300 W>300	L>100 W>150
	>=30	-	300 250	-	190 180	-	115 100
	15	2000 x 1000	245 160	1400 x 1000	160 120	1000 x 1000	105 85
	10	2500 x 1000	200 95	1500 x 1000	130 65	1200 x 1000	95 55
	6	2200 x 1000	100 35	1800 x 1000	90 30	1500 x 1000	70 25
	4	1800 x 1000	55 20	1800 x 1000	50 15	1300 x 1000	40 14
		Ø60 - Ø200	Lmax. 3500 150	Lmax. 3000 120	Lmax. 2500 75		
NEOLIFT 600		L>400 W>400	L>120 W>245	L>400 W>400	L>120 W>245	L>400 W>400	L>120 W>245
	>=30	-	600 520	-	430 400	-	270 260
	20	2000 x 1500	425 380	2000 x 1250	390 310	1600 x 1000	250 210
	15	2250 x 1500	465 240	2300 x 1250	340 200	1800 x 1000	220 160
	10	2500 x 1500	430 120	2400 x 1250	240 100	2200 x 1000	185 85
	8	2400 x 1500	225 90	2300 x 1250	180 70	2000 x 1000	130 55
		Ø65 - Ø270	Lmax. 4000 300	Lmax. 3500 240	Lmax. 3000 160		
NEOLIFT 1000		L>500 W>500	L>145 W>310	L>500 W>500	L>145 W>310	L>500 W>500	L>145 W>310
	>=60	-	1000 985	-	845 835	-	650 645
	30	2450 x 1500	860 710	2000 x 1500	730 620	1900 x 1250	565 515
	25	2850 x 1500	830 535	2400 x 1500	705 475	2250 x 1250	550 410
	20	3200 x 1500	745 365	2750 x 1500	640 320	2600 x 1250	510 290
	15	3300 x 1500	500 215	2900 x 1500	445 195	2800 x 1250	380 175
		Ø100 - Ø300	Lmax. 4500 500	Lmax. 4000 400	Lmax. 3500 300		
NEOLIFT 1500		L>800 W>800	L>170 W>400	L>800 W>800	L>170 W>400	L>800 W>800	L>170 W>400
	>=80	-	1500 1460	-	1420 1200	-	1020 980
	50	3000 x 1200	1460 1250	2500 x 1200	1200 1050	2000 x 1200	960 900
	30	3500 x 1200	980 430	3250 x 1200	900 390	2500 x 1300	780 350
	20	3500 x 1400	760 310	3000 x 1600	750 290	2500 x 1750	695 270
	15	3000 x 1500	540 195	3000 x 1500	530 180	2500 x 1400	420 160
		Ø150 - Ø350	Lmax. 5000 750	Lmax. 4500 700	Lmax. 3500 600		
NEOLIFT 2000		L>800 W>800	L>170 W>500	L>800 W>800	L>170 W>500	L>800 W>800	L>170 W>500
	>=80	-	2000 1950	-	1650 1600	-	1300 1250
	50	3250 x 1500	1950 1600	2500 x 1500	1600 1350	2000 x 1500	1250 1150
	30	3500 x 1500	1350 550	3250 x 1500	1150 500	2500 x 1500	1000 450
	20	3500 x 2000	1100 400	3000 x 2000	1000 375	2500 x 2000	900 350
	15	3000 x 1500	650 250	3000 x 1500	600 230	2000 x 1500	550 200
		Ø150 - Ø350	Lmax. 5000 1000	Lmax. 4500 900	Lmax. 4000 800		

\* ПРГ – предельная рабочая грузоподъемность

L= Длина (мм), W = Ширина (мм)



© Copyright 2014

Все права защищены. Ни один из фрагментов этой публикации не может быть скопирован или воспроизведен полностью или частично с помощью средств печати, фотокопирования или любым другим способом без соответствующего разрешения WALMAG MAGNETICS. Вышесказанное также распространяется на сопровождающие текст рисунки и схемы.

PERMANENTE HEFMAGNETEN NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

BEDIENINGS - EN ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE MODELLEN NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 A NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

## VOORWOORD

U heeft een hijsmagneet van WALMAG MAGNETICS gekocht. Wij danken U voor in ons produkt gestelde vertrouwen.

Deze handleiding bevat alle noodzakelijke informatie voor een veilig en optimaal gebruik van de hijsmagneet.

Lees de instructies aandachtig door en volg de aanwijzingen op. Bewaar de handleiding goed en berg hem op nabij de werkplek.

Controleer bij levering of de hijsmagneet schadevrij en compleet is geleverd.

Neem, wanneer u constateert dat het apparaat beschadigd en/of incompleet is onmiddellijk contact op met uw leverancier.

De gehele levering bestaat uit:

- Magneet NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

- Testcertificaat

- Bedienings - en onderhoudsvoorschriften NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 of NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 incl. EG-Verklaring van Overeenstemming



Gebruik nooit een beschadigde en/of incomplete hijsmagneet.

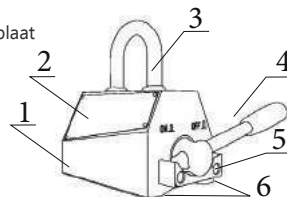
NEO magneten voor de garantieperiode is 60 maanden op het magnetisch systeem.

- Buiten de garantie vallen gebreken die geheel of gedeeltelijk een gevolg zijn van:
- het niet in acht nemen van bedienings - en onderhoudsvoorschriften, dan wel gebruik anders dan normaal voorzien.
- normale slijtage
- wijzigingen of reparaties welke niet door WALMAG MAGNETICS of een geautoriseerde agent zijn uitgevoerd.

Vermeld bij correspondentie betreffende uw hijsmagneet altijd de gegevens op de typeplaat.

## BENOEMING VAN DE BELANGRIJKSTE ONDERDELEN VAN DE HIJSMAGNEET

- 1 Magneet
- 2 Instructieplaat + typeplaat
- 3 Hijssoog
- 4 Handel
- 5 Handelver-grendeling
- 6 Poolshoenen



## TECHNISCHE GEGEVENS EN AFMETINDEN

	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Lengte (mm)	93	152	246	306	374	478
Breedte (mm)	60	100	120	146	165	165
Hoogte (mm) (tot kraanhaak)	120	180	180	236	273	273
Massa (kg)	3	10	21	40	69	90
Hijskracht getest (daN)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Werklastlimiet voor vlakke plaat (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Werklastlimiet voor pijp en buis (kg)	65	150	300	500	750	1000
Ø min/max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



For vertical manipulation capacity cca 20% of nominal ONLY! DO THE TEST

Zbyněk Tihelka

Director for strategic sales

Wij verklaren hiermede dat, de hijsmagnetten

NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 voldoen aan de bepalingen van de Machinery Directive (EG-richtlijn 2006/42 EG zoals laatstelijk gewijzigd) aan de geharmoniseerde normen EN 13155 en aan de heersende nationale wettelijke normen.

## VEILIGHEID



**Waarschuwing voor een verkeerde bediening of handeling die lichamelijk letsel of beschadiging van de apparatuur ten gevolge hebben.**

### Veiligheidsinstructies

1. Gebruik deze magneet nooit voordat deze handleiding gelezen en begrepen is.
2. Mensen met een pacemaker of andere medische apparaten mogen de magneet slechts gebruiken nadat een specialist is geraadpleegd.
3. Verwijder nooit waarschuwings- en/of instructieplaten van de magneet.
4. Gebruik altijd veiligheidsbril, -handschoenen, -schoenen, -helm.
5. Begeef u nooit onder de last.
6. Transporteer nooit over of dicht langs mensen.
7. Gebruik deze magneet nooit als hulpmiddel voor het hijsen, ondersteunen of transporteren van mensen.
8. Waarschuw omstanders wanneer het hijsen van een last begint.
9. Gebruik altijd een lasthaak die is voorzien van een veiligheidsklepje, zodat het lasoog niet uit de haak kan schieten.
10. Zorg ervoor dat gewicht en afmetingen van de te hijsen last de maximaal toelaatbare waarden niet overschrijden.
11. Gebruik nooit een beschadigde of slecht werkende magneet.
12. Schakel de magneet pas uit wanneer hij op de last is geplaatst.
13. Schakel de magneet pas uit wanneer de last op een stabiele ondergrond geplaatst is.
14. Hijs nooit meer dan één werkstuk tegelijk met deze magneet.
15. Laat nooit een gehesen last onbewaakt achter.
16. De temperatuur van de last of de omgeving mag niet meer zijn dan 80 °C.
17. **De temperatuur van de last of de omgeving mag niet meer zijn dan 180 °C.**



### HET VASTSTELLEN VAN DE WERKLASTLIMIET (WLL)

Het maximale laadvermogen is: NEOLIFT 150 = 150 kg  
 Het maximale laadvermogen is: NEOLIFT 300 = 300 kg  
 Het maximale laadvermogen is: NEOLIFT 600 = 600 kg  
 Het maximale laadvermogen is: NEOLIFT 1000 = 1000 kg  
 Het maximale laadvermogen is: NEOLIFT 1500 = 1500 kg  
 Het maximale laadvermogen is: NEOLIFT 2000 = 2000 kg  
 Het maximale laadvermogen is: NEOHOT 250 = 250 kg  
 Het maximale laadvermogen is: NEOHOT 500 = 500 kg  
 Het maximale laadvermogen is: NEOHOT 1000 = 1000 kg  
 Het maximale laadvermogen is: NEOHOT 2000 = 2000 kg

### Deze limiet kan echter lager worden door:

1. Luchtspleten tussen last en magneet, veroorzaakt door papier, vuil, verf, bramen, beschadigingen, oppervlakterutheid etc. zowel op de last. Hoe dunner de last, des te lager de limiet.
2. Lengte en breedte de last.

3. Hijscapaciteiten worden door plaatafmetingen beïnvloed. Een plaat moet minstens evengroot zijn als de lengte en breedte van de magneet. Als de plaat groter wordt, neemt, de hijscapaciteit toe. Te grote platen gaan echter doorhangen. Hierdoor ontstaat een luchtspleet tussen magneet en de plaat. Dit effect (het afpeleffect) verlaagt de hijscapaciteit en beperkt de maximum plaatafmetingen.

**De eerste drie effecten zijn samengevat in een tabel op blz 4.**



**Hijs nooit platen met afmetingen groter dan die vermeld in de tabel.**



**Hijs nooit samenstellingen/constructies of onregelmatig gevormde werkstukken met een gewicht groter dan de toegestane hijscapaciteiten. Deze hijscapaciteiten staan vermeld in de tabel voor minimale plaatafmetingen en verschillende plaatdikten.**



**Hijs nooit materiaal dat direct onder de magneet niet massief is. Het materiaal mag bijvoorbeeld geen gaten, uitsparingen bevatten of plaatselijk dunner zijn.**

4. De materiaalsoort van de last. In het algemeen geldt: hoog legerings- percentage. Sommige legeringen zijn zelfs geheel nietmagnetisch (bijv. RVS 304).



**De waarden in de tabel op blz. 4 gelden voor S 235 JR (St 37). Voor andere materialen zal de WLL verminderen met de onderstaande percentages.**

WLL voor verschillende materialen

Materiaal	%	NEOLIFT					
		150	300	600	1000	1500	2000
		(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)
St 37 (S 235 JR)	100	150	300	600	1000	1500	2000
E 295 (St 52)	96	144	288	576	960	1440	1920
Gietstaal	90	135	270	540	900	1350	1800
RVS 430	50	75	150	300	500	750	1000
Gietijzer	45	67	135	270	450	675	900
Nikkel	10	15	30	60	100	150	200

5. Een klein contactvlak tussen poolschoenen en last. Indien de last de poolschoenen niet volledig bedekt, dan neemt het hijsvermogen met een zelfde percentage af.



**Een werkstuk dient alle poolschoenen zoveel mogelijk te bedekken en in ieder geval in gelijke mate.**

6. Tijdens het transport moet de magneet volledig horizontaal blijven.

### Onveilige toepassingen

1. Nooit meerdere werkstukken tegelijk hijsen. (bijv. dunne platen)
2. Nooit een last op de smalste zijde hijsen
3. Zet de hijsmagneet nooit met de lange kant in de lengterichting van dunne platen (afpeleffect).



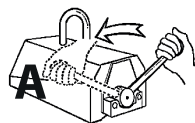
## BEDIENING

Lees vóór het bedienen van de hijsmagneet eerst de veiligheidsvoorschriften.

1. Controleer de toestand van de magneet voor elk gebruik. Veeg de poolschoenen van de magneet en het contactvlak van het werkstuk goed schoon. Vijl eventueel aanwezige bramen/oneffenheden weg.



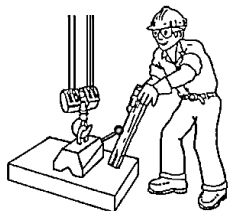
2 plaats de magneet op het werkstuk en positioneer de magneet zodanig dat het werkstuk tijdens het hijsen horizontaal blijft (bepaal zo goed mogelijk het zwaartepunt van het werkstuk).



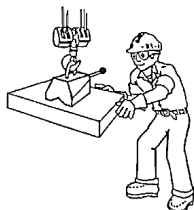
3 Schakel de magneet in door de hendel in stand **A** te brengen. Laat de hendel zich door de veerdruk in de vergrendelstand drukken en controleer dit. Laat de hendel nu pas los.



Nooit de magneet IN - OF uitschakelen wanneer deze op zeer dun of niet-magnetisch materiaal staat of in de lucht langt.

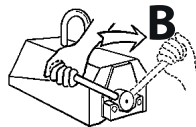


4 Hijs de last enkele cm's en stoot stevig tegen de last, opdat zekerheid bestaat omtrent een goede houdkracht. Begeef u nooit onder de last!



5. Geleid de last door deze aan de hoeken vast te houden. Vermijd stoten, slingeren en schokken. Begeef u nooit onder de last en houd de last horizontaal!

6. Pak de handgreep vast en trek de hendel uit zijn vergrendelstand tegen de veerdruk in. Schakel de magneet uit door de hendel in stand **B** te brengen. Laat de hendel zich door de veerdruk in de vergrendelstand drukken en controleer dit. Laat de hendel nu pas los.



Let op dat lichtere werkstukken na het uitschakelen van de magneet kunnen naplakken!



Laat de hendel nooit los voordat deze in een eindstand vergrendeld is.

## ONDERHOUD EN INSPECTIE VAN DE HIJSMAGNEET

### ► Vóór elk gebruik:

Controleer visueel de gehele magneet. Veeg de poolschoenen van de magneet goed schoon en verwijder eventueel met behulp van een vijl beschadigingen of bramen. Gebruik de magneet niet wanneer u defecten vaststelt. Controleer de werking van de hendel en de vergrendeling.

### ► Wekelijks:

Controleer de gehele magneet, inclusief hijssoog en boutbevestigingen op vervormingen, scheuren of andere defecten. Is het hijssoog vervormd of voor meer dan 10% afgesleten, dan dient het te worden vervangen. Controleer de aanwezigheid en leesbaarheid van typeplaat en instructieplaat. Controleer de poolschoenen. Indien deze voor meer dan 10% zijn beschadigd (putjes, bramen etc.), dan dienen ze te worden nageslepen door uw leverancier of een geautoriseerde agent. De hijskracht wordt na de bewerking gecontroleerd.

### ► Jaarlijks:

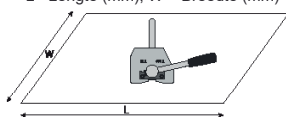
Laat minimaal eenmaal per jaar de hijskracht van uw hijsmagneet controleren door uw leverancier of een geautoriseerde agent.



## WERKCLASTLIMIETEN (VOOR ST 37), PLAAT EN ROND MATERIAAL

		Oppervlaktegesteldheid							
		Schoon en vlak geslepen oppervlak Luchtspleet <0,1mm				Roestig/warm gewalst oppervlak Luchtspleet 0,1 - 0,3 mm			
		Max. plaat afmetingen L x W (mm)		WLL (kg) voor onderstaande plaatafmetingen		Max. plaat afmetingen L x W (mm)		WLL (kg) voor onderstaande plaatafmetingen	
NEOLIFT 150				L>200	L>60			L>200	L>60
				W>200	W>100			W>200	W>100
	25	-		150	120	-		85	75
	15	2000 x 500		130	110	1100 x 500		70	60
	10	2500 x 500		120	75	1500 x 500		65	50
	4	2500 x 500		50	25	2300 x 500		40	17
	2	1500 x 500		20	6	1300 x 500		14	4
NEOLIFT 300	Ø40 - Ø100	Lmax. 2500		65		Lmax. 2000		50	
				L>300	L>100			L>300	L>100
				W>300	W>150			W>300	W>150
	>=30	-		300	250	-		190	180
	15	2000 x 1000		245	160	1400 x 1000		160	120
	10	2500 x 1000		200	95	1500 x 1000		130	65
	6	2200 x 1000		100	35	1800 x 1000		90	30
NEOLIFT 600	Ø60 - Ø200	Lmax. 3500		150		Lmax. 3000		120	
				L>400	L>120			L>400	L>120
				W>400	W>245			W>400	W>245
	>=30	-		600	520	-		430	400
	20	2000 x 1500		465	380	2000 x 1250		390	310
	15	2250 x 1500		430	240	2300 x 1250		340	200
	10	2500 x 1500		285	120	2400 x 1250		240	100
NEOLIFT 1000	Ø100 - Ø300	Lmax. 4500		500		Lmax. 4000		400	
				L>800	L>170			L>800	L>170
				W>800	W>400			W>800	W>400
	>=80	-		1500	1460	-		1420	1200
	50	3000 x 1200		1460	1250	2500 x 1200		1200	1050
	30	3500 x 1200		980	430	3250 x 1200		900	390
	20	3500 x 1400		760	310	3000 x 1600		750	290
NEOLIFT 1500	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000		750		Lmax. 4500		700	
				L>800	L>170			L>800	L>170
				W>800	W>500			W>800	W>500
	>=80	-		2000	1950	-		1650	1600
	50	3250 x 1500		1950	1600	2500 x 1500		1600	1350
	30	3500 x 1500		1350	550	3250 x 1500		1150	500
	20	3500 x 2000		1100	400	3000 x 2000		1000	375
NEOLIFT 2000	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000		1000		Lmax. 4500		900	
				L>800	L>170			L>800	L>170
				W>800	W>500			W>800	W>500
	>=80	-		2000	1950	-		1650	1600
	50	3250 x 1500		1950	1600	2500 x 1500		1600	1350
	30	3500 x 1500		1350	550	3250 x 1500		1150	500
	20	3500 x 2000		1100	400	3000 x 2000		1000	375

L = Lengte (mm), W = Breedte (mm)



Geén platen hijsen dunner dan in de tabel aangegeven.



Bij buizen met geringe wanddikte kan de werklasterlimiet door de maximale lengte beperkt worden.

### Horizontaal en verticaal manipuleren?

„HV“ - Hijsarm, handig voor zwenken van liggend naar staand en vice-versa! Vraag informatie!

© Copyright 2014 Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden veevoelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of op welke andere wijze danook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van WALMAG MAGNETICS. Dit geldt ook voor de bijbehorende schema's en tekeningen.

PERMANENT LIFTING MAGNETS NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000  
SKØTSEL- OCH UNDERHÅLLSFÖRESKRIFTER FÖR MODELLERNA 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

## INLEDNING

Ni har köpt en lyftmagnet från WALMAG MAGNETICS. Vi tackar för det förtroende ni visat för vår produkt.

Denna handbok omfattar all information som behövs för en säker och optimal användning av lyftmagneten. Läs anvisningarna noga och följ dem omsorgsfullt. Förvara handboken väl i närheten av arbetsplatsen.

Kontrollera vid leverans om lyftmagneten har levererats utan skada och är komplett. Om du konstaterar någon skada allgr brist får du omedelbart kontakta din leverantör.

Hela leveransen består av:

- Magnet NEOLIFT 150, 300, 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 eller NEOHOT 2000.
- Testcertifikat
- Skötsel - & underhållsföreskrifter och reservdelslista för NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 incl. EU – Försäkrans om Överensstämmelse.



Använd aldrig en skadad och/eller ej komplett lyftmagnet!

För NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 eller NEOHOT 2000 gäller en garantiperiod på 60 månader. Garantin täcker magnetsystem. Utanför garantin faller brister som helt eller delvis är en följd av:

- att inte iaktta skötsel- och underhållsföreskrifterna, eller användning på annat sätt än som normalt avses
- normalt slitage
- ändringar eller reparationer som inte utförts av WALMAG MAGNETICS eller av behörig återförsäljare

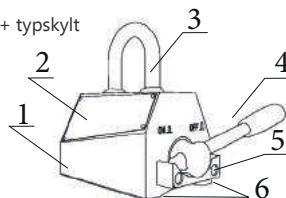
Ange alltid uppgifterna på typplattan vid korrespondens om lyftmagneten.

Härmed försäkras vi att lyftmagneterna av typ

NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 uppfyller bestämmelserna i maskindirektivet (Direktivet 2006/42 EG enligt de senaste ändringarna), de harmonisera normen EN 13155 samt gällande nationella lagstadgade normer.

BENÄMNINGAR FÖR DE VIKTIGASTE DELARNA AV LYFTMAGNETEN

1. Magnet
2. Instruktions – skylt + typskylt
3. Lyftögla
4. Handtag
5. Låsplatta
6. Polskors



TEKNISKA SPECIFIKATIONER OCH MÅTT

	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Längd (mm)	93	152	246	306	374	478
Bredd (mm)	60	100	120	146	165	165
Höjd (mm) (inkl. lyftögla)	120	180	180	236	273	273
Egen vikt (kg)	3	10	21	40	69	90
Testad lyftkapacitet (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Max. lyftkapacitet för släta plattor (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Max. lyftkapacitet för ledningar och rör (kg)	65	150	300	500	750	1000
Ø min / max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



For vertical manipulation capacity cca 20% of nominal ONLY! DO THE TEST BEFORE VERTICAL MANIPULATION!

Zbyněk Tihelka  
Director for strategic sales



## SAKERHET



Varning för felaktig skötsel eller hantering som kan leda till personskada eller skada på apparaturen.

### Safety instructions

1. Använd aldrig den här magneten innan du läst handboken och förstått den.
2. Personer med pacemaker eller annan medicinsk utrustning får använda magneten först sedan man inhämtat råd från en läkare.
3. Tag aldrig bort varnings- och/eller instruktionsplattor på magneten.
4. Använd alltid säkerhetsglasögon, -handskar, -skor och -hjälm.
5. Gå aldrig in under lasten.
6. Förflytta aldrig last över eller nära intill människor.
7. Använd aldrig den här magneten för att lyfta, stödja eller förflytta människor.
8. Varna personer intill innan lyftet av en last påbörjas.
9. Använd alltid en lastkrok som är försedd med säkerhetsspärr så att lastöglan inte kan hoppa ur.
10. Se till att vikt och mått på det som skall lyftas inte överskrider max. tillåten norm.
11. Använd aldrig en söndrig eller dåligt fungerande magnet.
12. Koppla först in lyftmagneten när den placerats på lasten.
13. Koppla först ifrån magneten när lasten placerats på ett stadigt underlag.
14. Lyft aldrig mer än ett arbetsstycke samtidigt med den här magneten.
15. Lämna aldrig en upplyft last obevakad efter.
16. Temperaturen på lasten eller omgivningen får inte vara högre än 80°C.
17. **NEO HOT - Temperaturen på lasten eller omgivningen får inte vara högre än 180°C.**



### HUR MAN SAKER STALLER EN MAXIMAL LYFTKAPACITET (WLL)

Max. lyftkapacitet för typ NEOLIFT 150 = 150 kg  
 Max. lyftkapacitet för typ NEOLIFT 300 = 300 kg  
 Max. lyftkapacitet för typ NEOLIFT 600 = 600 kg  
 Max. lyftkapacitet för typ NEOLIFT 1000 = 1000 kg  
 Max. lyftkapacitet för typ NEOLIFT 1500 = 1500 kg  
 Max. lyftkapacitet för typ NEOLIFT 2000 = 2000 kg  
 Max. lyftkapacitet för typ NEOHOT 250 = 250 kg  
 Max. lyftkapacitet för typ NEOHOT 500 = 500 kg  
 Max. lyftkapacitet för typ NEOHOT 1000 = 1000 kg  
 Max. lyftkapacitet för typ NEOHOT 2000 = 2000 kg

### Lyftkapaciteten kan emellertid bli lägre genom:

1. Luftspringsor mellan last och magnet som orsakas av papper, smuts, färg, spånor, skador, ytans ojämnheter etc. Både på last och magnetpol.
2. Last med ringa tjocklek. Ju tunnare last, desto lägre lyftkapacitet.
3. Lastens längd och bredd. Långa, breda delar som sticker

ut utanför magneten hänger nedåt så att det uppstår luftspringsor. Det ger en förminskad effekt.



Överskrid aldrig max. vikt och/eller mått för de materialtjocklekar som nämns i tabellen!



Placera aldrig magneten över ett stort hål eller fördjupning i arbetsstycket.

4. Lastens materialsort. Allmänt sett gäller: ju högre legeringsprocent, desto lägre lyftkapacitet. Vissa legeringar är tom helt omagnetiska (t. ex. Rostfritt stål 304).



Värdena i tabellen gäller för St. 37 (S 235 JR). För andra material kommer lyftkapaciteten att minska med nedanstående procentsatser:

Material	%	NEOLIFT					
		150	300	600	1000	1500	2000
St 37 (S 235 JR)	100	150	300	600	1000	1500	2000
E 295 (St 52)	96	144	288	576	960	1440	1920
Gjusstål	90	135	270	540	900	1350	1800
Rostfritt stål	50	75	150	300	500	750	1000
Gjutjärn	45	67	135	270	450	675	900
Nickel	10	15	30	60	100	150	200

För andra material inhämtar man råd hos leverantören.

5. En liten kontaktyta mellan polskorna och lasten. (Max. vikt i tabellen.) Om inte lasten täcker polskorna helt avtar lyftkapaciteten med samma procent.



Ett arbetsstycke bör täcka alla tre polskorna så mycket som möjligt och i varje fall i samma omfattning.

6. Under förflyttning bör magneten förbli helt horisontell.

### Osakra tillämpningar

1. Lyft aldrig flera arbetsstycken samtidigt (t. ex. Tunn plåt)
2. Lyft aldrig en last med dess smala kant.
3. Satt aldrig lyftmagneten med den långa sidan i arbetsstyckets längdriktning (kan slå om).



1



2



3

## SKÖTSEL

Läs säkerhetsföreskrifterna innan du börjar arbeta med lyftmagneten

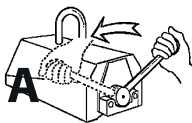
1. Kontrollera magnetens skick före varje användning. Torka grundligt av magnetens polskor och arbetsstyckets kontaktyta. Fila bort eventuella spårar/ ojämnheter



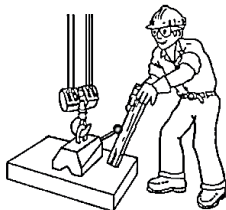
2. Placera magneten på arbetsstyckets tyngdpunkt och sätt den så att arbetsstycket blir horisontellt under lyftet



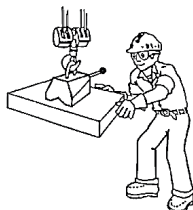
3. Koppla in magneten genom att föra spaken till läget **A**. Låt fjädern återföra spaken till spärrat läge. Kontrollera detta! Släpp nu först handtaget



Slå aldrig till eller från magneten då den står på något mycket tunt eller icke – magnetiskt material, eller hänger i luften!

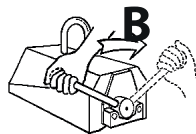


4. Lyft lasten någrentimeter och ge den en kraftig stöt så att man kan vara säker på att magneten har verkan. Gå aldrig in under lasten!



5. Led lasten genom att hålla fast i hörnen. Undvik stötar, krängningar och tvära kast. Gå aldrig in under lasten och håll den horisontell!

6. Håll i handtaget och drag spaken mot fjädertrycket så att den lossas ur spärren. Koppla från magneten genom att föra spaken till läget **B**. Låt fjädern återföra spaken till spärrat läge. Kontrollera detta! Släpp nu först handtaget.



Tänk på att lättare arbetsstycken kan häfta vid magneten även efter fränkopplandet!



Släpp aldrig handtaget innan det är ordentligt spärrat.

## UNDERHÅLL OCH INSPEKTION AV LYFTMAGNETEN

### ► Före varje användning

Kontrollera hela magneten visuellt. Torka noga rent magnetens polskor och tag eventuellt bort skador eller spår med en fil. Använd inte magneten när du konstaterat defekter. Kontrollera handtagets och säkerhetssprintens funktioner.

### ► Varje vecka

Kontrollera hela magneten, inklusive lyftägla och bultfästen på deformation, sprickor eller andra defekter. Lyftögla måste bytas ut om den är deformerad eller mer än 10% avsliten. Kontrollera om typplatta och instruktionsplatta finns och går att läsa. Kontrollera polskorna. Om de är skadade med mer än 10% (gropar, spår etc) skall de slipas av leverantören eller en behörig återförsäljare. Lyftkapaciteten kontrolleras efter bearbetningen.

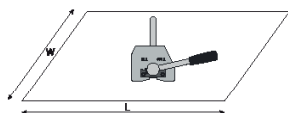
### ► Årligen

Låt minst en gång om året kontrollera lyftmagnetens lyftkapacitet genom din leverantör eller en behörig återförsäljare.

**MAXIMAL LYFTKAPACITET FÖR PLATTOR, LEDNINGAR OCH RÖR (St 37 /S 235 JR/)**

		Kontaktytans skick								
		Ren och jämnt slipad yta. Luftspringa <0,1mm		Rostig / varmvälsad yta. Luftspringa 0,1 - 0,3 mm		Oregelbunden och ojämn yta. Luftspringa 0,3 - 0,5 mm				
		Max. måtten L x W (mm)	Max. vikt (kg)	Max. måtten L x W (mm)	Max. vikt (kg)	Max. måtten L x W (mm)	Max. vikt (kg)			
NEOLIFT 150			L>200 W>200	L>60 W>100	L>200 W>200	L>60 W>100	L>200 W>200	L>60 W>100		
	25	-	150	120	-	85	75	60	55	
	15	2000 x 500	130	110	1100 x 500	70	60	900 x 500	55	45
	10	2500 x 500	120	75	1500 x 500	65	50	1200 x 500	50	40
	4	2500 x 500	50	25	2300 x 500	40	17	1700 x 500	30	15
	2	1500 x 500	20	6	1300 x 500	14	4	1200 x 500	13	4
	Ø40 - Ø100	Lmax. 2500	65	Lmax. 2000	50	Lmax. 1500	35			
NEOLIFT 300			L>300 W>300	L>100 W>150	L>300 W>300	L>100 W>150	L>300 W>300	L>100 W>150		
	>=30	-	300	250	-	190	180	-	115	100
	15	2000 x 1000	245	160	1400 x 1000	160	120	1000 x 1000	105	85
	10	2500 x 1000	200	95	1500 x 1000	130	65	1200 x 1000	95	55
	6	2200 x 1000	100	35	1800 x 1000	90	30	1500 x 1000	70	25
	4	1800 x 1000	55	20	1800 x 1000	50	15	1300 x 1000	40	14
	Ø60 - Ø200	Lmax. 3500	150	Lmax. 3000	120	Lmax. 2500	75			
NEOLIFT 600			L>400 W>400	L>120 W>245	L>400 W>400	L>120 W>245	L>400 W>400	L>120 W>245		
	>=30	-	600	520	-	430	400	-	270	260
	20	2000 x 1500	465	380	2000 x 1250	390	310	1600 x 1000	250	210
	15	2250 x 1500	430	240	2300 x 1250	340	200	1800 x 1000	220	160
	10	2500 x 1500	285	120	2400 x 1250	240	100	2200 x 1000	185	85
	8	2400 x 1500	225	90	2300 x 1250	180	70	2000 x 1000	130	55
	6	2200 x 1500	155	60	2000 x 1250	120	45	2000 x 1000	100	35
	Ø65 - Ø270	Lmax. 4000	300	Lmax. 3500	240	Lmax. 3000	160			
NEOLIFT 1000			L>500 W>500	L>145 W>310	L>500 W>500	L>145 W>310	L>500 W>500	L>145 W>310		
	>=60	-	1000	985	-	845	835	-	650	645
	30	2450 x 1500	860	710	2000 x 1500	730	620	1900 x 1250	565	515
	25	2850 x 1500	830	535	2400 x 1500	705	475	2250 x 1250	550	410
	20	3200 x 1500	745	365	2750 x 1500	640	320	2600 x 1250	510	290
	15	3300 x 1500	500	215	2900 x 1500	445	195	2800 x 1250	380	175
	10	2750 x 1500	265	105	2550 x 1500	240	95	2650 x 1250	200	85
Ø100 - Ø300	Lmax. 4500	500	Lmax. 4000	400	Lmax. 3500	300				
NEOLIFT 1500			L>800 W>800	L>170 W>400	L>800 W>800	L>170 W>400	L>800 W>800	L>170 W>400		
	>=80	-	1500	1460	-	1420	1200	-	1020	980
	50	3000 x 1200	1460	1250	2500 x 1200	1200	1050	2000 x 1200	960	900
	30	3500 x 1200	980	430	3250 x 1200	900	390	2500 x 1300	780	350
	20	3500 x 1400	760	310	3000 x 1600	750	290	2500 x 1750	695	270
	15	3000 x 1500	540	195	3000 x 1500	530	180	2500 x 1400	420	160
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	750	Lmax. 4500	700	Lmax. 3500	600			
NEOLIFT 2000			L>800 W>800	L>170 W>500	L>800 W>800	L>170 W>500	L>800 W>800	L>170 W>500		
	>=80	-	2000	1950	-	1650	1600	-	1300	1250
	50	3250 x 1500	1950	1600	2500 x 1500	1600	1350	2000 x 1500	1250	1150
	30	3500 x 1500	1350	550	3250 x 1500	1150	500	2500 x 1500	1000	450
	20	3500 x 2000	1100	400	3000 x 2000	1000	375	2500 x 2000	900	350
	15	3000 x 1500	650	250	3000 x 1500	600	230	2000 x 1500	550	200
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	1000	Lmax. 4500	900	Lmax. 4000	800			

L= Längd (mm), W= Bredd (mm)



Lyft aldrig plåtar med mindre godstjocklek än som finns angivet i tabellen.



Vid lyft av tunnväggiga rör kan lyftkapaciten begränsas av rörets maximala längd

**HANTERA HORIZONTALT OCH VERTIKALT?**

Använd HV – lyftarmen som lyfter och växlar mellan horisontellt och vertikal position med största lätthet. Begär vidare information

© Copyright 2014 All rights reserved. No part of this publication may be duplicated and/or made public by means of printing, photocopying, microfilm or in any other manner whatsoever without prior written permission from WALMAG MAGNETICS.

This also applies to all accompanying drawings and illustrations.

PERMANENT LIFTING MAGNETS NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

IBETJENINGS- OG VEDLIKEHOLDSFORSKRIFTER FOR MODELLENE NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

## FORORD

Du har kjøpt en WALMAG MAGNETICS løftemagnet. Vi takker for tilliten til vårt produkt.

Denne håndboken inneholder all informasjon som er nødvendig for sikker og optimal bruk av løftemagneten. Les instruksene nøye og følg anvisningene. Ta godt vare på håndboken og legg den lett tilgjengelig for brukerne av magneten.

Kontroller ved mottakelsen at løftemagneten er skadefri og at ingenting mangler. Dersom man konstaterer at apparatet er skadd og/eller at noe mangler, må man umiddelbart ta kontakt med leverandøren.

Hele leveransen består av:

- Magnet NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000
- Testsertifikat
- Betjenings- og vedlikeholdsforskrifter for NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 og NEOHOT 2000 inkl. EU- Erklæring om Samsvar.



**Bruk aldri en skadd og/eller ikke fullstendig utstyrt løftemagnet!**

For NEO – typene gjelder en garantiperiode på 60 måneder. Garantien dekker magnet system. Ikke dekket av garantien er mangler som helt eller delvis er en følge av:

- ikke overholdte betjenings – eller vedlikeholdsforskrifter eller bruksmåter utenom de vanlige.
- vanlig slitasje.
- endringer eller reparasjoner som ikke er utført av WALMAG MAGNETICS eller av en autorisert agent.

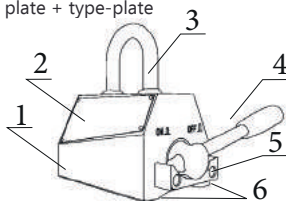
Ved skriftlige henvendelser angående løftemagneten må alltid opplysningene på typeplaten oppgis.

EU – Erkla ring om Samsvar

Herved erklærer via t heisem agnetene av typene NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 er i samsvar med bestemmelsene i Direktiv om maskiner (Direktiv 2006/42 EG som nylig endret), med de harmoniserte normen EN 13155 samt de gjeldende nasjonale lovfestede normer.

## NAVN PÅ LØFTEMAGNETENS VIKTIGSTE DELER

1. Magnet
2. Instruksjons – plate + type-plate
3. Løfteøye
4. Håndtak
5. Possisjonslås
6. Pol – sko



## TEKNISKE DATA OG MÅL

	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Lengde (mm)	93	152	246	306	374	478
Bredde (mm)	60	100	120	146	165	165
Høyde (mm) (inkl. løfteøye)	120	180	180	236	273	273
Vekt (kg)	3	10	21	40	69	90
Testet løftekapasitet (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Anbefalt maks.løftekapasitet for flat plate (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Anbefalt maks.løftekapasitet for staver og rør (kg)	65	150	300	500	750	1000
Ø min / max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



**For vertical manipulation capacity cca 20% of nominal ONLY! DO THE TEST BEFORE VERTICAL MANIPULATION!**

Zbýněk Tihelka  
Director for strategic sales

## SIKKERHET



Advarer mot feil betjening eller en handling som kan føre til personskade eller skade på apparatur.

## Sikkerhetsinstrukser

1. Bruk aldri denne magneten før denne håndboken er gjennomlest og forstått.
2. Personer med en pacemaker eller andre medisinske apparater må ikke bruke magneten før de har konsultert en spesialist.
3. Fjern aldri advarsels – og/eller instruksjonsplater framagnetet.
4. Bruk alltid vernebriller, vernehansker, vernesko og sikkerhetshjelm.
5. Kom aldri under lasten.
6. Transporter aldri over eller tett ved personer.
7. Bruk denne magneten aldri som et hjelpemiddel til å løfte, støtte eller transportere personer.
8. Advar personer som står i nærheten når løfting av last begynner.
9. Bruk alltid en løftekrok som er utstyrt med en sikkerhetssperre slik at løfteøyet ikke kan falle av kroken.
10. Sørg for at vekten og størrelsen på lasten som skal løftes ikke overskrider de maksimalt tillatte verdier.
11. Bruk aldri en magnet som er skadd eller som virker dårlig.
12. Løftemagnetet må ikke kobles inn før den er plassert på lasten.
13. Løftemagnetet må ikke kobles ut før lasten er plassert på et stabilt underlag.
14. Løft aldri mer enn ett arbeidsstykke samtidig med denne magneten.
15. La aldri en løftet last være igjen uten tilsyn.
16. Temperaturen på lasten eller omgivelsene må ikke være høyere enn 80°C.
17. **NEO HOT – Temperaturen på lasten eller omgivelsene må ikke være høyere enn 180°C.**



**HVORDAN FASTSLÅ HVA SOM ER MAKSIMAL LOFTEKAPASITET (WLL)**

Anbefalt maksimal løftekapasitet er NEOLIFT 150=150 kg  
 Anbefalt maksimal løftekapasitet er NEOLIFT 300=300 kg  
 Anbefalt maksimal løftekapasitet er NEOLIFT 600=600 kg  
 Anbefalt maksimal løftekapasitet er NEOLIFT 1000=1000 kg  
 Anbefalt maksimal løftekapasitet er NEOLIFT 1500=1500 kg  
 Anbefalt maksimal løftekapasitet er NEOLIFT 2000 = 2000 kg  
 Anbefalt maksimal løftekapasitet er NEOHOT 250=250 kg  
 Anbefalt maksimal løftekapasitet er NEOHOT 500=500 kg  
 Anbefalt maksimal løftekapasitet er NEOHOT 1000=1000 kg  
 Anbefalt maksimal løftekapasitet er NEOHOT 2000=2000 kg

Denne løftekapasiteten kan imidlertid reduseres som følge av:

1. Luftspalter mellom last og magnet som er forårsaket av papir, skitt, maling, ru kanter, skader, ujevnheter i overflaten osv. både på lasten og på magnetpolene.

2. Liten tykkelse på lasten. Jo tynnere lasten er, desto lavere er løftekapasiteten.
3. Lastens lengde og bredde. Løfteevnen påvirkes av platens størrelse. En plate bør være minst like stor som magnetens lengde og bredde. Når platen blir større, øker løfteevnen. For store plater begynner imidlertid å henge ned, slik at det oppstår en luftspalte mellom magneten og platen. Denne såkalte avskallingeffekten senker løfteevnen og begrenser platens maksimalstørrelse



Løft aldri plater med større mål enn de som nevnes i tabellen.



Løft aldri samlinger/konstruksjoner eller uregelmessig formede arbeidsstykker som veier mer enn maksimalvekten Maksimumsløfteevnen for de forskjellige platedimensjonene og platetykkelsene står i vedkommende tabell.



Løft aldri materiale som ikke er massivt rett tunder magneten. Materialet skal for eksempel ikke ha hull, utsparinger eller områder med redusert tykkelse.

4. Hvilket materiale lasten består av. Generelt gjelder: høy legeringsprosent, lav løftekapasitet. Noen legeringer er til og med helt ikke-magnetiske (f. eks. Rustfritt stål 304).



Verdiene i tabellen på s. 28 gjelder for S 235 JR (St 37). For andre materialer reduseres løftekapasiteten med prosentene nedenfor:

Maks. Løftekapasitet for ulike materialer:

Materiale		NEOLIFT					
		150	300	600	1000	1500	2000
	%	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)
S 235 JR (St 37)	100	150	300	600	1000	1500	2000
E 295 (St 52)	96	144	288	576	960	1440	1920
Støpestål	90	135	270	540	900	1350	1800
Rustfritt stål	50	75	150	300	500	750	1000
Støpejern	45	67	135	270	450	675	900
Nikkel	10	15	30	60	100	150	200

For andre materialer kontakt leverandøren.

5. Liten kontaktflate mellom pol – skoene og lasten. Hvis lasten ikke dekker pol- skoene fullstendig, avtar lastekapasiteten med samme prosent.



Et arbeidsstykke må dekke alle pol – skoene så mye som mulig og iallfall i samme grad.

6. Under transporten må magneten være helt vannrett.

## Farlig bruk

1. Løft aldri flere arbeidsstykker samtidig (f.eks. tynne plater)
2. Løft aldri en last på den smaleste siden
3. Sett aldri løftemagnetet med langsiden i arbeidsstykkets lengderetning (avskallingseffekt)



1



2



3

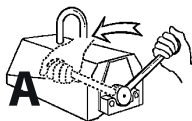
## BETJENING

Les sikkerhetsforskriftene før løftemagneten tas i bruk

1. Kontroller magnetens tilstand hver gang før bruk. Børst polskoene på magneten og kontaktfaten på arbeidsstykket helt rene. Fil bort kanter/ujevnheter som måtte være tilstede.



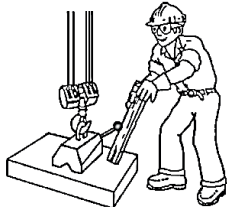
2. Sett magneten på arbeidsstykkets tyngdepunkt og plasser den slik at arbeidsstykket holder seg vannrett under løftingen.



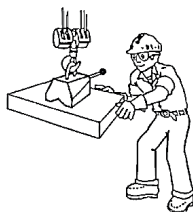
3. Magnetens kobles nå inn ved å sette håndtaket i A-stilling. La fjærtrykket bevege håndtaket i låsestilling. Kontroller dette! Slipp deretter håndtaket.



Magneten må aldri slås av eller på når denne står på svært tynt eller ikke-magnetisk materiale eller henger i luften.

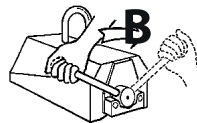


4. Løft lasten et par cm og gi den et kraftig støt for å være sikker på at den sitter godt fast. Kom aldri under lasten!



5. Led lasten ved å holde den i hjørnene. Unngå støt, slingring og rykk. Kom aldri under lasten og sørg for at lasten er vannrett!

6. Ta tak håndtaket med begge hender og trekk håndtaket mot fjærtrykket u tav låsestillingen. Magneten kobles nå ut ved å sette håndtaket i B-stilling. La fjærtrykket bevege håndtaket i låsestilling. Kontroller dette! Slipp deretter håndtaket.



Vær oppmerksom på at lettere arbeidsstykker fortsatt kan henge fast etter at magneten er blitt koblet ut!



Slipp aldri håndtaket før dette er sperret i en av ytterposisjonene

## VEDLIKEHOLD OG INSPEKSJON AV LØFTEMAGNETEN

### ► Før hver gang den brukes:

Kontroller hele magneten visuelt. Børst polskoene på magneten rene og fjern eventuelt skader eller ru kanter med en fil. Bruk ikke magneten dersom defekter konstateres. Kontroller virkningen av håndtaket og låsing

### ► Ukentlig:

Kontroller at hele magneten, også løfteøyet og boltefestene ikke har deformasjon, sprekker eller andre defekter. Dersom løfteøyet har endret form, eller mer enn 10 % slittasje, må det skiftes ut. Kontroller at typeplaten og instruksjonsplaten er på plass og at de er leselige. Kontroller pol – skoene. Dersom disse har skader som utgjør mer enn 10% (fordypninger, ru kanter osv.), må de slipes på nytt av leverandøren eller av en autorisert agent. Løftekapasiteten blir kontrollert etter at arbeidet er utført.

### ► Årlig:

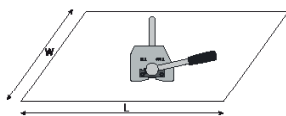
I henhold til forskrift nr. 555 (Bruk av arbeidsutstyr) skal løftemagneten. Kontrolleres av sakkyndig virksomhet minst en gang hver 12. Mnd..



## MAKSIMAL LØFTEKAPASITET FOR FLATE PLATER, STAVER OG RØR (FOR S 235 JR /ST. 37/)

		Overflatetilstand							
		Ren og glattslip overflate Luftspalte <0,1mm				Rusten/varmvalset overflate Luftspalte 0,1 - 0,3 mm		Uregelmessig og ru overflate. Luftspalte 0,3 - 0,5 mm	
		Maks. Plate dimensjonene L x W (mm)	Maks. Vekt (kg) for platte dimensjonene nedenfor		Maks. Plate dimensjonene L x W (mm)	Maks. Vekt (kg) for platte dimensjonene nedenfor		Maks. Plate dimensjonene L x W (mm)	Maks. Vekt (kg) for platte dimensjonene nedenfor
NEOLIFT 150			L>200 W>200	L>60 W>100		L>200 W>200	L>60 W>100		L>200 W>200
	25	-	150	120	-	85	75	-	60
	15	2000 x 500	130	110	1100 x 500	70	60	900 x 500	55
	10	2500 x 500	120	75	1500 x 500	65	50	1200 x 500	50
	4	2500 x 500	50	25	2300 x 500	40	17	1700 x 500	30
	2	1500 x 500	20	6	1300 x 500	14	4	1200 x 500	13
	Ø40 - Ø100	Lmax. 2500	65		Lmax. 2000	50		Lmax. 1500	35
NEOLIFT 300			L>300 W>300	L>100 W>150		L>300 W>300	L>100 W>150		L>300 W>150
	>=30	-	300	250	-	190	180	-	115
	15	2000 x 1000	245	160	1400 x 1000	160	120	1000 x 1000	105
	10	2500 x 1000	200	95	1500 x 1000	130	65	1200 x 1000	95
	6	2200 x 1000	100	35	1800 x 1000	90	30	1500 x 1000	70
	4	1800 x 1000	55	20	1800 x 1000	50	15	1300 x 1000	40
	Ø60 - Ø200	Lmax. 3500	150		Lmax. 3000	120		Lmax. 2500	75
NEOLIFT 600			L>400 W>400	L>120 W>245		L>400 W>400	L>120 W>245		L>400 W>245
	>=30	-	600	520	-	430	400	-	270
	20	2000 x 1500	465	380	2000 x 1250	390	310	1600 x 1000	250
	15	2250 x 1500	430	240	2300 x 1250	340	200	1800 x 1000	220
	10	2500 x 1500	285	120	2400 x 1250	240	100	2200 x 1000	185
	8	2400 x 1500	225	90	2300 x 1250	180	70	2000 x 1000	130
	6	2200 x 1500	155	60	2000 x 1250	120	45	2000 x 1000	100
	Ø65 - Ø270	Lmax. 4000	300		Lmax. 3500	240		Lmax. 3000	160
NEOLIFT 1000			L>500 W>500	L>145 W>310		L>500 W>500	L>145 W>310		L>500 W>310
	>=60	-	1000	985	-	845	835	-	650
	30	2450 x 1500	860	710	2000 x 1500	730	620	1900 x 1250	565
	25	2850 x 1500	830	535	2400 x 1500	705	475	2250 x 1250	550
	20	3200 x 1500	745	365	2750 x 1500	640	320	2600 x 1250	510
	15	3300 x 1500	500	215	2900 x 1500	445	195	2800 x 1250	380
	10	2750 x 1500	265	105	2550 x 1500	240	95	2650 x 1250	200
	Ø100 - Ø300	Lmax. 4500	500		Lmax. 4000	400		Lmax. 3500	300
NEOLIFT 1500			L>800 W>800	L>170 W>400		L>800 W>800	L>170 W>400		L>800 W>400
	>=80	-	1500	1460	-	1420	1200	-	1020
	50	3000 x 1200	1460	1250	2500 x 1200	1200	1050	2000 x 1200	960
	30	3500 x 1200	980	430	3250 x 1200	900	390	2500 x 1300	780
	20	3500 x 1400	760	310	3000 x 1600	750	290	2500 x 1750	695
	15	3000 x 1500	540	195	3000 x 1500	530	180	2500 x 1400	420
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	750		Lmax. 4500	700		Lmax. 3500	600
NEOLIFT 2000			L>800 W>800	L>170 W>500		L>800 W>800	L>170 W>500		L>800 W>500
	>=80	-	2000	1950	-	1650	1600	-	1300
	50	3250 x 1500	1950	1600	2500 x 1500	1600	1350	2000 x 1500	1250
	30	3500 x 1500	1350	550	3250 x 1500	1150	500	2500 x 1500	1000
	20	3500 x 2000	1100	400	3000 x 2000	1000	375	2500 x 2000	900
	15	3000 x 1500	650	250	3000 x 1500	600	230	2000 x 1500	550
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	1000		Lmax. 4500	900		Lmax. 4000	800

L = Lengde (mm), B = Bredd (mm)



Det må ikke løftes tynnere plater enn angitt i tabellen.



Ved løfting av tynnveggede rør vil lengden av røret være avgjørende for maksimal arbeidslast.

### VANNRETT OG LODDRETT HANDTERING ?

**BRUK <<HV>> - løftearmen, som er svært lettvinnt når du skal snu lasten fra vannrett til loddrett stilling, og omvendt. Be om nærmere informasjon !**

PERMANENT LIFTING MAGNETS NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000  
 BETJENINGS- OG VEDLIGEHOLDELSEFORSKRIFTER FOR MODEL 250, NEOLIFT 500, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

## FORORD

De har købt en WALMAG MAGNETICS løftemagnet. Vi takker for tilliden til vort produkt.

Denne vejledning indeholder alle nødvendige oplysninger for at kunne betjene og udnytte løftemagneten optimalt og sikkert. Læs vejledningen og følg anvisningerne. Gem vejledningen og opbevar den på arbejdspladsen.

Ved leveringen skal De kontrollere, at løftemagneten er i god stan dog komplet.

Hvis De konstaterer fejl eller mangler ved apparatet, skal De øjeblikkelig kontakte Deres leverandør

## Leveringen omfatter følgende dele:

- Magnet NEOLIFT 150, 300, 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 eller NEOHOT 2000
- Prøvecertifikat
- Betjenings- og vedligeholdelsesforskrifter NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 og NEOHOT 2000 incl. EU-overensstemmelseserklæring.



Anvend aldrig en beskadiget og/eller mangelfuld løftemagnet!

Der ydes 60 måneders garanti på NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 eller NEOHOT 2000. Garantien dækker magnetsystem

## Garantien dækker ikke fejl, der helt eller delvis skyldes:

- At betjenings- og vedligeholdelsesforskrifterne ikke overholdes, eller at apparatet anvendes på anden måde end det er beregnet til.
- Normalt slid.
- Ændringer eller reparationer, der ikke er udført af WALMAG MAGNETICS eller et autoriseret værksted.

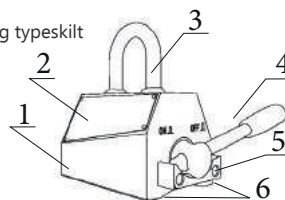
EU – overensstemmelseserklæring.

Hermed erklærer vi, at disse hejsem agneter af typen NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 er i overensstemmelse med bestemmelserne i Maskindirektivet (Direktiv 2006/42 EG som sids ændret) de harmoniserede standard EN 13155 og de gældende nationale retlige bestemmelser.

Al korrespondance om Deres løftemagnet bedes påført magnetens data, der findes på typeskiltet.

## LØFTEMAGNETENS VIGTIGSTE DELE

1. Magnet
2. Instruktions – skilt og typeskilt
3. Løftebøjle
4. Håndtag
5. Låseplade
6. Polsko



## TEKNISKE DATA

	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Længde (mm)	93	152	246	306	374	478
Bredde (mm)	60	100	120	146	165	165
Højde (mm) (inkl. løftebøjle)	120	180	180	236	273	273
Egenvægt (kg)	3	10	21	40	69	90
Afprøvet løfteevne (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Maksimal løfteevne for plane plader (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Maksimal løfteevne for stave og rør (kg)	65	150	300	500	750	1000
Ø min / max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



For vertical manipulation capacity cca 20% of nominal ONLY!  
 DO THE TEST BEFORE VERTICAL MANIPULATION!

Zbyněk Tihelka  
 Director for strategic sales

## SIKKERHED



Advarsel om forkert betjening eller handling, der kan medføre legemsbeskadigelse eller beskadigelse af apparatet.

### Sikkerhedsinstruktioner

- Denne magnet må ikke anvendes, før nærværende vejledning er læst igennem og forstået.
- Mennesker, der anvender en pacemaker eller andre medicinske apparater, må kun anvende magneten efter samråd med en specialist.
- Fjern aldrig advarsels – og/eller instruktionsskiltene fra magneten.
- Anvend altid beskyttelsesbriller, -handsker, -sko og – hjelm.
- Ophold Dem aldrig under lasten.
- Transport over eller i nærheden af personer er ikke tilladt.
- Magneten må ikke anvendes som hjælpemiddel til løftning, understøttelse eller transport af personer.
- Advar andre personer i nærheden om, at løftet starter.
- Anvend altid en løftekrog med sikkerhedsanordning, så løftebøjlen ikke kan frigøre sig fra kroge.
- Kontroller, at vægt og mål ikke overstiger de maksimalt tilladte.
- Anvend aldrig beskadigede eller dårligt virkende magneter.
- Magneten må ikke kobles ind, før den er anbragt på lasten.
- Magneten må ikke kobles fra, før lasten er sænket ned på et stabilt underlag.
- Løft aldrig mere end et emne af gangen med denne magnet.
- Efterlad aldrig en løftet last ubevogtet.
- Lastens eller omgivelsernes temperatur må ikke overstige 80°C.
- NEO - HOT Lastens eller omgivelsernes temperatur må ikke overstige 180°C.**



### FASTTÆLSE AF DEN MAX. LØFTEEVNE (WLL)

Anbefalet max. løfteevne for type NEOLIFT 150=150 kg  
 Anbefalet max. løfteevne for type NEOLIFT 300=300 kg  
 Anbefalet max. løfteevne for type NEOLIFT 600=600 kg  
 Anbefalet max. løfteevne for type NEOLIFT 1000=1000 kg  
 Anbefalet max. løfteevne for type NEOLIFT 1500=1500 kg  
 Anbefalet max. løfteevne for type NEOLIFT 2000=2000 kg  
 Anbefalet max. løfteevne for type NEOHOT 250=250 kg  
 Anbefalet max. løfteevne for type NEOHOT 500=500 kg  
 Anbefalet max. løfteevne for type NEOHOT 1000=1000 kg  
 Anbefalet max. løfteevne for type NEOHOT 2000=2000 kg

### Løfteevnen kan imidlertid være mindre på grund af:

- Luft mellem lasten og magneten, der skyldes papir, snavs, maling, blærer, beskadigelser, ujævnheder på overfladen

m.m. både på lasten og på magnetpolerne.

- Lille tykkelse. Jo tyndere last, desto mindre er løfteevnen.
- Lastens længde og bredde. Lange og brede emner, der stikker uden for magneten, hænger nedad, hvorved der opstår et luftmellemrum. Dette kaldes for afskalkningseffekten.



Overskrid aldrig de maksimale vægtog- eller dimensionsgrænser for de forskellige materialetykkelser i tabellen.



Magneten må aldrig anbringes over et stort hul eller en udsparring i arbejdsområdet.

- Lastens materialetype. Generelt gælder følgende: Høj legeringsprocent, lav løfteevne. Nogle legeringer er ikke magnetiske (f.eks. rustfrit stål 304).



Grænseværdierne i tabellen på side 25 gælder for St. 37 (S 235 JR). For andre materialer nedsættes løfteevnen med nedenstående procenter:

Maks. Løfteevne for forskellige materialer:

Materiale		NEOLIFT					
		150	300	600	1000	1500	2000
S 235 JR (St 37)	%	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)
E 295 (St 52)	100	150	300	600	1000	1500	2000
Støbestål	96	144	288	576	960	1440	1920
Rustfrit stål	90	135	270	540	900	1350	1800
Støbejern	50	75	150	300	500	750	1000
Nikkel	45	67	135	270	450	675	900
	10	15	30	60	100	150	200

Vedrørende andre materialer, spørg Deres leverandør.

- Lille kontaktflade mellem polsko og lasten. (Max. vægt i tabellen.) Hvis lasten ikke dækker alle polskoene helt, aftager løfteevnen med samme procent.



Løfteemnet skal så vidt muligt dække alle polsko og i hvert fald i samme omfang!

- Under transport skal magneten holdes helt vandret.

### Usikker anvendelse

- Løft aldrig flere emner samtidigt (f. eks. Tynde plader)
- Løft aldrig et emne på den smalleste kant.
- Sæt aldrig løftemagneten med den lange kant i løfteemnets længderetning (afskalkningseffekt).



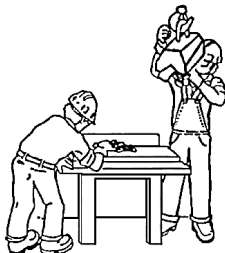
## BETJENING

Læs først sikkerhedsforskrifterne, før løftemagneten betjenes

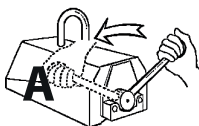
1. Kontroller magnetens tilstand, hver gang den tages i brug. Børst magnetens polsko og arbejdsemnets kontakthænde godt ren. Fil evt. Blærer og ujævnheder væk.



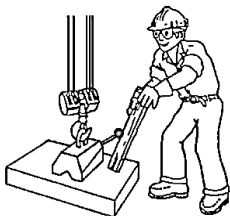
2. Anbring magneten på emnet, så emnet holdes vandre tunderløftet (fastsæt emnets tyngdepunkt så godt som muligt).



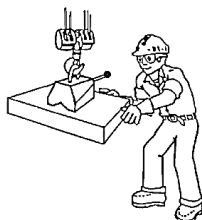
3. Tænd for magneten ved at sætte håndtaget i stilling **A**. Lad fjedertrykket trykke håndtaget i låsestilling. Kontrollér dette! Slip derefter håndtaget



Tænd eller sluk aldrig for magneten, hvis denne står på meget tyndt eller ikke-magnetisk materiale eller hænger i luften.

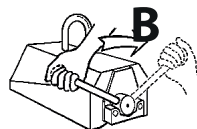


4. Løft emnet nogle få centimeter og giv det et kraftigt skub for at sikre, at det holdes godt fast af magneten. Ophold Dem ikke under lasten!



5. Før det løftede emne frem ved at holde fast i hjørnerne. Undgå stød, slingren og stødvis kørsel. Hold lasten vandre tog gå ikke ind under den!

6. Tag fat i håndtaget og træk håndtaget mod fjedertrykket ud af låsestillingen. Tænd for magneten ved at sætte håndtaget i stilling **B**. Lad fjedertrykket trykke håndtaget i låsestilling. Kontrollér dette! Slip derefter håndtaget



Vær opmærksom på, at lettere emner kan klistre sig til magneten, efter at den er slået fral



Slip ikke grebet før det er forskriftsmæssigt låst.

## VEDLIGEHOLDELSE OG KONTROL AF LØFTEMAGNETEN

### ► Før start:

Foretag en visuel kontrol af hele magneten. Børst magnetens polsko godt rene og fjern evt. Blærer og ujævnheder med en fil. Magnetens polsko må ikke anvendes, hvis der konstateres defekter. Kontrollér at håndtaget og udløserknappen virker

### ► Ugentligt:

Kontroller hele magneten for forvriddinger, revner eller andre defekter, inklusive løftebojen og boltene. Hvis hejseøjet er bøjet eller nedslidt mere end 10%, skal det udskiftes. Kontrollér, at typeskiltet og instruktionsskiltet er tilstede, og at de er let læselige. Kontrollér polskoene. Hvis de er mere end 10 pct. Beskadigede (huller, blærer m.m.), skal de slibes af leverandøren eller et autoriseret værksted. Løfteevnen kontrolleres efter bearbejdningen

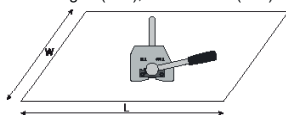
### ► Årligt:

Løftemagnetens løfteevne skal kontrolleres årligt af leverandøren eller et autoriseret værksted

## MAKSIMAL LOFTEEVNE FOR PLANE PLADER, STAVE OG RØR (FOR S 235 JR /ST. 37/)

		Overfladetilstand					
		Ren og plan slebet overflade Luftmellemlrum < 0.1 mm		Rusten/varm valset overflade Luftmellemlrum 0.1 - 0.3 mm		Uregelmæssig og ru overflade. Luftmellemlrum 0.3 - 0.5 mm	
		Max. plademål LxW (mm)	Max. vægt (kg) for de nedenstående plademål	Max. plademål LxW (mm)	Max. vægt (kg) for de nedenstående plademål	Max. plademål LxW (mm)	Max. vægt (kg) for de nedenstående plademål
			L>200 L>60 W>200 W>100		L>200 L>60 W>200 W>100		L>200 L>60 W>200 W>100
NEOLIFT 150	25	-	150 120	-	85 75	-	60 55
	15	2000 x 500	130 110	1100 x 500	70 60	900 x 500	55 45
	10	2500 x 500	120 75	1500 x 500	65 50	1200 x 500	50 40
	4	2500 x 500	50 25	2300 x 500	40 17	1700 x 500	30 15
	2	1500 x 500	20 6	1300 x 500	14 4	1200 x 500	13 4
	Ø40 - Ø100	Lmax. 2500	65	Lmax. 2000	50	Lmax. 1500	35
NEOLIFT 300	>=30	-	L>300 L>100 W>300 W>150	-	L>300 L>100 W>300 W>150	-	L>300 L>100 W>300 W>150
	15	2000 x 1000	300 250	-	190 180	-	115 100
	10	2500 x 1000	245 160	1400 x 1000	160 120	1000 x 1000	105 85
	6	2200 x 1000	200 95	1500 x 1000	130 65	1200 x 1000	95 55
	4	1800 x 1000	100 35	1800 x 1000	90 30	1500 x 1000	70 25
	Ø60 - Ø200	Lmax. 3500	55 20	1800 x 1000	50 15	1300 x 1000	40 14
NEOLIFT 600	>=30	-	L>400 L>120 W>400 W>245	-	L>400 L>120 W>400 W>245	-	L>400 L>120 W>400 W>245
	20	2000 x 1500	600 520	-	430 400	-	270 260
	15	2250 x 1500	465 380	2000 x 1250	390 310	1600 x 1000	250 210
	10	2500 x 1500	430 240	2300 x 1250	340 200	1800 x 1000	220 160
	8	2400 x 1500	285 120	2400 x 1250	240 100	2200 x 1000	185 85
	6	2200 x 1500	225 90	2300 x 1250	180 70	2000 x 1000	130 55
NEOLIFT 1000	>=60	-	L>500 L>145 W>500 W>310	-	L>500 L>145 W>500 W>310	-	L>500 L>145 W>500 W>310
	30	2450 x 1500	1000 985	-	845 835	-	650 645
	25	2850 x 1500	860 710	2000 x 1500	730 620	1900 x 1250	565 515
	20	3200 x 1500	830 535	2400 x 1500	705 475	2250 x 1250	550 410
	15	3300 x 1500	745 365	2750 x 1500	640 320	2600 x 1250	510 290
	10	2750 x 1500	500 215	2900 x 1500	445 195	2800 x 1250	380 175
NEOLIFT 1500	>=80	-	L>800 L>170 W>800 W>400	-	L>800 L>170 W>800 W>400	-	L>800 L>170 W>800 W>400
	50	3000 x 1200	1500 1460	-	1420 1200	-	1020 980
	30	3500 x 1200	1460 1250	2500 x 1200	1200 1050	2000 x 1200	960 900
	20	3500 x 1400	980 430	3250 x 1200	900 390	2500 x 1300	780 350
	15	3000 x 1500	760 310	3000 x 1600	750 290	2500 x 1750	695 270
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	540 195	3000 x 1500	530 180	2500 x 1400	420 160
NEOLIFT 2000	>=80	-	L>800 L>170 W>800 W>500	-	L>800 L>170 W>800 W>500	-	L>800 L>170 W>800 W>500
	50	3250 x 1500	2000 1950	-	1650 1600	-	1300 1250
	30	3500 x 1500	1950 1600	2500 x 1500	1600 1350	2000 x 1500	1250 1150
	20	3500 x 2000	1350 550	3250 x 1500	1150 500	2500 x 1500	1000 450
	15	3000 x 1500	1100 400	3000 x 2000	1000 375	2500 x 2000	900 350
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	650 250	3000 x 1500	600 230	2000 x 1500	550 200

L = Længde (mm), W = Bredde (mm)



Der må ikke løftes plader, der er tyndere end angivet i tabellen.



Ved løft af rør med lille godstykkelser, er max. længden afgørende.

### VANDRET OG LODRET HANDTERING ?

Anvend <<HV>> - løftearmen til meget praktisk at dreje fra vandret til lodret position og omvendt.

Spørg efter yderligere oplysninger!

PERMANENT LIFTING MAGNETS NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 a NEOHOT 2000

KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJEET MALLEJA 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 A NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

## ESIPUHE

WALMAG MAGNETICS ien nostomagneetin. Kiitämme Sinua tuotteeseemme osoittamasta luottamuksesta. Tämä käyttöohje sisältää kaiken välttämättömyyden tiedon nostomagneetin turvallista ja optimaalista käyttöä varten. Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä. Säilytä käyttöohjeet hyvin ja pidä ne tallessa työskentelypaikan lähellä.

Tarkista, kun nostomagneetti toimitetaan, että se on toimitettu vahingoittumattomana ja täydellisenä. Jos toteat laitteen vahingoittuneen tai olevan epätäydellinen, ota välittömästi yhteys tavarantoimittajaasi.

Kokonainen pakkaus sisältää:

- Magnet NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 tai NEOHOT 2000
- Testitodistuksen
- Operating and maintenance instructions NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 tai NEOHOT 2000 käyttö- ja huolto-ohjeet incl. EY – vaatimustenmukaisuusvakuutus



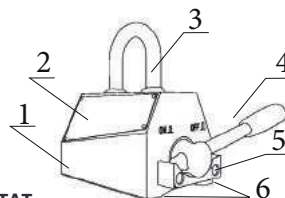
**Älä käytä koskaan vahingoittunutta tai vaillinaista nostomagneettia!**

Nostomagneetin takuu-aika on 5 vuosi. Takuu kattaa magneettijärjestelmä. Takuun piiriin eivät kuulu puutteet, jotka kokonaan tai osittain ovat seurausta:

- käyttö- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisestä, tai laitteen käyttämisestä muuhun kuin sen normaaliin tarkoitukseen.
  - normaalista kulumisesta
  - muutoksista tai korjauksista, jotka on suorittanut joku muuksiin WALMAG MAGNETICS tai valtuutettu asiamies.
- Ilmoita nostomagneettiasi koskevassa kirjeenvaihdossa aina arvokilven tiedot.

## NOSTOMAGNEETIN TÄRKEIMPIEN OSIEN NIMET

1. Magneetti
2. Ohjelaatta + arvokilpi
3. Silmukkakoukku
4. Kampi
5. Kahvalukitus
6. Napakengät



## TEKNISEET TIEDOT JA MITAT

	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Pituus (mm)	93	152	246	306	374	478
Leveys (mm)	60	100	120	146	165	165
Korkeus (mm) (sis. silmukkakoukun)	120	180	180	236	273	273
Oma paino (kg)	3	10	21	40	69	90
Testattu nostokyky (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Tasaisten levyjen suositeltu enimm. äisnostokyky (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Piippujen ja putkien suositeltu enimm. äisnostokyky (kg)	65	150	300	500	750	1000
Ø min / max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



**For vertical manipulation capacity cca 20% of nominal ONLY!  
DO THE TEST BEFORE VERTICAL MANIPULATION!**

Zbyněk Tihelka  
Director for strategic sales

Todistamme täten, että NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 tyypin nostomagneetit ovat Koneturvallisuusdirektiivin (viimeksi tehtyjen muutosten mukainen EY – direktiivin 2006/42 EG määräysten, yhtenäistettyjen normien EN 13155 sekä voimassa olevien kansallisten oikeusnormien mukaisia.

## TURVALLISUUS

**josta** Varoitus vääristä käytöstä tai toiminnasta, voi seurata ruumiillinen vamma tai laitteiston vahingoittuminen.

### Turvallisuusohjeet

1. Älä koskaan käytä magneettia, ennen kuin olet lukenut ja ymmärtänyt käyttöohjeet.
2. Henkilöt, joilla on sydämentahdistin tai muu lääkinällinen laite, saavat käyttää magneettia ainoastaan sen jälkeen, kun erikoislääkäritä on kysytty neuvoa.
3. Älä koskaan poista magneetin varoitus- ja/tai ohjelaattoja.
4. Käytä aina suojlaseja, -käsineitä, -kenkiä, -kypärää.
5. Älä koskaan mene kuorman alle.
6. Älä koskaan kuljeta ihmisten yli tai heidän läheltään.
7. Älä koskaan käytä magneettia nostoapuna, tukena tai ihmisten kuljettamiseen.
8. Varoita sivullisia, kun kuorman nostaminen alkaa.
9. Käytä aina nostokoukkuja, joka on varustettu varoventtiilillä niin, että silmukkakoukku ei pääse lipsauttamaan koukusta.
10. Huolehdi siitä, että nostettavan kuorman paino ja mitat eivät ylitä sallittuja enimmäisarvoja.
11. Älä koskaan käytä vahingoittunutta tai huonosti toimivaa magneettia.
12. Käynnistä nostomagneetti vasta, kun se on asetettu kuorman päälle.
13. Sammuta magneetti vasta, kun kuorma on asetettu vakalle alustalle.
14. Älä koskaan nosta magneetilla enempää kuin yhtä työstettävää kappaletta kerrallaan.
15. Älä koskaan jätä nostettua kuormaa ilman valvontaa.
16. Kuorman tai ympäristön lämpötila ei saa olla enempää kuin 80°C.
17. **NEO HOT - Kuorman tai ympäristön lämpötila ei saa olla enempää kuin 180°C.**

### ENIMMÄISNOSTOKYVYN MÄÄRITTÄMINEN (WLL)

Suositeltu enimmäis nostokyky on NEOLIFT 150=150 kg  
 Suositeltu enimmäis nostokyky on NEOLIFT 300=300 kg  
 Suositeltu enimmäis nostokyky on NEOLIFT 600=600 kg  
 Suositeltu enimmäis nostokyky on NEOLIFT 1000=1000 kg  
 Suositeltu enimmäis nostokyky on NEOLIFT 1500=1500 kg  
 Suositeltu enimmäis nostokyky on NEOLIFT 2000V2000 kg  
 Suositeltu enimmäis nostokyky on NEOHOT 250=250 kg  
 Suositeltu enimmäis nostokyky on NEOHOT 500=500 kg  
 Suositeltu enimmäis nostokyky on NEOHOT 1000=1000 kg  
 Suositeltu enimmäis nostokyky on NEOHOT 2000=2000 kg

### Nostokyky voi kuitenkin muuttua alhaisemmaksi:

1. Kuorman ja magneetin välissä olevien ilmarakojen takia, jotka paperi, lika, maali, purse, vauriot, pinnan karheus jne. ovat aiheuttaneet niin kuormaan kuin magneettinapoihinkin.
2. Lastin ohuuden takia. Mitä ohuempi kuorma, sitä alhaisempi nostokyky.

3. Kuorman pituuden ja leveyden takia. Levyn mitat vaikuttavat nostokykyyn. Levyn on oltava vähintään yhtä suuri kuin magneetin pituus ja leveys. Jos levyn on suurempi, nostokyky kasvaa. Liian suuret levyt kuitenkin riippuvat vinossa. Tämän johdosta kuorman ja magneetin väliin syntyy ilmarako. Tämä vaikutus (irtoamisvaikutus) alentaa nostokykyä ja rajoittaa levyn enimmäismittoja.

Älä koskaan nosta levyjä, joiden mitat ovat suuremmat kuin taulukossa ilmoitetut mitat.

Älä koskaan nosta kokoonpanoja/rakenteita tai epäsäännöllisen muotoisia työstettäviä kappaleita, jotka ovat painavampia kuin sallitut nostokyvyt. Nämä nostokyvyt on ilmoitettu taulukossa, jossa ovat levyn vähimmäismitat ja levyn eri paksuudet.

Älä koskaan nosta materiaalia, joka ei ole suoraan magneetin alla kiinteä. Materiaali ei saa esimerkiksi sisältää reikiä tai koloja tai olla paikoitellen ohuempi.

4. Kuorman materiaalilajin takia. Yleisesti on voimassa: korkea metalliseospitoisuus, alhainen nostokyky. Jotkut metalliseokset eivät edes ole magneettisia (esim. RVS 304).

Sivulla 34 olevan taulukon arvot pätevät S 235 JR (St. 37) kohdalla. Muiden materiaalien kohdalla nostokyky pienenee alla olevien prosenttien mukaan:

Erilaisten materiaalien enimmäisnostokyky  
 Kysy neuvoa tavarantoimittajaltasi muiden materiaalien kohdalla

		NEOLIFT					
		150	300	600	1000	1500	2000
Materiaali	%	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)
S 235 JR (St 37)	100	150	300	600	1000	1500	2000
E 295 (St 52)	96	144	2880	576	960	1440	1920
Valuteräs	90	135	270	540	900	1350	1800
RVS 430 F	50	75	150	300	500	750	1000
Valurauta	45	67	135	270	450	675	900
Nikkeli	10	15	30	60	100	150	200

5. Napakenkien ja kuorman välisen pienen kosketuspinnan takia. Mikäli kuorma ei peitä napakeniä kokonaan, vähenee nostokyky samalla osuudella.

Työstettävän kappaleen tulee peittää kaikkia napakenkiä niin paljon kuin mahdollista ja joka tapauksessa saman verran

6. Magneetin on pysyttävä kuljetuksen aikana kokonaan vaakasuorassa asennossa.

### Vaaralliset sovellutukset

1. Älä nosta koskaan useampia työstettäviä kappaleita samanaikaisesti (esim. Ohuita levyjä)
2. Älä koskaan nosta kuormaa kapeimmalta sivultaan
3. Älä koskaan aseta nostomagneetin pitkää sivua työstettävän kappaleen pituussuuntaisesti (irtoamisvaikutus)



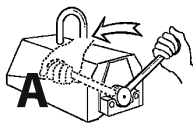
## KÄYTTÖ

Lue ennen nostomagneetin käyttöä turvallisuusohjeet

1. Tarkista magneetin kunto ennen jokaista käyttökertaa. Pyyhi napakengät ja työstettävän kappa - leen kosketuspinta hyvin puhtaaksi. Viilaa mahdolliset purseet/ - epätasaisuudet.



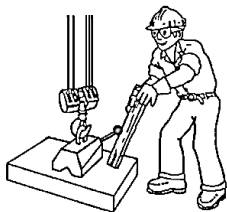
2. Aseta magneetti työstettävän kappaleen päälle ja sijoita magneetti siten, että työstettävä kappale pysyy noston aikana vaakasuorassa (määritä työstettävän kappaleen painopiste niin hyvin kuin mahdollista).



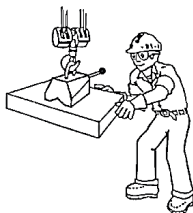
3. Käynnistä magneetti viemällä kampi asentoon **A**. Anna jousipaineen painaa kampi lukitusasentoon ja tarkista se. Päästä kampi vasta nyt irti.



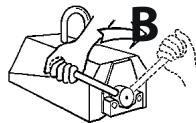
**Älä koskaan kytke magneettia päälle tai pois päältä sen ollessa erittäin ohuen tai epämagneettisen materiaalin päällä tai roikkuessa ilmassa.**



5. Johda kuormaa pitämällä sen kulmista kiini. Vältä törmäämistä, heilumista ja iskemistä. Älä koskaan mene kuorman alle ja pidä kuorma vaakasuorassa!



6. Tartu kädensijaan lujasti kiinni ja vedä kampi lukitusasennostaan jousipainetta vastaan. Sammuta magneetti viemällä kampi asentoon **B**. Anna jousipaineen painaa kampi lukitusasentoon ja tarkista se. Päästä kampi vasta nyt irti!



**Huomaa, että kevyemmät työstettävät kappaleet saattavat magneetin sammuttamisen jälkeen tarttua kiinni**



**Älä koskaan päästä kampea irti, ennen kuin se on lukittu päteasentoon**

## NOSTOMAGNEETIN HUOLTO JA TARKASTUS

### ► Ennen jokaista käyttökertaa:

Tarkista katseellasi koko magneetti. Pyyhi magneetin napakengät hyvin ja poista mahdolliset vauriot tai purseet viilalla. Älä käytä magneettia, jos huomaat vikoja. Tarkista kammen ja lukituksen toiminta.

### ► Viikoittain:

Tarkista, onko koko magneetissa, nostokoukku ja pulttien kiinitykset mukaan lukien, epämuodostumia, repeämiä tai muita vaurioita. Jos nostokoukku on epämuodostunut tai kulunut enemmän kuin 10%, se on vaihdettava. Tarkista, että arvokilpi ja ohjelaatta ovat paikoillaan ja luettavissa. Tarkista napakengät. Mikäli ne ovat enemmän kuin 10 prosenttisesti vahingoittuneet (reikiä, purseita jne.), tavarantoimittajasi tai valtuutetun asiamiehen on hiottava ne. Nostokykky tarkistetaan työstön jälkeen.

### ► Vuosittain:

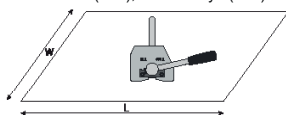
Anna tavarantoimittajasi tai valtuutetun asiamiehen vähintään kerran vuodessa tarkistaa nostomagneettisi nostokykky.



**TASAISTEN LEVYJEN, PUTKIEN JA TANKOJEN ENIMMÄIS NOSTOKYKY**

		Pinnan laatu								
		Puhdas ja tasaiseksi hiottu pinta. Ilmarako<0.1mm		Ruosteinen / lämmin valssattu pinta. Ilmarako 0.1 - 0.3 mm		Epätasainen ja karhea pinta. Ilmarako 0.3 - 0.5 mm				
		Levyn enimmäismitat L x W (mm)	Ala mainittuja (kg) levyn kokoja vastaava enimmäispaino	Levyn enimmäismitat L x W (mm)	Ala mainittuja (kg) levyn kokoja vastaava enimmäispaino	Levyn enimmäismitat L x W (mm)	Ala mainittuja (kg) levyn kokoja vastaava enimmäispaino			
NEOLIFT 150			L>200 W>200	L>60 W>100	L>200 W>200	L>60 W>100		L>200 W>200	L>60 W>100	
	25	-	150	120	-	85	75	-	60	55
	15	2000 x 500	130	110	1100 x 500	70	60	900 x 500	55	45
	10	2500 x 500	120	75	1500 x 500	65	50	1200 x 500	50	40
	4	2500 x 500	50	25	2300 x 500	40	17	1700 x 500	30	15
	2	1500 x 500	20	6	1300 x 500	14	4	1200 x 500	13	4
	Ø40 - Ø100	Lmax. 2500	65	Lmax. 2000	50	Lmax. 1500	35			
NEOLIFT 300			L>300 W>300	L>100 W>150	L>300 W>300	L>100 W>150		L>300 W>300	L>100 W>150	
	>=30	-	300	250	-	190	180	-	115	100
	15	2000 x 1000	245	160	1400 x 1000	160	120	1000 x 1000	105	85
	10	2500 x 1000	200	95	1500 x 1000	130	65	1200 x 1000	95	55
	6	2200 x 1000	100	35	1800 x 1000	90	30	1500 x 1000	70	25
	4	1800 x 1000	55	20	1800 x 1000	50	15	1300 x 1000	40	14
	Ø60 - Ø200	Lmax. 3500	150	Lmax. 3000	120	Lmax. 2500	75			
NEOLIFT 600			L>400 W>400	L>120 W>245	L>400 W>400	L>120 W>245		L>400 W>400	L>120 W>245	
	>=30	-	600	520	-	430	400	-	270	260
	20	2000 x 1500	465	380	2000 x 1250	390	310	1600 x 1000	250	210
	15	2250 x 1500	430	240	2300 x 1250	340	200	1800 x 1000	220	160
	10	2500 x 1500	285	120	2400 x 1250	240	100	2200 x 1000	185	85
	8	2400 x 1500	225	90	2300 x 1250	180	70	2000 x 1000	130	55
	6	2200 x 1500	155	60	2000 x 1250	120	45	2000 x 1000	100	35
Ø65 - Ø270	Lmax. 4000	300	Lmax. 3500	240	Lmax. 3000	160				
NEOLIFT 1000			L>500 W>500	L>145 W>310	L>500 W>500	L>145 W>310		L>500 W>500	L>145 W>310	
	>=60	-	1000	985	-	845	835	-	650	645
	30	2450 x 1500	860	710	2000 x 1500	730	620	1900 x 1250	565	515
	25	2850 x 1500	830	535	2400 x 1500	705	475	2250 x 1250	550	410
	20	3200 x 1500	745	365	2750 x 1500	640	320	2600 x 1250	510	290
	15	3300 x 1500	500	215	2900 x 1500	445	195	2800 x 1250	380	175
	10	2750 x 1500	265	105	2550 x 1500	240	95	2650 x 1250	200	85
Ø100 - Ø300	Lmax. 4500	500	Lmax. 4000	400	Lmax. 3500	300				
NEOLIFT 1500			L>800 W>800	L>170 W>400	L>800 W>800	L>170 W>400		L>800 W>800	L>170 W>400	
	>=80	-	1500	1460	-	1420	1200	-	1020	980
	50	3000 x 1200	1460	1250	2500 x 1200	1200	1050	2000 x 1200	960	900
	30	3500 x 1200	980	430	3250 x 1200	900	390	2500 x 1300	780	350
	20	3500 x 1400	760	310	3000 x 1600	750	290	2500 x 1750	695	270
	15	3000 x 1500	540	195	3000 x 1500	530	180	2500 x 1400	420	160
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	750	Lmax. 4500	700	Lmax. 3500	600			
NEOLIFT 2000			L>800 W>800	L>170 W>500	L>800 W>800	L>170 W>500		L>800 W>800	L>170 W>500	
	>=80	-	2000	1950	-	1650	1600	-	1300	1250
	50	3250 x 1500	1950	1600	2500 x 1500	1600	1350	2000 x 1500	1250	1150
	30	3500 x 1500	1350	550	3250 x 1500	1150	500	2500 x 1500	1000	450
	20	3500 x 2000	1100	400	3000 x 2000	1000	375	2500 x 2000	900	350
	15	3000 x 1500	650	250	3000 x 1500	600	230	2000 x 1500	550	200
	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	1000	Lmax. 4500	900	Lmax. 4000	800			

L = Pituus (mm), W = Leveys (mm)



Älä nosta ohuempia levyjä kuin taulukossa mainitut.



Nostettaessa ohutseinäisiä putkia, enimmäispituus saattaa olla noston rajaava tekijä.

**FIN SIIRTÄMINEN VAAKA- JA PYSTYASENNOSSA**

**Käytä <<HV>> - nostovartta, se on kätevä kappaleen kääntämisessä vaakaa – asennosta pystyasentoon ja päinvastoin. Pyydä lisätietoja!**

PERMANENT LIFTING MAGNETS NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

INSTRUCCIONES DE MANEJO Y MANTENIMIENTO PARA LOS MODELOS NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 A NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

## PROLOGO

Usted ha comprado un imán elevador de WARMAG MAGNETICS Le agradecemos la confianza que ha depositado en nuestro producto.

En este manual está incluido toda la información necesaria para un uso óptimo y seguro del imán elevador.

Léase cuidadosamente las instrucciones y observe las indicaciones suministradas.

Guarde el manual cuidadosamente y al alcance de la mano. Al entregar el imán, asegúrese de que esté completo y no dañado.

Póngase directamente en contacto con su abastecedor en caso de comprobar que el aparato está dañado y/o incompleto.

La entrega completa está compuesta de:

- Imán NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 A NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000Certificado de ensayo
- Instrucciones de manejo y de mantenimiento y lista de piezas NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 A NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 incl. EU – Declaración de Conformidad.



**No utilice nunca un imán elevador dañado y/o incompleto!**

Para el NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500 A NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 ofrecemos una garantía de 60 meses. Garantía cubre el sistema de imán. Quedan exluidas de garantía las faltas que en parte o en su totalidad resulten de:

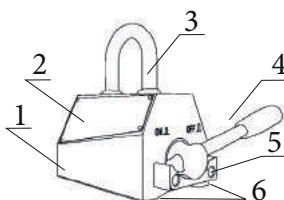
- la inobservancia de las instrucciones de manejo y mantenimiento, o de la aplicación contrario a su carácter y objetivos.
- desgaste normal
- cambios o reparaciones que no hayan sido realizados

Declaramos que los imanes elevadores modelos NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000 cumplen con los requisitos de la Directiva de Maquinaria (Directiva 2006/42 EG, última modificación), a la norma de armonización EN 1315así como a las normas legales nacionales vigentes

acabo por WARMAG MAGNETICS o un agente autorizado  
En su correspondencia sobre el imán elevador, mencione siempre los datos recogidos en la placa identificativa.

## DENOMINACION DE LAS PIEZAS PRINCIPALES DEL IMAN ELEVADOR

- Imán
- Placa de instrucciones + placa identificativa
- Anilla de transporte
- Palanca
- Fijación noc palanca
- Zapatillas polares



## DATOS TECNICOS Y TAMAÑOS

	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Longitud (mm)	93	152	246	306	374	478
Anchura (mm)	60	100	120	146	165	165
Altura (mm) (gancho exclusive)	120	180	180	236	273	273
Peso propio (kg)	3	10	21	40	69	90
Potencia elevadora ensayada (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Potencia elevadora max. recomendada para placa (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Potencia elevadora max. recomendada para barra y tubo (kg)	65	150	300	500	750	1000
Ø min / max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



**For vertical manipulation capacity cca 20% of nominal ONLY!  
DO THE TEST BEFORE VERTICAL MANIPULATION!**

Zbyněk Tihelka  
Director for strategic sales

## SEGURIDAD



**Advertencia para el manejo o maniobra erróneo que puede resultar en daños físicos o del aparato.**

### Instrucciones de seguridad

1. No utilice nunca este imán sin antes haber leído y comprendido el presente manual.
2. Personas que tengan un marcapasos u otros aparatos médicos no utilizarán el imán sin haber consultado previamente a su médico.
3. No elimine nunca plácás de instrucciones y/o de advertencias del imán.
4. Use siempre gafas, guantes, zapatos y casco de seguridad.
5. No se ponga nunca debajo de la carga.
6. No transporte nunca la carga pasandolo por encima de, o junto a personas.
7. No utilice nunca este imán como medio auxiliar para elevar, apoyar o transportar a personas.
8. Avise al personal presente cuando se vaya a elevar una carga.
9. Utilice siempre un gancho que tenga una placa de seguridad para que la anilla de transporte no se salga del gancho.
10. Asegúrese de que el peso y los tamaños de la carga no superen los valores máximos admitidos.
11. No utilice nunca un imán que esté dañado o que funcione inadecuadamente.
12. Active el imán tan solo cuando esté colocado encima de la carga.
13. Desactive el imán tan solo cuando la carga esté depositada en un subsuelo firme.
14. No eleve nunca con el imán más de un objeto a la vez.
15. No abandone nunca una carga elevada.
16. La temperatura de la carga o del entorno no debe sobrepasar los 80°C.
- 17. La temperatura de la carga o del entorno no debe sobrepasar los 180°C.**



### DETERMINAR LA SEGURIDAD DE LA POTENCIA ELEVADORA

La potencia elevadora max.recomendada del tipo NEOLIFT 150=150 kg  
 La potencia elevadora max.recomendada del tipo NEOLIFT 300=300 kg  
 La potencia elevadora max.recomendada del tipo NEOLIFT 600=600 kg  
 La potencia elevadora max.recomendada del tipo NEOLIFT 1000=1000 kg  
 La potencia elevadora max.recomendada del tipo NEOLIFT 1500=1500 kg  
 La potencia elevadora max.recomendada del tipo NEOLIFT 2000=2000 kg  
 La potencia elevadora max.recomendada del tipo NEOHOT 250=250 kg  
 La potencia elevadora max.recomendada del tipo NEOHOT 500=500 kg  
 La potencia elevadora max.recomendada del tipo NEOHOT 1000=1000 kg  
 La potencia elevadora max.recomendada del tipo NEOHOT 2000=2000 kg

### Esta potencia puede ser inferior por:

1. Aberturas de aire entre la carga y el imán, causadas por papel, suciedad, pintura, rebabas, deterioros, rugosidad de la superficie, etc., tanto en la carga como en los polos magnéticos.

2. Poco espesor de la carga. Cuanto menos espesor tenga la carga, más baja es la potencia elevadora.
3. La longitud y anchura de la carga. Piezas largas o anchas que sobresalen fuera del imán se doblan y, por consiguiente, aparecen aberturas de aire. Esto se denomina el efecto "pelador"



No sobrepase nunca el peso máximo y/o el tamaño de los espesores del material, indicados en la tabla.



Nunca inserte el imán en un orificio hueco grande de la pieza.

4. El material del que se compone la carga. Por regla general, se considera que un alto porcentaje de aleación, da lugar a una baja potencia elevadora. Incluso, algunas aleaciones no son magnéticas (p. ej. Al 304).



Los valores presentados en la tabla de la pág. 41 se refieren a Acero AE – 235 B (S 235 JR). Para los demás materiales, la potencia elevadora disminuirá en los porcentajes indicados a continuación.

Material	%	NEOLIFT					
		150 (kg)	300 (kg)	600 (kg)	1000 (kg)	1500 (kg)	2000 (kg)
S 235 JR (St 37)	100	150	300	600	1000	1500	2000
E 295 (St 52)	96	144	288	576	960	1440	1920
Valuteräs	90	135	270	540	900	1350	1800
RVS 430 F	50	75	150	300	500	750	1000
Valurauta	45	67	135	270	450	675	900
Nikkeli	10	15	30	60	100	150	200

Para otros materiales, consulte a su abastecedor.

5. Una reducida superficie de contacto entre las zapatas polares y la carga: Colona 2, peso max. en la tabla. Si la carga no cubre del todo las piezas polares, la potencia elevadora disminuirá proporcionalmente.



El objeto a elevar debe cubrir las zapatas polares lo más posible, y en todo caso, de una forma equilibrada.

6. Durante su transporte, el imán debe permanecer en posición horizontal.

### Aplicaciones peligrosas

1. No eleve nunca objetos al mismo tiempo (p.ej. láminas o planchas tinas)
2. No eleve nunca una carga por su lado más estrecho.
3. No coloque nunca el lado más largo del imán elevador en la dirección longitudinal del objeto a elevar (efecto pelador)



1



2



3

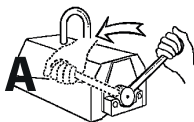
## MANEJO

Léase las instrucciones de seguridad antes de poner en servicio el imán

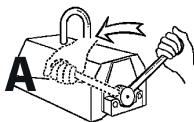
1. Controle siempre el estado del imán antes de ser usado. Limpie a fondo las zapatas polares del imán y las partes de contacto del objeto a elevar. Elimine eventuales rebabas o irregularidades con una lima.



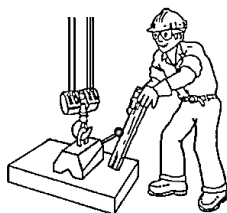
2. Coloque el imán en el centro de gravedad del objeto a elevar de modo que éste, al ser elevado, permanezca horizontal.



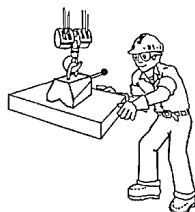
3. Activar el imán, poniendo la empuñadura en la posición **A**. Dejar que con la presión del muelle, la palanca vuelva a su posición de bloqueo. ! Contrólolo ! Soltar ahora a palanca.



**Nunca conecte o desconecte el imán si éste se encuentra sobre un material muy delgado o no magnético, o bien si está colgando.**

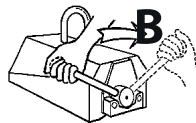


4. Eleve la carga algunos centímetros y golpee fuertemente contra la misma, asegurándose de que esté bien adherida. ! No se ponga nunca debajo de la carga!



5. Dirija la carga sujetándola por los ángulos. Evite los choques, las oscilaciones y los golpes. ! Mantenga la carga en sentido horizontal y no se ponga nunca debajo de la misma!

6. Sujetar la empuñadura y desbloquear la palanca tirando de la misma contra la presión del muelle. Desactivar el imán, poniendo la palanca en la posición **B**. Dejar que con la presión del muelle, la palanca vuelva a su posición de bloqueo! Contrólolo! Soltar ahora la palanca.



**! Atención ! Los objetos de poco peso pueden quedarse adheridos tras desactivar el imán**



**No suelte nunca la palanca sin haberla fijado bien antes.**

## MANTENIMIENTO INSPECCION DEL IMAN ELEVADOR

### ► Antes de cada uso:

Inspeccione visualmente el imán en su totalidad. Limpie a fondo las zapatas polares y elimine eventuales rebabas o irregularidades con una lima. No use el imán cuando se ha comprobado la presencia de defectos, Controle el funcionamiento del fijación de la palanca.

### ► Cada semana:

Inspeccione la posible existencia de deformaciones, fisuras u otros defectos en el imán, incluyendo en la anilla de transporte y fijaciones de las tuercas. Si la argolla de izada está deformada o desgastado por más del 10%, deberá ser reemplazada. Controle la presencia y legibilidad de la placa de datos y de instrucciones. Inspeccione las zapatas polares. Si están dañadas más de un 10% (hoyuelos, rebabas, etc.), su abastecedor o agente autorizado debe de pulirlas. Después de esta operación se controlará la potencia elevadora.

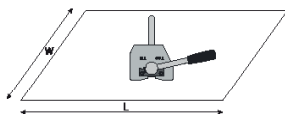
### ► Cada año:

Haga controlar la potencia elevadora de su imán elevador por su abastecedor o agente autorizado, una vez por año, como mínimo.

## POTENCIA ELEVADORA RECOMENDADA PARA PLACAS, BARRAS Y TUBOS (PARA S 235 JR [ACERO AE-235 B])

		Condiciones de la superficie					
		Superficie limpia y pulida. Abertura de aire <0.1 mm		Superficie laminada, oxidada / caliente. Abertura de aire 0.1 - 0.3 mm		Superficie irregular y áspera. Abertura de aire 0.3 - 0.5 mm	
		Dimensiones máx. De la placas L x W (mm)	Peso máx. Para las dimensiones de las placas indicadas (kg)	Dimensiones máx. De la placas L x W (mm)	Peso máx. Para las dimensiones de las placas indicadas (kg)	Dimensiones máx. De la placas L x W (mm)	Peso máx. Para las dimensiones de las placas indicadas (kg)
NEOLIFT 150		L>200	L>60	L>200	L>60	L>200	L>60
		W>200	W>100	W>200	W>100	W>200	W>100
	25	-	150	120	85	75	60
	15	2000 x 500	130	110	1100 x 500	70	60
	10	2500 x 500	120	75	1500 x 500	65	50
	4	2500 x 500	50	25	2300 x 500	40	17
NEOLIFT 300		L>300	L>100	L>300	L>100	L>300	L>100
		W>300	W>150	W>300	W>150	W>300	W>150
	>=30	-	300	250	190	180	115
	15	2000 x 1000	245	160	1400 x 1000	160	120
	10	2500 x 1000	200	95	1500 x 1000	130	65
	6	2200 x 1000	100	35	1800 x 1000	90	30
NEOLIFT 600		L>400	L>120	L>400	L>120	L>400	L>120
		W>400	W>245	W>400	W>245	W>400	W>245
	>=30	-	600	520	430	400	270
	20	2000 x 1500	465	380	2000 x 1250	390	310
	15	2250 x 1500	430	240	2300 x 1250	340	200
	10	2500 x 1500	285	120	2400 x 1250	240	100
NEOLIFT 1000		L>500	L>145	L>500	L>145	L>500	L>145
		W>500	W>310	W>500	W>310	W>500	W>310
	>=60	-	1000	985	845	835	650
	30	2450 x 1500	860	710	2000 x 1500	730	620
	25	2850 x 1500	830	535	2400 x 1500	705	475
	20	3200 x 1500	745	365	2750 x 1500	640	320
NEOLIFT 1500		L>800	L>170	L>800	L>170	L>800	L>170
		W>800	W>400	W>800	W>400	W>800	W>400
	>=80	-	1500	1460	1420	1200	1020
	50	3000 x 1200	1460	1250	2500 x 1200	1200	1050
	30	3500 x 1200	980	430	3250 x 1200	900	390
	20	3500 x 1400	760	310	3000 x 1600	750	290
NEOLIFT 2000		L>800	L>170	L>800	L>170	L>800	L>170
		W>800	W>500	W>800	W>500	W>800	W>500
	>=80	-	2000	1950	1650	1600	1300
	50	3250 x 1500	1950	1600	2500 x 1500	1600	1350
	30	3500 x 1500	1350	550	3250 x 1500	1150	500
	20	3500 x 2000	1100	400	3000 x 2000	1000	375

L= Longitud (mm), W= Anchura (mm)



Nunca eleve planchas o tubos de espesor menor al que se indica en la tabla.



En caso de tubos con un espesor de pared mínimo, la capacidad de elevación puede delimitarse mediante la longitud máxima

### ¿MANIOBRA EN HORIZONTAL Y VERTICAL?

Utilice el brazo de elevación <<HV>>, muy útil para cambiar de la posición horizontal a la vertical y viceversa. Solicite más información

PERMANENT LIFTING MAGNETS NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 a NEOHOT 2000

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E OPERAÇÃO PARA OS MODELOS NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000, NEOHOT 2000

## INTRODUÇÃO

Acabou de adquirir um íman de suspensão WALMAG MAGNETICS. Obrigado pela confiança que depositou no nosso produto.

As presentes instruções contêm toda a informação necessária para uma utilização eficiente do íman de suspensão em condições de segurança. Leia cuidadosamente as instruções e respeite todas as orientações e recomendações escritas. Mantenha as instruções num local seguro junto à área de trabalho.

Quando receber o material, verifique se o íman não se encontra danificado e se está completo. No caso de o equipamento se encontrar danificado ou incompleto contacte imediatamente o seu fornecedor.

O conjunto completo é composto por:

- Íman NEOLIFT 150, 300, 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 ou NEOHOT 2000
- Certificado de teste
- Instruções de manutenção e operação NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 ou NEOHOT 2000 incl. declaração de Conformidade – UE



**Nunca utilize um íman danificado ou incompleto!**

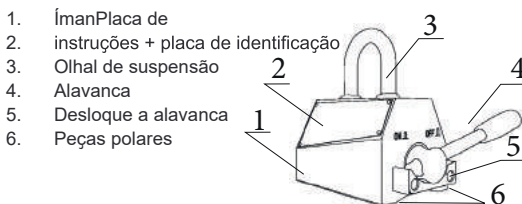
Os ímanes NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 e NEOHOT 2000 são fornecidos com uma garantia válida por um período de 60 meses. Garantia cobre o sistema magnético. A garantia não se aplica no caso de avarias que possam resultar total ou parcialmente das seguintes situações:

- a não observância das instruções de manutenção e operação ou a utilização do íman para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido.
- desgaste normal.
- alterações ou reparações que não seja levadas a cabo pela WALMAG MAGNETICS ou por um agente autorizado.

Declaramos que os ímanes para içar cargas tipo NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 e NEOHOT 2000 estão em conformidade com Directiva relativa a Máquinas (Directiva 2006/42 EG, última alteração), com a norma harmonizada EN 13155 bem como com as normas nacionais em vigor.

- Em toda a correspondência relativa ao seu íman de suspensão, mencione sempre a informação exibida na respectiva placa de identificação.

## DESIGNAÇÃO DAS PEÇAS MAIS IMPORTANTES DO ÍMAN DE SUSPENSÃO



## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E DIMENSÕES

	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Comprimento (mm)	93	152	246	306	374	478
Largura (mm)	60	100	120	146	165	165
Altura (mm) (sem olhal de suspensão)	120	180	180	236	273	273
Peso (kg)	3	10	21	40	69	90
Capacidade de Suspensão testada (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Capacidade de suspensão máxima recomendada para placas (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Capacidade de suspensão máxima recomendada para condutas e tubagens (kg)	65	150	300	500	750	1000
Ø min / max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



**FOR VERTICAL MANIPULATION CAPACITY  
CCA 20% OF NOMINAL ONLY!  
DO THE TEST BEFORE VERTICAL  
MANIPULATION!**

Zbyněk Tihelka  
Director for strategic sales

## SEGURANÇA



**Aviso para uma acção ou operação incorrecta que poderá resultar em lesões físicas no operador ou danos no equipamento.**

### Instruções de Segurança

1. Nunca utilize este ímã sem antes ter lido cuidadosamente e compreendido as presentes instruções de operação e manutenção.
2. As pessoas que tenham implantado um pacemaker ou um outro dispositivo médico nunca deverão utilizar o ímã sem consultar previamente um médico especialista.
3. Nunca retire as placas de instrução ou aviso do ímã.
4. Use sempre óculos de protecção, luvas, calçado de protecção adequado e um capacete.
5. Nunca permaneça ou passe por debaixo da carga suspensa.
6. Nunca desloque a carga por cima de pessoas.
7. Nunca utilize o ímã como um apoio para levantar, apoiar ou transportar pessoas.
8. Sempre que iniciar os trabalhos de suspensão de uma carga, avise todas as pessoas presentes no local.
9. De modo a evitar que o gancho de suspensão se desprenda do olhal de suspensão, utilize sempre um gancho de suspensão equipado com uma lingueta de segurança.
10. Certifique-se de que o peso e as dimensões da carga a ser suspensa não excedem os valores máximos permitidos.
11. Nunca utilize um ímã danificado ou que não se encontre em boas condições de funcionamento.
12. Ligue o ímã apenas quando este for colocado sobre a carga.
13. Desligue o ímã apenas quando a carga tiver sido colocada sobre uma superfície estável.
14. Nunca suspenda mais do que uma peça de trabalho ao mesmo tempo com este ímã.
15. Nunca abandone uma carga suspensa sem vigilância.
16. A temperatura da carga ou do meio ambiente nunca deverá exceder 80°C.
17. **NEO HOT - A temperatura da carga ou do meio ambiente nunca deverá exceder 180°C.**



### DETERMINAR A CAPACIDADE DE SUSPENSÃO ADEQUADA

A capacidade de suspensão máxima recomendada dos ímanes do modelo:

- NEOLIFT 150 = 150 kg
- NEOLIFT 300 = 300 kg
- NEOLIFT 600 = 600 kg
- NEOLIFT 1000 = 1000 kg
- NEOLIFT 1500 = 1500 kg
- NEOLIFT 2000 = 2000 kg
- NEOHOT 250=250 kg
- NEOHOT 500=500 kg
- NEOHOT 1000=1000 kg
- NEOHOT 2000=2000 kg

Esta força de elevação pode no entanto ser menor devido a:

1. Interferência entre a peça e o ímã provocada por: papel, pintura, limalha, rugosidade, sujidade ou deterioração da

superfície da peça ou das superfícies do ímã.

2. Pequena espessura da carga.
3. Comprimento e largura da carga, as dimensões das placas influenciam a capacidade de elevação. Uma placa deverá ser pelo menos igual ao comprimento e largura do ímã, se as placas forem maiores, a capacidade aumenta. Contudo, as placas demasiado grandes começam a curvar, o que origina uma bolsa de ar entre o ímã e a carga, reduzindo a capacidade de elevação. A esta situação, chama-se efeito de descascamento. Este efeito vai limitar as dimensões máximas das placas.



**Nunca ultrapassar o peso máximo e/ou as dimensões máximas correspondentes às espessuras de material mencionadas na tabela!**



**Certifique-se sempre de que o material que está directamente sob o ímã é sólido. Não deve apresentar irregularidades, tais como: furos, reentrâncias, áreas com espessura reduzida, etc**

4. Tipo de material da carga. A regra geral é: taxa de liga elevada, força de elevação fraca. Certas ligas e composições são antimagnéticas (por exemplo aço inoxidável 304).



**Os valores da tabela 19 aplicam-se ao aço 37 (S 235 JR). Para todos os outros materiais a força de elevação diminui segundo as percentagens seguintes:**

Capacidade de suspensão máxima para diversos materiais. Relativamente a outros materiais, consulte o seu fornecedor.

		NEOLIFT					
		150	300	600	1000	1500	2000
Materiaali	%	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)
S 235 JR (St 37)	100	150	300	600	1000	1500	2000
E 295 (St 52)	96	144	288	576	960	1440	1920
Valuteräs	90	135	270	540	900	1350	1800
RVS 430 F	50	75	150	300	500	750	1000
Valurauta	45	67	135	270	450	675	900
Nikkeli	10	15	30	60	100	150	200

5. A força de elevação diminui se: a superfície de contacto é reduzida entre as faces polares e a peça: a carga não cobre a totalidade da superfície polar.



**Uma carga deverá cobrir o mais possível as superfícies dos pólos de maneira igual.**

6. No decurso do transporte da carga, o ímã deverá estar na horizontal.

### Aplicações perigosas

1. Nunca elevar mais do que uma carga de cada vez.
2. Nunca elevar uma carga pela face mais pequena.
3. Nunca colocar o ímã no mesmo sentido longitudinal da peça.





## OPERAÇÃO

Leia as instruções de segurança antes de utilizar o íman.

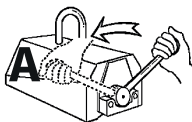
1. Sempre que utilizar o íman, verifique se este se encontra em boas condições de funcionamento. Escove as peças polares no íman e limpe a superfície de contacto da peça de trabalho. Se for caso disso, elimine eventuais rebarbas ou irregularidades existentes na superfície com a ajuda de uma lima.



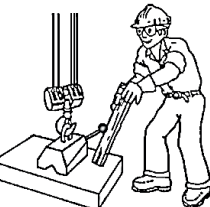
2. Coloque o íman sobre a o centro de gravidade da peça de trabalho e posicione o íman de modo a que este permaneça na posição horizontal durante a elevação da peça.



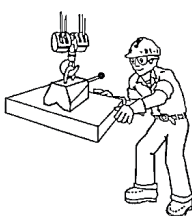
3. Ligue o íman colocando a alavanca na posição **A**. Deixe que a pressão da mola desloque a alavanca de novo para a posição de travamento. Tenha atenção a esta situação. Somente nesta altura é que deverá libertar a alavanca.



**Nunca ligar nem desligar o íman quando este estiver suspenso nem quando se encontrar montado num material muito fino ou não magnético.**

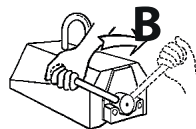


4. Levante a carga alguns centímetros e pressione firmemente a carga de modo a certificar-se de que esta se encontram agarrada. Nunca se posicione por debaixo da carga!



5. Guie a carga agarrando-a pelos cantos. Evite colidir ou embater contra outros objectos, ou balançar a carga. Nunca se posicione por debaixo da carga e mantenha – a sempre na posição horizontal!

6. Agarre firmemente o punho da alavanca e puxe-a na direcção da pressão da mola por forma a libertá-la da posição de travamento. Desligue o íman colocando a alavanca na posição **B**. Deixe que a pressão da mola desloque a alavanca de novo para a posição de travamento. Tenha atenção a esta situação. Somente nesta altura é que deverá libertar a alavanca.



**Atenção: as peças de trabalho leves podem permanecer agarradas ao íman mesmo depois de este ter sido desligado**



**Nunca largar a alavanca sem que a mesma esteja na posição correcta**

## INSPECÇÃO E MANUTENÇÃO DO ÍMAN DE SUSPENSÃO

### ► Antes de cada utilização:

Inspeccione visualmente todo o íman. Escove as peças polares no íman e limpe a superfície de contacto da peça de trabalho. Se for caso disso, elimine eventuais rebarbas ou irregularidades existentes na superfície com a ajuda de uma lima. Não utilize o íman caso tenha detectado quaisquer irregularidades. Verifique se a alavanca e o desloque se encontram em boas condições de funcionamento.

### ► Semanalmente:

Inspeccione todo o íman, incluindo o olhal suspensão e parafusos para verificar se existem deformações, fissuras ou outros defeitos. No caso de a cavilha de suspensão se encontrar deformada com um desgaste igual ou superior 10%, deverá ser substituída. Verifique se a placa de identificação e a placa de instruções não estão em falta e se o seu conteúdo está bem legível. Verifique as peças polares. Se a superfície das mesmas apresentar danos numa extensão superior a 10% (fendas, rebarbas, etc.), as peças polares deverão ser devolvidas ao seu fornecedor ou a um agente autorizado a fim de serem de novo amoladas. A capacidade de suspensão é verificada no seguimento deste tratamento.

### ► Anualmente:

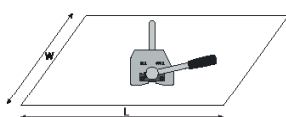
Certifique – se de que a capacidade de suspensão do seu íman é verificada pelo seu fornecedor ou por um agente autorizado, pelo menos, uma vez por ano.



## CAPACIDADE DE ELEVAÇÃO ADMISSÍVEL PARA PLACAS, CONDUTAS E TUBAGENS /PARA S 325 JR (ST.37)/

		condição da superfície							
		Superfície polida, plana e limpa. Folga < 0,1 mm		Superfície laminada a quente e enferrujada. Folga 0,1 - 0,3 mm		Superfície áspera e irregular. Folga 0,3 - 0,5 mm			
		Dimensões máximas de placa L x W (mm)	Peso máx. (kg) para dimensões de placas abaixo indicadas	Dimensões máximas de placa L x W (mm)	Peso máx. (kg) para dimensões de placas abaixo indicadas	Dimensões máximas de placa L x W (mm)	Peso máx. (kg) para dimensões de placas abaixo indicadas	Dimensões máximas de placa L x W (mm)	Peso máx. (kg) para dimensões de placas abaixo indicadas
NEOLIFT 150		L>200 W>200	L>60 W>100	L>200 W>200	L>60 W>100	L>200 W>200	L>60 W>100	L>200 W>200	L>60 W>100
	25	-	150	-	85	-	60	-	55
	15	2000 x 500	130	1100 x 500	70	900 x 500	55	1200 x 500	40
	10	2500 x 500	120	1500 x 500	65	1700 x 500	30	1200 x 500	15
	4	2500 x 500	50	2300 x 500	40	1700 x 500	13	1200 x 500	4
	2	1500 x 500	20	1300 x 500	14	1200 x 500	35		
NEOLIFT 300	Ø40 - Ø100	Lmax. 2500	65	Lmax. 2000	50	Lmax. 1500			
		L>300 W>300	L>100 W>150	L>300 W>300	L>100 W>150	L>300 W>300	L>100 W>150	L>300 W>300	L>100 W>150
	>=30	-	300	-	190	-	115	-	100
	15	2000 x 1000	245	1400 x 1000	160	1000 x 1000	105	1200 x 1000	85
	10	2500 x 1000	200	1500 x 1000	130	1700 x 1000	70	1200 x 1000	25
	6	2200 x 1000	100	1800 x 1000	50	1300 x 1000	40		
NEOLIFT 600	Ø60 - Ø200	Lmax. 3500	150	Lmax. 3000	120	Lmax. 2500	75		
		L>400 W>400	L>120 W>245	L>400 W>400	L>120 W>245	L>400 W>400	L>120 W>245	L>400 W>400	L>120 W>245
	>=30	-	600	-	430	-	270	-	260
	20	2000 x 1500	465	2000 x 1250	390	1600 x 1000	250	1800 x 1000	160
	15	2250 x 1500	430	2300 x 1250	340	2200 x 1000	185	2000 x 1000	130
	10	2500 x 1500	285	2400 x 1250	240	2000 x 1000	100	2000 x 1000	35
NEOLIFT 1000	Ø65 - Ø270	Lmax. 4000	300	Lmax. 3500	240	Lmax. 3000	160		
		L>500 W>500	L>145 W>310	L>500 W>500	L>145 W>310	L>500 W>500	L>145 W>310	L>500 W>500	L>145 W>310
	>=60	-	1000	-	845	-	650	-	645
	30	2450 x 1500	860	2000 x 1500	730	1900 x 1250	565	2250 x 1250	410
	25	2850 x 1500	830	2400 x 1500	705	2600 x 1250	510	2800 x 1250	175
	20	3200 x 1500	745	2750 x 1500	640	2650 x 1250	200	2650 x 1250	85
NEOLIFT 1500	Ø100 - Ø300	Lmax. 4500	500	Lmax. 4000	400	Lmax. 3500	300		
		L>800 W>800	L>170 W>400	L>800 W>800	L>170 W>400	L>800 W>800	L>170 W>400	L>800 W>800	L>170 W>400
	>=80	-	1500	-	1420	-	1020	-	980
	50	3000 x 1200	1460	2500 x 1200	1200	2000 x 1200	960	2500 x 1300	350
	30	3500 x 1200	980	3250 x 1200	900	2500 x 1750	695	2500 x 1400	160
	15	3000 x 1500	540	3000 x 1500	530	2500 x 1500	550		
NEOLIFT 2000	Ø150 - Ø350	Lmax. 5000	750	Lmax. 4500	700	Lmax. 3500	600		
		L>800 W>800	L>170 W>500	L>800 W>800	L>170 W>500	L>800 W>800	L>170 W>500	L>800 W>800	L>170 W>500
	>=80	-	2000	-	1650	-	1300	-	1250
	50	3250 x 1500	1950	3250 x 1500	1600	2000 x 1500	1250	2500 x 1500	450
	30	3500 x 1500	1350	3000 x 2000	1000	2000 x 1500	900		
	15	3000 x 1500	650	3000 x 1500	600	2000 x 1500	550		

L= Comprimento (mm), W = Largura (mm)



- ⚠ Nunca içar chapas ou tubos mais finos do que os valores indicados na tabela
- ⚠ Em caso de tubos com uma menor espessura de parede a capacidade de içamento pode ser definida através do comprimento máximo

### MOVIMENTAÇÃO HORIZONTAL E VERTICAL?

Utilizar o braço de elevação <<HV>> que é perfeitamente adequado para passar da movimentação horizontal à vertical e vice – versa. Solicitar mais informações!

PERMANENT LIFTING MAGNETS NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 e NEOHOT 2000

ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE DEI MODELLI NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 e NEOHOT 2000

## INTRODUZIONE

Avete acquistato un magnete di sollevamento B-Handling. Vi ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Nelle presenti istruzioni sono riportate tutte le informazioni necessarie ai fini di un utilizzo sicuro ed ottimale del magnete di sollevamento. Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di osservare le norme descritte. Conservare le istruzioni in luogo sicuro vicino al luogo di lavoro. Accertarsi al momento della consegna che il magnete sia integro e completo. Nel caso in cui l'apparecchio fosse danneggiato o incompleto, contattare immediatamente il fornitore.

La fornitura completa è composta da:

- un magnete NEOLIFT 150, 300, 600, 1000, NEO 1500 o NEOLIFT 2000, NEOHOT 250, 500, 1000 o NEOHOT 2000
- un certificato di idoneità del prodotto
- Istruzioni per l'uso e la manutenzione NEOLIFT 150, 300, 600, 1000, 1500, 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 e NEOHOT 2000
- incl. dichiarazione di conformità UE



**Non utilizzare mai un magnete danneggiato o incompleto!**

I modelli NEOLIFT 150, 300, 600, 1000, 1500, 2000, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 e NEOHOT 2000 sono coperti da garanzia valida 60 mesi. Garanzia copre il sistema magnetico. La garanzia non si applica ad eventuali difetti parzialmente o interamente imputabili a:

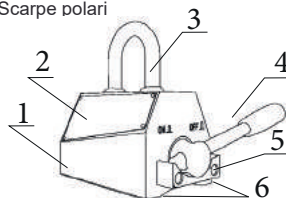
- inosservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione o utilizzo improprio del magnete
- normale usura.
- modifiche o riparazioni non eseguite da WALMAG o da uno dei suoi agenti autorizzati.

In ogni comunicazione scritta relativa al vostro magnete di sollevamento, vi preghiamo di indicare chiaramente quanto riportato sulla targhetta di identificazione dello stesso.

Dichiariamo che i magneti di sollevamento del tipo NEOLIFT 150, NEOLIFT 300, NEOLIFT 600, NEOLIFT 1000, NEOLIFT 1500, NEOLIFT 2000, NEOHOT 125, NEOHOT 250, NEOHOT 500, NEOHOT 1000 e NEOHOT 2000 sono conformi alle disposizioni della Direttiva Macchine (Direttiva 2006/42 EG, ultimo emendamento), alla norma armonizzata EN 13155 e alle legislazioni nazionali vigenti

## DENOMINAZIONE DELLE PARTI PIÙ IMPORTANTI DEL MAGNETE DI SOLLEVAMENTO

1. Magnete
2. Targhetta delle istruzioni + targhetta di identificazione
3. Gancio chiuso
4. Maniglia
5. Blocco a maniglia Scarpe polari



## DATI TECNICI E DIMENSIONALI

	NEOLIFT					
	150	300	600	1000	1500	2000
Lunghezza (mm)	93	152	246	306	374	478
Larghezza (mm)	60	100	120	146	165	165
Altezza (mm) (gancio chiuso incluso)	120	180	180	236	273	273
Peso (kg)	3	10	21	40	69	90
Capacità testata di sollevamento (kg)	470	1000	1900	3200	4700	6200
Capacità massima di sollevamento consigliata per lamiere (kg)	150	300	600	1000	1500	2000
Capacità massima di sollevamento consigliata per tubi (kg)	65	150	300	500	750	1000
Ø min / max (mm)	40/100	60/200	65/270	100/300	150/350	150/350



**For vertical manipulation capacity cca 20% of nominal ONLY!  
DO THE TEST BEFORE VERTICAL MANIPULATION!**

Zbyněk Tihelka  
Director for strategic sales

## SICUREZZA



Avvertimento di controllo o di operazione errata che può avere come conseguenza un danno fisico o un guasto all'apparecchio.

### Istruzioni relative alla sicurezza

1. Non usare mai questo magnete prima di aver letto e compreso le presenti istruzioni.
2. I portatori di pacemaker o di altri apparecchi medici non devono in alcun modo utilizzare il magnete senza essersi prima consultati con uno specialista.
3. Non staccare mai le targhette di avvertimento o delle istruzioni dal magnete.
4. Indossare sempre occhiali e guanti di sicurezza, calzature protettive e d'un elmetto.
5. Non sostare o spostarsi in alcun caso sotto il carico.
6. Non usare in alcun caso il magnete per trasportare persone.
7. Non usare in alcun caso il magnete come supporto per sollevare, sorreggere o trasportare persone.
8. Avvertire i passanti prima di iniziare a sollevare un carico.
9. Per impedire che il gancio possa staccarsi dal gancio chiuso, usare sempre un gancio di sollevamento provvisto di serratura di sicurezza a scatto.
10. Accertarsi che il peso e le dimensioni del carico da sollevare non siano superiori ai valori massimi consentiti.
11. Non usare in alcun caso un magnete danneggiato o un magnete che funziona in modo difettoso.
12. Attivare il magnete solo dopo averlo posizionato sul carico.
13. Disattivare il magnete solo dopo averlo posizionato su una superficie stabile.
14. Non sollevare in alcun caso più di un pezzo da lavorare alla volta.
15. Non lasciare in alcun caso un peso sollevato incustodito.
16. La temperatura del carico o dell'ambiente non deve in alcun caso essere superiore ad 80°C.
17. **NEO HOT - La temperatura del carico o dell'ambiente non deve in alcun caso essere superiore ad 180°C.**



### CAPACITÀ MASSIMA DI SOLLEVAMENTO

Capacità massima consigliata per il modello:

NEOLIFT 150 = 150 kg  
 NEOLIFT 300 = 300 kg  
 NEOLIFT 600 = 600 kg  
 NEOLIFT 1000 = 1000 kg  
 NEOLIFT 1500 = 1500 kg  
 NEOLIFT 2000 = 2000 kg  
 NEOHOT 250=250 kg  
 NEOHOT 500=500 kg  
 NEOHOT 1000=1000 kg  
 NEOHOT 2000=2000 kg

### La capacità di sollevamento può essere ridotta da:

1. Fessure d'aria fra il carico ed il magnete, causate da carta, sporco, vernice, deformazioni, danni, ruvidezza della superficie, etc.. sia sul carico che sui poli del magnete.
2. Insufficiente spessore del carico. Quanto più sottile è il carico, tanto inferiore è la capacità di sollevamento.
3. Lunghezza e larghezza del carico. La capacità di sollevamento dipende dalle dimensioni della piastra.

Una piastra deve essere per lo meno grande quanto la lunghezza e la larghezza del magnete. Se la piastra è più grande, aumentano le sue capacità di sollevamento. Tuttavia delle piastre troppo grandi si piegano. Di conseguenza si crea una fessura d'aria fra il magnete a la capacità di sollevamento e limita le dimensioni massime della piastra.



Non sollevate mai delle piastre di dimensioni superiori a quelle indicate nella tabella.



Non sollevate mai assemblaggi/costruzioni di pezzi dalla forma irregolare con un peso superiore a quello consentito dalle capacità di sollevamento. Le capacità di sollevamento sono indicate nella tabella per le diverse dimensioni ed i diversi spessori delle piastre.



Assicuratevi sempre che il materiale direttamente sotto il magnete sia solido. Il materiale non deve presentare delle irregolarità, come buchi, cavità o aree di spessore ridotto

4. Tipo di materiale del carico. In generale vale la seguente regola: ad un'alta percentuale di lega corrisponde una bassa capacità di sollevamento. Alcune leghe sono addirittura non magnetiche (ad esempio, acciaio inossidabile 304)



I valori raccolti nella tabella a pagina 49 valgono per S 235 JR (FE 37 acciaio per utensili). Per gli altri materiali la capacità di sollevamento diminuisce delle percentuali qui sotto riportate.

### Capacità max. di sollevamento:

Materiale		NEOLIFT					
		150	300	600	1000	1500	2000
	%	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)	(kg)
S 235 JR (St 37)	100	150	300	600	1000	1500	2000
E 295 (St 52)	96	144	288	576	960	1440	1920
Acciaio Fuso	90	135	270	540	900	1350	1800
Acciaio inox F	50	75	150	300	500	750	1000
Ghisa	45	67	135	270	450	675	900
Nichel	10	15	30	60	100	150	200

Per altri materiali consultare il proprio fornitore.

5. Piccola area di contatto tra le espansioni polari e le merci. Se il carico non copre completamente l'espansione polare, capacità sarà ridotto della stessa percentuale.



Un pezzo di lavoro deve coprire il più possibile tutte e tre le scarpe polari e, in ogni caso, in misura uguale.

6. Durante il trasporto il magnete deve rimanere in posizione completamente orizzontale.

### Applicazioni pericolose

1. Non sollevare mai più pezzi contemporaneamente (ad esempio, piastre sottili)
2. Non sollevare mai un carico dalla parte più stretta.
3. Non mettere mai il lato lungo del magnete nel senso della lunghezza del pezzo (effetto di 'sbucciatura')



1

2

3

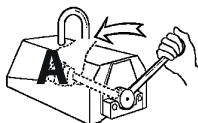
## FUNZIONAMENTO

Leggere le istruzioni relative alla sicurezza prima di mettere in funzione il magnete

1. Controllare lo stato del magnete ogni volta prima di utilizzarlo. Pulire con una spazzola le estensioni polari sul magnete e la superficie di contatto del pezzo da lavorare. Se necessario, limare eventuali sbavature o irregolarità.



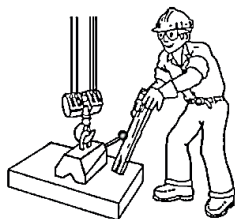
2. Posare il magnete sul centro di gravità del pezzo da lavorare e posizionare il magnete in modo tale che resti in posizione durante il sollevamento.



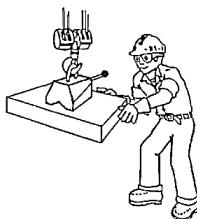
3. Attivare il magnete spostando la maniglia in posizione **A**. Lasciare che la molla di pressione ritiri la maniglia in posizione di chiusura. Controllare che ciò avvenga! Solo ora si potrà rilasciare la maniglia.



**Non attivare o distivare mai il magnete quando questo si trova su un materiale molto sottile o non magnetico o quando è sospeso in aria.**

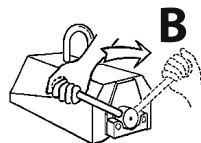


4. Sollevare il carico di diversi centimetri e spingerlo con decisione per assicurarsi che sia ben serrato. Non stare mai sotto il carico!



5. Guidare il carico tenendolo dagli angoli. Evitare collisioni, oscillazioni ed urti. Non stare mai sotto il carico e sorreggerlo orizzontalmente!

6. Afferrare l'impugnatura e spingere la maniglia contro la molla di pressione dalla sua posizione di chiusura. Disattivare il magnete spostando la maniglia in posizione **B**. Lasciare che la molla di pressione ritiri la maniglia in posizione di chiusura. Controllare che ciò avvenga! Solo ora si potrà rilasciare la maniglia.



**Attenzione: alcuni pezzi da lavorare potrebbero restare sul magnete dopo la disattivazione di quest'ultimo!**



**Non rilasciare mai la maniglia prima che questa sia bloccata nella posizione finale di sicurezza**

## CONTROLLO E MANUTENZIONE DEL MAGNETE DI SOLLEVAMENTO

### ► Prima di ogni utilizzo:

Controllare visivamente l'intero magnete. Pulire con una spazzola le estensioni polari sul magnete e la superficie di contatto del pezzo da lavorare. Se necessario, limare eventuali sbavature o irregolarità. Non utilizzare il magnete nel caso in cui si fossero riscontrati dei difetti. Controllare il funzionamento del blocco a maniglia.

### ► Ogni settimana:

Controllare che l'intero magnete, compreso il gancio chiuso ed i bulloni siano privi di difformità, crepe o altri difetti. Nel caso in cui il bullone di sollevamento fosse deformato e presentasse un'usura superiore al 10%, sarà necessario sostituirlo. Controllare le estensioni polari. Nel caso in cui fossero danneggiate per oltre il 10% (buchi, sbavature, cc.), dovranno essere restituite al fornitore o ad un agente autorizzato per la rimolatura. La capacità di sollevamento si controlla seguendo questo trattamento.

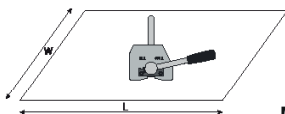
### ► Annualmente:

Fare controllare la capacità di sollevamento del magnete dal proprio fornitore o da un agente autorizzato almeno una volta all'anno.

## CAPACITÀ MASSIMA DI SOLLEVAMENTO PER LAMIERE E PER TUBI (PER S 235 JR /ST. 371/)

		Stato della superficie							
		Superficie pulita e liscia. Spazio<0,1mm		Superficie arrugginita e non laminata. Spazio 0,1 - 0,3 mm		Superficie irregolare e ruvida. Spazio 0,3 - 0,5 mm			
		Dim. Max. lamiera L x W (mm)	Peso max. (kg) per dim. Di lamiera riportate di seguito	Dim. Max. lamiera L x W (mm)	Peso max. (kg) per dim. Di lamiera riportate di seguito	Dim. Max. lamiera L x W (mm)	Peso max. (kg) per dim. Di lamiera riportate di seguito	Dim. Max. lamiera L x W (mm)	Peso max. (kg) per dim. Di lamiera riportate di seguito
NEOLIFT 150			L>200 W>200	L>60 W>100		L>200 W>200	L>60 W>100		L>200 W>100
	25	-	150	120	-	85	75	-	60
	15	2000 x 500	130	110	1100 x 500	70	60	900 x 500	55
	10	2500 x 500	120	75	1500 x 500	65	50	1200 x 500	50
	4	2500 x 500	50	25	2300 x 500	40	17	1700 x 500	30
	2	1500 x 500	20	6	1300 x 500	14	4	1200 x 500	13
Ø40 - Ø100		Lmax. 2500	65		Lmax. 2000	50		Lmax. 1500	35
NEOLIFT 300			L>300 W>300	L>100 W>150		L>300 W>300	L>100 W>150		L>300 W>150
	>=30	-	300	250	-	190	180	-	115
	15	2000 x 1000	245	160	1400 x 1000	160	120	1000 x 1000	105
	10	2500 x 1000	200	95	1500 x 1000	130	65	1200 x 1000	95
	6	2200 x 1000	100	35	1800 x 1000	90	30	1500 x 1000	70
	4	1800 x 1000	55	20	1800 x 1000	50	15	1300 x 1000	40
Ø60 - Ø200		Lmax. 3500	150		Lmax. 3000	120		Lmax. 2500	75
NEOLIFT 600			L>400 W>400	L>120 W>245		L>400 W>400	L>120 W>245		L>400 W>245
	>=30	-	600	520	-	430	400	-	270
	20	2000 x 1500	465	380	2000 x 1250	390	310	1600 x 1000	250
	15	2250 x 1500	430	240	2300 x 1250	340	200	1800 x 1000	220
	10	2500 x 1500	285	120	2400 x 1250	240	100	2200 x 1000	185
	8	2400 x 1500	225	90	2300 x 1250	180	70	2000 x 1000	130
	6	2200 x 1500	155	60	2000 x 1250	120	45	2000 x 1000	100
Ø65 - Ø270		Lmax. 4000	300		Lmax. 3500	240		Lmax. 3000	160
NEOLIFT 1000			L>500 W>500	L>145 W>310		L>500 W>500	L>145 W>310		L>500 W>310
	>=60	-	1000	985	-	845	835	-	650
	30	2450 x 1500	860	710	2000 x 1500	730	620	1900 x 1250	565
	25	2850 x 1500	830	535	2400 x 1500	705	475	2250 x 1250	550
	20	3200 x 1500	745	365	2750 x 1500	640	320	2600 x 1250	510
	15	3300 x 1500	500	215	2900 x 1500	445	195	2800 x 1250	380
	10	2750 x 1500	265	105	2550 x 1500	240	95	2650 x 1250	200
Ø100 - Ø300		Lmax. 4500	500		Lmax. 4000	400		Lmax. 3500	300
NEOLIFT 1500			L>800 W>800	L>170 W>400		L>800 W>800	L>170 W>400		L>800 W>400
	>=80	-	1500	1460	-	1420	1200	-	1020
	50	3000 x 1200	1460	1250	2500 x 1200	1200	1050	2000 x 1200	960
	30	3500 x 1200	980	430	3250 x 1200	900	390	2500 x 1300	780
	20	3500 x 1400	760	310	3000 x 1600	750	290	2500 x 1750	695
	15	3000 x 1500	540	195	3000 x 1500	530	180	2500 x 1400	420
Ø150 - Ø350		Lmax. 5000	750		Lmax. 4500	700		Lmax. 3500	600
NEOLIFT 2000			L>800 W>800	L>170 W>500		L>800 W>800	L>170 W>500		L>800 W>500
	>=80	-	2000	1950	-	1650	1600	-	1300
	50	3250 x 1500	1950	1600	2500 x 1500	1600	1350	2000 x 1500	1250
	30	3500 x 1500	1350	550	3250 x 1500	1150	500	2500 x 1500	1000
	20	3500 x 2000	1100	400	3000 x 2000	1000	375	2500 x 2000	900
	15	3000 x 1500	650	250	3000 x 1500	600	230	2000 x 1500	550
Ø150 - Ø350		Lmax. 5000	1000		Lmax. 4500	900		Lmax. 4000	800

L= Lunghezza (mm), W = Larghezza (mm)



Non sollevare lamiere più sottili di quelle indicate nella tabella.



Quando si sollevano tubi con spessore sottili la lunghezza può essere un fattore di limitazione del carico da sollevare

### MANUTENZIONE ORIZZONTALE E VERTICALE ?

Utilizzare il braccio di sollevamento <<HV>>, molto utile per passare dalla posizione orizzontale a quella verticale e viceversa. Richiedete ulteriori informazioni in merito!

## Poznámky/ Notes

[illegible]

[illegible]



***BŪX<sup>®</sup>***

Hulínská 1799/1; 767 01 Kroměříž; Czech Republic

Tel.: +420 573 341 641

[www.walmag.cz](http://www.walmag.cz); [info@walmag.cz](mailto:info@walmag.cz)